

PER  
B-226

S

151 9/27

160

**LE BULLETIN DE LA FERME**

ORGANE DES  
CULTIVATEURS  
DE PROGRÈS



FONDÉ

Bibliothèque - St-Sulpice  
340 rue St-Denis  
604-14-6-23

**PARAIT TOUS LES JEUDIS**

Organe officiel de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraichers de la province de Québec

Administration et Rédaction :  
111 Côte de la Montagne,  
Québec.

ABONNEMENT :

Canada, excepté Cité de Québec:	\$1.00
Cité de Québec et pays étrangers:	\$1.50
Pour les Sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraichers:	75

VOLUME XV, No 37

QUÉBEC

LE 15 SEPTEMBRE 1927

# CULTIVATEURS !

## Expédiez les produits de vos Fermes à la Coopérative Fédérée

### ELLE VEND POUR LE CULTIVATEUR, AU PROFIT DU CULTIVATEUR!

#### BEURRE ET FROMAGE.

Les prix, les remises et le service de la Coopérative Fédérée ne peuvent que vous donner entière satisfaction.

En vendant votre beurre et votre fromage par l'entremise de la Coopérative, vous êtes assurés d'obtenir la pleine valeur de vos produits.

Bénéficiez des renseignements qu'elle vous donne sur chacune de vos expéditions.

Améliorez la qualité de votre beurre et de votre fromage en suivant les conseils de son Classificateur-Surveillant.

#### ANIMAUX VIVANTS.

Faites vos ventes vous-mêmes en les consignants directement à la Coopérative.

Entendez-vous avec vos voisins et chargez un char complet d'animaux vivants.

Diminuez ainsi vos frais de vente et de transport.

#### VOLAILLES VIVANTES.

Nos clients demandent de la volaille de bonne qualité.

Préparez vos sujets et envoyez-les. C'est le bon temps.

Demandez nos cages d'expédition.

#### ŒUFS.

Envoyez-nous des œufs!

Les prix sont à la hausse!

La Coopérative dispose de débouchés illimités.

Elle paie les plus hauts prix.

**ENCOURAGEZ LA COOPÉRATIVE!**

**CONSIGNEZ-LUI VOS PRODUITS!**

**Coopérative Fédérée de Québec, 114 St-Paul Est, Montréal.**

(Casier Postal 326)

15

15

15

Pour lire à la veillée

PANIER AUX LETTRES

MODES

La femme rejette les doux liens salu-  
taires que le Christ lui a posés; elle les  
rejette comme des chaînes injustes; aussi  
elle roule sans retenue vers l'enfer.

Défiiez-vous de ces sauveuses qui veu-  
lent défaire l'œuvre du Sauveur lui-même.

Le féminisme prétend, ou agit comme  
s'il prétendait, que le Christ a sacrifié la  
femme, la maintient dans une sujétion  
douloureuse.

Bien au contraire, Jésus a ennobli la  
femme, il l'a réhabilitée comme compa-  
gne de l'homme, entourée de soins et d'a-  
mour, mais il n'a pas proclamé l'indépen-  
dence de la femme et la femme ne peut pas  
prendre sur elle de proclamer son indé-  
pendance de l'homme.

"Que la femme soit soumise à son mari  
comme il convient"—S. Paul.

"L'homme est le chef de la femme,  
comme Jésus-Christ est le chef de l'Eglise,  
ainsi donc comme l'Eglise est soumise au  
Christ que la femme soit soumise à son  
mari"—S. Paul.

Fruits du féminisme mal compris: di-  
vorce, stérilité volontaire, célibat exagéré  
et égoïsme, affaiblissement de la race.

"Les vrais amis du peuple ne sont ni  
novateurs ni révolutionnaires mais tradi-  
tionalistes"—Pie X.

Ce sera le malheur et la perte de la  
femme que de chercher à se libérer des  
liens que le Christ a posés et que l'Eglise  
maintient sur ses membres.

"Il n'y a rien de plus aisé que de se per-  
dre quand on est dans la disposition de  
vouloir être vainement autant qu'on le peut  
sans pécher mortellement; il y a peu de per-  
sonnes à qui la vanité ne soit une occa-  
sion de regards et de paroles impudiques;  
il y en a peu que la vanité n'expose à des  
discours contre l'honneur et à souffrir  
même des libertés criminelles; la vanité ou-  
vre toutes les portes de l'âme, tous les  
sens au démon de l'impureté; une femme  
vaine est un signal pour tous les impu-  
diques de s'approcher d'elle"—Mgr de St-  
Vallier.

"De quel crime ne se rendent pas cou-  
pables et quelle punition ne doivent pas  
attendre celles qui faisant voir des nudités  
scandaleuses de bras, d'épaules et de gor-  
ge, se contentent de les couvrir de toile  
transparente, qui ne sert souvent qu'à  
donner plus de lustre à ces nudités hon-  
teuses... au grand scandale des fidèles,  
dont les uns ne peuvent supporter ce dé-  
règlement sans indignation et les autres,  
étant plus faibles, sans un grave préjudice  
à leur salut."

"Mère aimable, priez pour nous"

Attirer les garçons n'est plus assez, il

P. L., L'Annonciation, comté de Labelle.--  
J'ai \$500 à placer et je ne voudrais pas  
prendre de risques. Pouvez-vous me con-  
seiller?

Rép.—Suivez le conseil que nous avons  
maintes fois déjà donné. Placez votre ar-  
gent en débetures des gouvernements  
fédéral et provincial, ville et villages, com-  
muni- cations scolaires et fabriques, et vous serez  
certain, autant qu'on peut l'être, de ne rien  
perdre. Vous ne toucherez, il est vrai, que  
5% d'intérêt, tandis que certaines entrepri-  
ses offrent un bien plus fort rendement.  
Mais dans ces dernières il y a toujours  
un risque à courir, et le petit épargnant  
n'a pas les moyens de courir aucun risque.  
Plus l'intérêt qu'on vous promet est élevé,  
plus le risque est grand.

V.L., St-Pierre. — Comment peut-on  
faire disparaître les verrues des pris et  
trayons chez les vaches?

Rép.—Le moment propice de procéder à  
cette opération, c'est que les vaches sont à  
sec. On peut étrangler les grandes verrues  
au moyen d'un fil et induire les petites de  
fo- mol ou de nitrate d'argent.

faut faire les garçons.

La garçonne est un signe ridicule, re-  
doutable, écœurant.

La perfection de certaines filles est de  
descendre vers tout ce qui est bas ou mas-  
culin.

Le sexe féminin, jadis le plus distingué  
et le plus respecté, est en train de devenir  
le sexe le plus commun et le plus moqué.  
C. M.

Faiblesse de Dos. M. J. M. Clark  
de Moorefield, Ky., écrit: "J'avais une  
telle faiblesse de dos que je ne pou-  
vais marcher sans l'aide d'une canne.  
Le traitement de différents docteurs  
n'avait apporté aucun résultat. Après  
l'emploi de six bouteilles de Novoro,  
mon dos devint plus fort qu'il n'avait  
jamais été depuis vingt ans et je me  
porte actuellement très bien." Cette  
médecine herbeuse bien connue produit  
un effet salutaire sur les organes d'éli-  
mination. Ce n'est pas un article de  
droguiste car ce remède peut être  
seulement fourni par des agents qui le  
reçoivent directement du laboratoire  
du Dr. Peter Fahrney & Sons Co., Chi-  
cago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada.

Le "Bulletin de la Ferme"

Rédaction et Administration

111, Côte de la Montagne, (Edifice Morin)  
Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltée.  
Imprimée par "Le Soleil Ltée."  
Téléphone, 2-4297. • • • Case Postale 129

Inspection des étalons pour l'année 1927

ITINERAIRE QUE SUIVRONT LES INSPECTEURS DU MINISTRE DE L'A-  
GRICULTURE DE QUEBEC, DU 19 au 22 SEPTEMBRE 1927.

Sept. 19. — Mont-Joli,	Cour Municipale	8 à 8.30 a.m.
" 19. — Sandy-Bay,	Hôtel,	9 à 9.30 a.m.
" 19. — Rivière Blanche,	Hôtel,	10 à 10.30 a.m.
" 19. — Matane,	Hôtel,	11 à 11.30 a.m.
" 19. — Ste-Félicité,	Hôtel,	1 à 1.30 p.m.
" 19. — Méchin,	Hôtel,	2 à 2.30 p.m.
" 19. — Cap-Chat,	Chez F. Labrie,	3.30 à 4 p.m.
" 20. — Padoue,	Hôtel,	2 à 2.30 p.m.
" 21. — Amqui,	Hôtel,	7.15 à 7.45 a.m.
" 21. — Métapédia,	Station,	9.15 à 9.30 a.m.
" 21. — Oak-Bay,	Chez Thos. Young	10 à 10.30 a.m.
" 21. — Nouvelle,	Hôtel,	11.30 à Midi.
" 21. — Carleton,	"	1 à 1.30 p.m.
" 21. — Maria,	"	2 à 2.30 p.m.
" 21. — New-Richmond,	"	3 à 3.30 p.m.
" 21. — St-Charles de Caplin,	"	4 à 4.30 p.m.
" 21. — Bonaventure,	"	5 à 5.30 p.m.
" 22. — New-Carlisle,	"	8.30 à 9 a.m.
" 22. — Port-Daniel,	"	10 à 10.30 a.m.
" 22. — Grande-Rivière,	"	11.30 à Midi.
" 22. — Cape-Cove,	"	1 à 1.30 p.m.
" 22. — Barachois,	"	2.30 à 3 p.m.
" 22. — Douglstown,	"	3.30 à 4 p.m.
" 22. — Gaspé,	" Baker,	4.30 à 5 p.m.

L'inspection annuelle est obligatoire pour tous les étalons destinés à la monte.  
Veuillez avertir les propriétaires dans votre localité. Le permis obtenu pour 1926 doit  
être remis aux inspecteurs lors de l'inspection. Votre tout dévoué,

OSCAR LESSARD,  
Comité de Surveillance des Etalons.

BANQUE PROVINCIALE  
DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département  
d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs exami-  
nant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa  
fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration

L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE

1er Vice-président

M. TANCRÈDE BIENVENUE

2e Vice-président

M. S.-J.-B. ROLLAND

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs

L'HONORABLE N. PÉRODEAU

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs

L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE

CHS.-A. ROY, Gérant général



UN PRÊTRE, L'ABBÉ HAMON (Carié de Valenciennes, France),  
possède le moyen radical de guérir: DIABÈTE,  
ALBUMINE, CŒUR, REINS, FOIE, ESTO-  
MAC, RHUMATISME, BRONCHES et toutes  
les maladies chroniques réputées incurables.

AUCUN RÉGIME - - - - - RIEN QUE DES PLANTES

Brochure explicative et très intéressante, française ou anglaise,  
— gratuite et franco sur demande. Adressez

LABORATOIRES BOTANIQUE ET MARINS

430, rue St-Pierre - - - - - Montréal.

Les CHAUSSURES de CAOUTCHOUC  
MINER  
Tiennent les Pieds Secs



KENORA



VOICI une chaussure qui pro-  
cure aux pieds une agréable  
chaleur, tout en les tenant parfaitement secs.  
Le modèle "Kenora" de la Maison Miner  
a une tige de drap et est doublé de feutre.  
C'est une des nombreuses Chaussures de  
Caoutchouc Miner, toutes également  
étanches, confortables et renom-  
mées pour leur durabilité.

Celui qui connaît les qualités  
de la Chaussure Miner n'en veut  
plus porter d'autre.

Exigez la Marque Miner.  
C'est tout à votre avantage.

THE MINER RUBBER  
CO. Limited.

37-F

ADMINISTRATION  
Abonnement pays  
Canada—Excepté cité de  
Cité de Québec et payé  
Pour les Sociétaires de  
Société Fédérée de Qué-  
Société des Jardiniers  
Tarif des annonces 15c  
classifiées 25 mots, 50c  
plus un sou par mot ad-  
de 25 mots, minimum, 5c  
Pour abonnement et a  
"Bulletin de la Ferme",  
de la Montagne, (Édific-  
Case postale 129.—Tél. :

Volume XV—H

L

On n'entre pa-  
madrier de bois fr  
pour déraciner ce  
aujourd'hui sur l'é-  
tration au dernier

Les deux cult  
de Victoriaville,  
Plessisville, premi  
fermes de démons

Disons tout d  
une ferme du gouv  
des expériences qu

Non, une ferm  
le propriétaire a co  
nome, pour suivre  
lui paraissent ab

Et M. Léo Br  
tion, l'expliquait e  
les 6 et 7 septem  
Mme Vve A. Caro  
et de M. L.-A. An  
exposé qu'il fit de l  
ferme avec le Mini

Sans doute, le  
l'agronome en est  
fesseur d'agronomi  
faites ici des guéret  
autre faites une d  
résultat, c'est qu'e  
porte trois fois, plu  
cultivateurs qui vi  
crèveraient de faim  
chaque pouce de t  
Il y a là des terres  
sent encore comme  
bec, des terres où il  
ne produisent plus  
sées, faute de savor  
vieux cultivateur se  
de suite dans le mé  
eu dans cette parc  
suivis.

M. Leblanc, c  
déclare que le syst  
culture, et mis en p  
de l'agronome, est l  
brillant succès qu'il

Laissons parler  
"Je ne sais vraiment  
la direction des agr  
tration m'a été util  
que ma ferme fut  
l'Agriculture, nous l  
ça ne valait pas la pe

Le même cas se  
Lac. Et que dire c  
phile de L'Islet, don  
la parole à M. Anct

Parlant des dir  
par l'inspecteur de s

"J'ai souvent re  
pas aujourd'hui. Qu  
naient un déficit ar  
avec un profit moyer  
teurs de St-Pamphil  
Ils experts du Mir  
notre beurrerie en ac  
cinq mois comme c'e

ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ

Abonnement payable d'avance.

Canada—Excepté cité de Québec... \$1.00  
Cité de Québec et pays étrangers... \$1.50  
Pour les Sociétaires de la Coopéra-  
tive Fédérée de Québec et de la  
Société des Jardiniers-Maratchers... 75c

Tarif des annonces 15c. la ligne. Annonces  
classifiées 25 mots, 50 sous par insertion,  
plus un sou par mot additionnel au-dessus  
de 25 mots, minimum, 50 sous.

Pour abonnement et annonces écrire au  
"Bulletin de la Ferme", Limitée, 111 Côte  
de la Montagne, (Édifice Morin) Québec.  
Case postale 129.—Tél. 2-4297.

# LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès

ADMINISTRATION ET RÉDACTION  
111, CÔTE DE LA MONTAGNE,  
QUÉBEC

ORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC  
et de la Société des Jardiniers-Maratchers de la Province de Québec

RÉDACTION ET COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux intérêts de  
la ferme et du foyer rural.

Elle est rédigée par un comité de techni-  
ciens et de praticiens agricoles, assistés  
de collaborateurs occasionnels et de corres-  
pondants de diverses institutions agricoles.  
Toute collaboration est sujette au contrôle  
du directeur.

La correspondance concernant la rédac-  
tion doit s'adresser au Directeur du "Bul-  
letin de la Ferme", Case postale 129,  
Québec.

Volume XV—Henri Gagnon, Président

LE 15 SEPTEMBRE 1927

Frs. Fleury, Gérant—Numéro 37

## L'aurore d'une ère nouvelle

On n'entre pas un gros clou d'un seul coup de marteau dans un madrier de bois franc. De même, il faut du temps et de la patience pour déraciner certains préjugés. C'est pourquoi nous revenons aujourd'hui sur l'éclatant succès remporté par les fermes de démonstration au dernier concours du Mérite agricole.

Les deux cultivateurs progressifs décorés: M. Roméo Leblanc, de Victoriaville, de la médaille d'or, et M. Noé Provencher, de Plessisville, première médaille d'argent, exploitent tous deux des fermes de démonstration.

Disons tout de suite qu'une ferme de démonstration, ce n'est pas une ferme du gouvernement où l'on dépense parfois de l'argent pour des expériences qui ne donnent pas toujours les résultats attendus.

Non, une ferme de démonstration, c'est une ferme ordinaire, dont le propriétaire a consenti à se mettre sous la tutelle absolue de l'agronome, pour suivre aveuglément les dictées de celui-ci, même si elles lui paraissent absurdes.

Et M. Léo Brown, le surintendant de ces fermes de démonstration, l'expliquait encore tout récemment aux journées agricoles tenues les 6 et 7 septembre dernier, sur les fermes de démonstration de Mme Vve A. Caron, à Notre-Dame du Lac, comté de Témiscouata; et de M. L.-A. Anctil, à St-Pamphile, comté de L'Islet, dans le clair exposé qu'il fit de la nature du contrat que passe le régisseur d'une ferme avec le Ministère de l'Agriculture.

Sans doute, le fermier demeure le propriétaire de sa terre, mais l'agronome en est le gérant. Le cultivateur devient l'élève du professeur d'agronomie. Celui-ci commande: enlevez-moi cette clôture, faites ici des guérets, labourez ce champ à tant de profondeur, sur cet autre faites une demi-jachère, etc., et docilement l'élève obéit. Le résultat, c'est qu'en quelques années la terre est transformée et rapporte trois fois plus. En France et en Belgique, ils sont légion les cultivateurs qui vivent sur des lopins de terre où la plupart des nôtres crèveraient de faim. Pourquoi? C'est parce qu'ils ont appris à utiliser chaque pouce de terrain et à faire rendre à la terre son maximum. Il y a là des terres cultivées depuis deux mille ans et plus qui produisent encore comme aux premiers jours, tandis qu'en province de Québec, des terres où il y a cent ans le grain poussait à hauteur d'homme ne produisent plus rien, pas même de l'herbe. C'est qu'on les a épuisées, faute de savoir comment les cultiver. Nous avons entendu un vieux cultivateur se vanter d'avoir semé de l'avoine vingt-six années de suite dans le même champ. Cela ne serait pas arrivé s'il y avait eu dans cette paroisse un agronome dont les conseils auraient été suivis.

M. Leblanc, celui-là même qui a remporté la médaille d'or, déclare que le système de rotation prôné par le Ministère de l'Agriculture, et mis en pratique sur sa ferme sous la direction personnelle de l'agronome, est bien la meilleure méthode de culture et la clef du brillant succès qu'il a remporté.

Laissons parler maintenant M. G. Le Houillier, de Ham-Nord: "Je ne sais vraiment pas comment m'exprimer pour vous dire combien la direction des agronomes et des inspecteurs des fermes de démonstration m'a été utile. Ainsi, dans ce champ que vous voyez, avant que ma ferme fut sous la direction des experts du Ministère de l'Agriculture, nous faisons manger le grain sur pied par les animaux, ça ne valait pas la peine de le couper. Voyez la différence aujourd'hui."

Le même cas se répète chez Mme Vve Caron, à Notre-Dame du Lac. Et que dire des changements opérés sur la ferme de St-Pamphile de L'Islet, dont M. L.-A. Anctil est le régisseur. Laissons plutôt la parole à M. Anctil.

Parlant des directions qui lui furent données par l'agronome et par l'inspecteur de sa ferme, M. le régisseur s'exprime ainsi:

"J'ai souvent rongé mon "mors de bride", mais je ne le regrette pas aujourd'hui. Quand il y a à peine sept ans mes vaches m'occasionnaient un déficit annuel de \$19.50 par tête, aujourd'hui, je boucle avec un profit moyen par vache de \$25.00. Si seulement vingt cultivateurs de St-Pamphile pratiquaient les mêmes méthodes qu'enseignent les experts du Ministère de l'Agriculture, nous pourrions garder notre beurrerie en activité dix, même onze mois par année, au lieu de cinq mois comme c'est le cas maintenant."

Et ce succès est la meilleure réponse aux dénigriers de parti-pris, aux semeurs de découragement, aux faux apôtres qui essaient de préjuger les cultivateurs contre les agronomes.

Voilà une dizaine d'années à peine que l'honorable M. Caron nommait le premier agronome, et déjà les progrès accomplis justifient tous les espoirs et permettent d'anticiper en agriculture, avec l'abandon général de méthodes désuètes, une ère de progrès inconnus jusqu'ici.

"Et cependant, écrivait naguère M. Louis Rivard, dans "Le Devoir", que de critiques n'a-t-on pas entendues sur le compte des agronomes officiels que le département provincial d'agriculture établissait dans de rares comtés d'abord, puis dans tous les comtés de la province à peu près! Ils étaient jeunes, disait-on, sans expérience personnelle pour la plupart; n'était-ce pas à eux de se mettre à l'école des vieux cultivateurs plutôt que de se faire leurs guides vers le progrès? Bien inspirés, les agronomes semblèrent prendre pour devise: laisser dire et bien faire. Sans nullement délaissier les cultivateurs déjà âgés qui eussent difficilement abandonné les coutumes agricoles reçues de leurs pères, ils allèrent plutôt aux jeunes membres des cercles agricoles, des cercles des jeunes éleveurs dont la plupart furent organisés par eux, des cercles d'études déjà établis par les curés des paroisses de leur comté. Là ils prêchèrent les théories de l'importance, voire de la nécessité de la science agricole pour rendre la ferme plus payante. Visites, conférences, concours, démonstrations, excursions aux fermes modèles, aux collèges d'agriculture de la région, aucun moyen ne fut négligé; voici qu'enfin "le blé commence à lever". Ces idées de progrès possible, réalisées grâce à la science technique agricole, se sont emparées de l'esprit des jeunes cultivateurs qui comprennent que, par delà la ferme paternelle à faire fructifier et à améliorer, un autre rôle plus beau, plus patriotique les attend: l'action sociale que pourrait et devrait remplir autour de lui, dans sa paroisse d'abord, puis dans son comté, le jeune cultivateur instruit qui a fait un cours complet d'agriculture, non pas en vue d'obtenir une position officielle du gouvernement, mais pour améliorer le sort de ses compatriotes en leur montrant, sur sa propre ferme, les bienfaits d'une solide et complète instruction agricole.

On pourrait s'imaginer,—et je connais des pères de famille qui sont dans ces sentiments,—que du fait qu'un jeune homme est destiné à cultiver la ferme, c'est d'un cours abrégé d'agriculture,—du cours moyen de deux ans, par exemple,—qu'il retirera le plus de bénéfices. Erreur. Sans vouloir aucunement déprécier ce cours moyen d'agriculture, que nos écoles d'agriculture canadiennes-françaises et anglaises ont établi à côté de leur cours scientifique, on peut affirmer, je crois, qu'il n'est pas suffisant pour former chez nous cette élite agricole, cette sorte de noblesse rurale dont les autres pays, la France entre autres, sont si fiers. C'est le cours scientifique d'agriculture qui fera d'eux des chefs, des cultivateurs avertis et modèles, sur les connaissances de qui leurs voisins sauront pouvoir compter lorsqu'une question agricole plus compliquée ou nouvelle surgira."

Il y a, en effet, un beau rôle social à remplir,—et c'est par là qu'il faut entraîner la conviction de notre jeunesse,—en s'attachant au sol, après avoir consacré quelques années dans une école d'agriculture pour se préparer à cette mission de faire aimer la terre autour de soi.

Le cours de deux ans outille le jeune homme, en fait un agriculteur mieux averti, plus apte à profiter de l'enseignement des techniciens qui ont poussé plus avant leurs études et consacré cinq années à approfondir les secrets de la fertilité des différents sols.

Les possibilités et la noblesse de la carrière agricole mieux comprises, nous verrons un plus grand nombre de nos cultivateurs à l'aise diriger leurs fils vers les collèges d'agriculture au lieu d'en faire des avocats sans cause et des déclassés.

Le succès des fermes de démonstration aura eu pour effet, non seulement de prouver l'utilité et l'efficacité de la direction des agronomes, mais encore d'éveiller l'attention sur les possibilités de la carrière agricole.

Sans vain optimisme, nous pouvons donc maintenant espérer, dans un avenir prochain, un développement plus intense des immenses ressources agricoles du généreux sol de notre province.

Recettes et conseils utiles		1927 SEPTEMBRE		SOLEIL LUNE		Recettes et conseils utiles	
				LEV.	COU.	LEV.	COU.
Les aliments.—L'article qui suit est extrait du Médecin des Pauvres, du Professeur L. Peyronnet, de l'Œuvre humanitaire de Paris.		17 S	Les Sts Stigmates de St-François.	5 27	5 53	10	30
Entre les services que rend de nos jours la science si moderne de l'hygiène, il n'en est pas de plus importants que la recherche d'une alimentation saine.		18 D	XV apr. PENTECOTE et III Sept.	5 29	5 51		
Tous les articles qui y concourent sont quotidiennement l'objet d'analyses dont les résultats		19 L	SS. Janvieristes Compagnons, mart.	5 30	5 49		
		20 M	(Vigile), SS. Eustache et ses Comp.	5 31	5 47		
		21 M	QUATRE-TEMPS, S. MATHIEU.	5 32	5 45		
		22 J	S. Thomas de Villeneuve, év. et con.	5 33	5 43		
		23 V	QUATRE-TEMPS, S. Lïn.	5 34	5 41		

Page de la Coopérative Fédérée de Québec.

## La coopération bien comprise

### Gage de succès en agriculture

La Province de Québec a fait depuis quelques années des progrès encourageants, tant en agriculture qu'en élevage. Nous espérons bien ne blesser personne en disant qu'il reste cependant encore beaucoup à faire.

Grâce à la campagne entreprise par le gouvernement provincial, nos cultivateurs semblent vouloir pour de bon sortir de la routine et faire de la culture sur une base plus scientifique.

On ne sème plus de patates dans un champ, simplement parce que le père et le grand-père semaient des patates dans ce champ-là. On comprend mieux et on pratique plus généralement la culture rationnelle. On constate aussi chez les cultivateurs une louable émulation pour améliorer la qualité de leurs produits et de leurs troupeaux.

Nous devons nous en réjouir, car l'agriculture est, et sera encore longtemps, l'industrie fondamentale dont dépend la prospérité du pays.

Le manque de méthode et d'ambition de nos pères s'explique par l'absence de marchés rémunérateurs et les bas prix alors payés pour les produits agricoles. Nous nous rappelons avoir vu le beurre à douze sous la livre, les œufs à dix sous la douzaine et les patates à vingt-cinq sous le sac. A ces prix-là, rien de surprenant que le cultivateur n'eût pas l'ambition de produire davantage. De son côté le consommateur d'alors n'était pas difficile et prenait ce qu'on lui offrait. Il n'en va plus ainsi aujourd'hui: Le consommateur paie plus cher, mais il est devenu plus exigeant. Il faut des articles de premier choix. Ses exigences ont eu le bon effet de stimuler le cultivateur.

Aujourd'hui ça paye de garder des animaux de choix, parce que c'est la qualité qui commande le prix. On n'accepte plus des œufs quelconques, et le lait rapporte à la beurrerie suivant la quantité de gras qu'il contient.

Quand, par exemple, un cultivateur réalise qu'il peut obtenir quatre ou cinq sous de plus la douzaine pour des œufs extra choix classifiés à la Coopérative Fédérée, il s'efforcera de se procurer des volailles qui lui donneront le plus possible de ces œufs.

De même pour les vaches laitières: il est de l'avantage du cultivateur de garder des vaches qui donnent la plus forte proportion de gras, car elles ne coûtent pas plus cher à nourrir que celles qui en donnent moins, et elles commandent une plus grosse paye à la fabrique.

Quand on pense qu'en Angleterre, la moyenne de production par vache dans les troupeaux laitiers, est de 5 à 7 mille livres. Il n'est point rare d'y trouver des vaches de plus de 1,000 gallons. On en trouve même qui donnent 2,000 gallons ou 20 mille livres de lait en une année.

Que nous sommes loin de cette production en Province de Québec!

Et pourtant, pour y parvenir, il ne tiendrait qu'aux cultivateurs d'améliorer leurs troupeaux.

Cela viendra, il faut que cela vienne si nous voulons que l'agriculture soit assez payante pour retenir sur la ferme tous les fils de cultivateurs.

A force de le répéter, on finira par comprendre que garder des "pensionnaires", des vaches qui ne donnent que 3,000 livres de lait ou moins, ce n'est pas payant.

L'agriculteur, pour obtenir ces résultats désirables, réalise la nécessité de méthodes plus scientifiques, et conséquemment les propagandistes agricoles sont mieux écoutés, désirés même, et deviennent un facteur de plus en plus important dans l'exploitation des fermes. Ayant fait des études spéciales, connaissant bien le territoire qui leur est confié, ils sont en mesure de rendre de grands services; aussi leurs avis et leur coopération sont-ils plus recherchés que jamais. Leur influence plus grande contribuera à accentuer encore davantage les progrès accomplis jusqu'ici et à faire atteindre à l'agriculture en cette Province, dans un avenir prochain, son plein épanouissement.

La Coopérative Fédérée de Québec, en faisant disparaître l'intermédiaire entre le producteur et le consommateur, en exigeant la classification des produits, en en facilitant l'écoulement à meilleur compte, en ouvrant de nouveaux débouchés, en créant un plus vaste marché ouvert d'une bout de l'année à l'autre, a contribué pour une large part au progrès que nous constatons.

Nous ne croyons pas nous exposer à être accusés de flagornerie en disant en terminant que la majeure partie du mérite du renouveau agricole que l'on constate en Province de Québec, est due à l'initiative et par une popularité toujours croissante de notre beurre et de notre fromage sur les marchés étrangers.

## Vente des animaux

Il est peu connu des cultivateurs de notre Province que le département des animaux vivants de la Coopérative Fédérée de Québec est l'organisation la mieux outillée du genre qu'il y ait sur le continent de l'Amérique du Nord.

C'est ce qu'en pensent plusieurs personnes, et non des moins renseignées sur cette question des ventes en coopération.

M. Herman Steen, qui s'est appliqué depuis de longues années à l'étude la vente en coopération des produits agricoles, fait cette remarque dans un volume qu'il publiait sur cette question, et il citait la Coopérative Fédérée comme un modèle à suivre par toutes les organisations ayant comme but la vente des animaux vivants.

Les cultivateurs de la province de Québec doivent se réjouir d'avoir à leur disposition l'organisation qui peut être donnée comme type idéal pour la vente des animaux. C'est une appréciation qui a d'autant plus de valeur qu'elle nous vient d'un homme qui n'a aucun intérêt à favoriser une organisation de notre Province.

On sait que la vente des animaux par la coopération n'est pas très ancienne dans notre Province. En effet, ce n'est qu'en 1914 que ce système faisait son apparition dans le Canada, à Calgary, Alberta. On ne l'a mis en pratique chez-nous qu'au cours de l'année 1918, alors que la Coopérative organisait son département des animaux vivants.

On lui a, depuis lors, adjoint la vente des volailles, et maintenant la Coopérative Fédérée est organisée pour recevoir tous les animaux que les cultivateurs peuvent lui envoyer.

Ce département a été amélioré au point que les experts n'hésitent pas à le citer comme un modèle à suivre par toutes les coopératives s'occupant de la vente des animaux vivants.

C'est dire que la Coopérative Fédérée n'a rien négligé pour faire de ce département une organisation des mieux outillées pour donner satisfaction aux cultivateurs qui s'en serviraient.

Les frais d'administration sont réduits au strict nécessaire. En aucune place on ne charge une commission aussi basse pour la vente des animaux. Celle-ci, n'est que de 1½% pour les porcs et 2½% pour les bêtes à cornes, les agneaux et les veaux.

Nous conseillons aux cultivateurs de se mettre en relation avec la Coopérative Fédérée pour faire la vente de leurs animaux par l'entremise de son département des animaux vivants. Elle est en mesure de leur assurer les plus hauts prix du marché en tout temps de l'année. Il n'y a pas de saison de repos pour elle. Elle accepte en tout temps les produits qu'on veut lui confier. Elle est sur le marché pour rendre service et, grâce aux représentants qu'elle a toujours sur les marchés, elle réussit toujours à trouver les plus hauts prix.

## Classification du beurre et du fromage

La classification du beurre et du fromage est faite par des officiers du Gouvernement Fédéral et toute maison faisant le commerce d'exportation de ces produits doit les vendre et les payer d'après cette classification.

Ces classificateurs sont des experts et ils sont absolument désintéressés du commerce.

Afin d'éviter les griefs qui pourraient venir de part et d'autre, le Gouvernement Fédéral fait des échanges fréquents de classificateurs, c'est-à-dire qu'il les envoie une semaine dans une maison et la semaine suivante dans une autre faisant le même commerce.

La classification est absolument la même pour toutes les maisons. On ne peut donc pas dire qu'elle est plus sévère à la Coopérative Fédérée qu'elle ne l'est ailleurs.

Comme les maisons, elles-mêmes, n'ont rien à faire avec la classification, toutes les plaintes qu'il y aurait lieu de faire, doivent être adressées au classificateur en chef, nommé par le Gouvernement Fédéral, Joseph Burgess, 1 rue Common, Montréal, qui verra immédiatement à s'occuper de la chose.

Dans l'intérêt de ses expéditeurs, la Coopérative Fédérée a obtenu que le Ministère Provincial de l'Agriculture nomme un classificateur-surveillant qui examine chaque lot de beurre et de fromage consigné à la Coopérative. Ce classificateur adresse à chaque expéditeur un rapport éducatif sur les défauts constatés dans la fabrication et indique les moyens à prendre pour corriger et pour améliorer la qualité de ces produits.

Les avantages indéniables que les fabricants retirent de ces rapports éducatifs, ainsi que de la classification, se traduisent par une amélioration constante dans la qualité des produits qu'ils fabriquent et par une popularité toujours croissante de notre beurre et de notre fromage sur les marchés étrangers.

Rien n'est si

Petit canard voudra  
Ne sait comment s'  
Sa maman va le con  
Le rassurer, le prot  
Sans crainte il va t

"Coin, coin, coin,  
Oh! caneton,  
Rien n'est si bo  
Que l'amour de ta

La maman du petit  
Le mène au pâtur  
Le conduit au petit  
Lui montre à disti  
Les savoureux hei  
"Bé, bé, bé, bé,  
Petit agneau,  
Rien n'est si be  
Que l'amour de ta

Petit oiseau voudra  
Essaie d'ouvrir, se  
"Maman", dit-il, "j  
—Non, non, je suis  
"Courage!" lui dit  
"Tui, tui, tui, t  
Petit oiseau,  
Rien n'est si be  
Que l'amour de ta

La maman du petit  
Peut encore d'av  
S'il fait mal elle le r  
Et lui pardonne, et  
A être bon et sag  
"Maman! Mar  
Petit enfant,  
Rien n'est si gr  
Que l'amour de ta

Si le bonheur  
doigts, il faut lui of

Nous sommes o  
peler que nous ne  
aux lettres des ab  
avec l'administrati  
autres sont impito  
tées au panier.

Le blé d'inde m  
bientôt le temps de  
tant aimées des jeu  
sissez les plus beau  
uniformes et les pl  
la prochaine seme

Voulez-vous avo  
rage vert à donn  
maux dès le mois de  
Alors, semez tout  
argent en seigle d  
le meilleur moye  
et d'excellent.

On organise pou  
bre une nouvelle  
Abitibi, la troisièr  
Aux cultivateurs o  
fants à établir, ces  
nent l'occasion de  
de l'une des plus  
de la Province,  
d'être encouragée

C'est le temps  
canards. Il nous  
ces jours-ci plus  
envergure, mais il  
passer pour s'éva  
C'étaient des can  
au plumage incert  
parlerons même p  
leur donner trop o

Une autre preuve  
du travail des agr  
succès de M. Anc  
pfi

Il y a sept ans, c  
portait \$1,250; l'a  
donné un bénéfice

Un revenu plus  
sept ans, n'est-ce  
satisfaisant? N'in

Le Mérite Agri  
vons déjà dit que

## Grains de sagesse, Miettes de bon sens

## POUR LES GENS PRESSES

## Rien n'est si beau...

Petit canard voudrait nager,  
Ne sait comment s'y prendre;  
Sa maman va le conseiller,  
Le rassurer, le protéger;  
Sans crainte il va apprendre,  
"Coin, coin, coin, coin!"  
"Oh! caneton,  
Rien n'est si bon  
Que l'amour de ta mère.

La maman du petit agneau  
Le mène au pâturage;  
Le conduit au petit ruisseau,  
Lui montre à distinguer bientôt  
Les savoureux herbages.  
"Bé, bé, bé, bé."  
Petit agneau,  
Rien n'est si beau  
Que l'amour de ta mère.

Petit oiseau voudrait voler,  
Essaie d'ouvrir ses ailes.  
"Maman", dit-il, "je vais tomber!"  
—Non, non, je suis là pour t'aider  
Courage!" lui dit-elle.  
"Tui, tui, tui, tui!"  
Petit oiseau,  
Rien n'est si beau  
Que l'amour de ta mère.

La maman du petit enfant  
Peut encore d'avantage;  
S'il fait mal elle le reprend,  
Et lui pardonne, et lui apprend  
À être bon et sage.  
"Maman! Maman!"  
Petit enfant,  
Rien n'est si grand  
Que l'amour de ta mère.

Si le bonheur vous tend les  
doigts, il faut lui offrir la main.

Nous sommes obligés de rap-  
peler que nous ne répondons qu'  
aux lettres des abonnés en règle  
avec l'administration. Toutes les  
autres sont impitoyablement je-  
tées au panier.

Le blé d'inde mûrit. Ce sera  
bientôt le temps des "épluchettes"  
tant aimées des jeunesses. Choi-  
sissez les plus beaux épis, les plus  
uniformes et les plus hâtifs pour  
la prochaine semence.

Voulez-vous avoir du bon four-  
rage vert à donner à vos ani-  
maux dès le mois de mai prochain?  
Alors, semez tout de suite un  
arpent en seigle d'automne, c'est  
le meilleur moyen d'en avoir  
et d'excellent.

On organise pour le 26 septem-  
bre une nouvelle excursion en  
Abitibi, la troisième cette année.  
Aux cultivateurs qui ont des en-  
fants à établir, ces excursions don-  
nent l'occasion de visiter les terres  
de l'une des plus fertiles régions  
de la Province. Elles méritent  
d'être encouragées.

C'est le temps des oies et des  
canards. Il nous en est arrivé  
ces jours-ci plusieurs de belle  
envergure, mais il n'ont fait que  
passer pour s'évanouir aussitôt.  
C'étaient des canards politiques,  
au plumage incertain. Nous n'en  
parlerons même pas, pour ne pas  
leur donner trop d'importance.

Une autre preuve de l'excellence  
du travail des agronomes, c'est le  
succès de M. Anctil, de St-Pam-  
phile.

Il y a sept ans, cette ferme rap-  
portait \$1,250; l'an dernier elle a  
donné un bénéfice de \$2,775.65.

Un revenu plus que doublé en  
sept ans, n'est-ce pas un résultat  
satisfaisant? N'insistons pas.

Le Mérite Agricole.—Nous a-  
vons déjà dit que c'est pour lui

donner plus d'éclat, et bien mar-  
quer son caractère officiel, que le  
gouvernement a décidé de célébrer  
cette année dans l'enceinte parle-  
mentaire la Fête du Mérite Agri-  
cole. On ne devrait pas oublier  
que ce n'est point la Commission  
de l'Exposition de Québec qui cou-  
ronne les lauréats, mais bien le  
Gouvernement Provincial.

Nous avons déjà annoncé que  
le grand concours provincial de  
labour aura lieu, cette année, sur  
la ferme de M. Lague, à Farn-  
ham, comté Missisquoi, les 18-19 et  
20 octobre prochain.

Pas moins de \$2,700. seront dis-  
tribués en prix aux concurrents  
victorieux.

C'est le 7ième concours provin-  
cial de labour tenu sous les auspi-  
ces de l'Association des Labou-  
reurs de Québec.

Trop souvent des granges sont  
incendiées et des cultivateurs per-  
dent en quelques heures le fruit  
de plusieurs années de dur labour  
sans qu'on puisse en donner d'au-  
tre explication que la combustion  
spontanée.

Mais qu'est-ce que c'est donc  
que la combustion spontanée? On  
nous répond que c'est la faculté  
qu'ont certains éléments de pren-  
dre feu dans des conditions don-  
nées.

Et comment prévenir, empêcher  
la combustion spontanée? On  
ne nous le dit pas.

La science de la chimie est  
pourtant assez avancée qu'il de-  
vrait être possible, ce nous semble,  
de découvrir un préventif sûr.

L'argent dépensé à cette fin  
serait bien placé, car c'est par  
millions que l'on évalue les pertes  
attribuées à la combustion spon-  
tanée.

L'Eglise et l'Etat se sont unis  
pour faire au cardinal Mundelein,  
de Chicago, qui nous a visité, une  
réception digne de cet éminent  
prince de l'Eglise. Des discours  
prononcés à cette occasion, nous  
voulons retenir les paroles tombées  
des lèvres de l'honorable premier  
ministre Taschereau, éloquents  
tribut d'hommage à l'œuvre bien-  
faisante et au dévouement héroï-  
que de notre clergé au temps des  
luttres ardues que notre race doit  
soutenir pour sauvegarder sa lan-  
gue et sa foi, inestimable héritage  
de nos aïeux:

"Vous séjournez actuellement dans  
cette partie du Dominion qui ne cesse  
de s'appeler le Canada français. Et plus  
vous l'étudiez de près, plus vous con-  
viendrez que c'est une merveilleuse his-  
toire qu'ont écrite, dans le Nouveau-  
Monde, les hommes de ma race et de ma  
foi. On y voit, pour ainsi dire, à chaque  
page le doigt de la Providence, qui nous a  
discrettement mais sûrement guidés. En  
1763, quand semblait perdu tout ce qui  
nous était cher, nos traditions, notre foi,  
notre langue et nos lois, se produisit ce  
que les historiens ont qualifié de miracle  
canadien. Il ne resta attaché à notre  
sol que 60,000 Français, mais ils devaient  
être les pères de trois millions de Cana-  
diens-Français, qui peuplent maintenant  
notre continent. Si leur fidélité au sol, à  
leur langue et à leur foi leur a valu ce  
prodigieux développement, leur survi-  
vance reste indiscutablement due au clergé  
canadien qui, non moins fidèle à sa mission  
et à son devoir sacré, n'abandonna point  
son troupeau".

(Suite à la page 708)

—Sa Grandeur Mgr Gauthier, de Mont-  
réal, part pour Rome.

—Terrebonne célèbre cette semaine  
le 200e anniversaire de sa fondation.

—L'exposition de Québec a vu 100,000  
visiteurs. C'est un succès.

—Signe de prospérité: les faillites dimi-  
nuent en nombre et en passif au Canada.

—Aujourd'hui ont lieu les expositions  
locales de Ham-Nord et de Pont-Rouge.

—C'est le 3 novembre qu'aura lieu  
à Ottawa la grande conférence interpro-  
vinciale.

—Il y a environ 30,000 traverses à ni-  
veau au Canada,—autant de trappes de  
la mort.

—Nos lecteurs apprendront avec plaisir  
que Sa Grandeur Mgr Mathieu est en bon-  
ne voie de guérison.

—M. et Mme J.-B. Champagne, de  
Joliette, ont célébré leurs noces d'or. Nos  
félicitations aux vénérables jubilaires.

—Pierre Bouchard, âgé de 12 ans, que  
l'on avait rapporté disparu, a été trouvé  
noyé dans le canal Lachine.

—Le conservateur l'a emporté par une  
faible majorité dans l'élection partielle  
de Huron-Nord lundi.

—Mme Joseph Leclair, de Ste-Anne-  
des-Plaines, s'est suicidée après avoir tenté  
d'empoisonner son fils, faible d'esprit.

—Un vieillard de 80 ans, du nom de  
Marois, s'est tué en tombant de la falaise,  
au rang du Rocher, Beauceville.

—Un autre enfant, fils de M. Paul-Emile  
Gagnon, de St-François-d'Assise, a été tué  
par un auto.

—On évalue à plus de quatre mille  
millions de piastres le capital investi dans  
l'agriculture en Angleterre.

—Le Délégué Apostolique, Mgr Cassulo,  
assistera au sacre de Sa Grandeur Mgr  
Plante, le 27 septembre.

—Alexandre Moreau, 24 ans, marié  
depuis quelques semaines seulement, s'est  
noyé en tombant du quai de la Canada  
Steamship, à Québec.

—C'est le 28 septembre que sera intro-  
nisé le nouvel évêque de Sherbrooke Sa  
Grandeur Mgr Gagnon. Mgr Forbes,  
évêque de Nicolet, officiera.

—Alice Lafontaine, fillette de six ans, de  
St-Tite, a été enterrée vivante sous quatre  
pieds de sable. Quand on l'a retirée, elle  
était morte.

—Un enfant de six ans, fils de M. P.  
Dillon, de Sherbrooke, a été tué par un  
auto. Il a eu un bras arraché et le corps  
horriblement sectionné.

—Un vieillard de 74 ans, M. Joseph  
Marcoux, de Limoilou, s'est tué en tom-  
bant d'un escalier de sa résidence. La  
mort a été instantanée.

—250 automobilistes de la Nouvelle-  
Orléans sont actuellement à Québec. Ils  
ont entrepris une randonnée du golfe du  
Mexique à celui du Saint-Laurent.

—Une nouvelle offre a été faite pour la  
place du Marché Montcalm à Québec. Un  
syndicat américain aurait l'intention d'y  
ériger un hôtel de deux millions.

—Nos lecteurs comprendront qu'il nous  
est impossible de publier des comptes  
rendus de tous les concours et exposi-  
tions locales. Notre espace n'y pourrait  
suffire.

—Les Chevaliers de Colomb se sont  
chargés de prélever trois cent mille pia-  
stres par souscriptions pour aider au para-  
chèvement de l'Hôpital du Saint-Sacre-  
ment.

—M. l'abbé J. Cyrille Samson, curé de  
Saint-Romuald, est décédé vendredi à  
l'âge de 62 ans. Le défunt a fourni une  
utile carrière. Sa mort est un deuil pour  
le diocèse.

—Ne prenez jamais un fusil par le ca-  
non. C'est en ne prenant pas cette pré-  
caution élémentaire que M. Roland Ar-  
cand, fils unique de M. Charles Arcand,  
ingénieur civil, de Trois-Rivières, a trou-  
vé la mort. Le coup partit inopinément et  
il reçut la décharge en pleine poitrine.

—Les sociétés d'apiculture et des pro-  
duits de l'érable tiendront leur exposition  
en même temps que celle de la pomologie,  
du 10 au 15 novembre inclusivement, au  
5e étage de l'édifice Eaton, Mon à tréal.

—Deux convois rapides allant en sens  
inverse se sont frappés à St-Jean-Port-Joli.  
Les deux locomotives ont été démolies et  
une douzaine de personnes plus ou moins  
blessées.

—A quand le rapport de l'enquête sur la  
nous payons bien cher les remèdes patentés  
combine des pharmaciens? En attendant,  
dans certains cas, nous dit un pharmacien,  
trois ou quatre fois leur valeur intrinsèque.

—J.-A. Perreault, d'Iberville, a été dé-  
claré à cinq ans de préventif pour dé-  
tournement d'une somme de \$25,000 alors  
qu'il était secrétaire-trésorier de cette  
municipalité.

—Les œufs frais se vendent 50 sous et  
plus à Québec. A ce prix-là, ça doit payer  
de garder des volailles. Pourtant bien peu  
de cultivateurs aux environs de Québec  
sont organisés pour profiter de l'aubaine.

—La paralysie infantile, cette terrible  
maladie contre laquelle la science paraît  
impuissante, sévit à l'état épidémique au  
Manitoba. Dans plusieurs villes, tous les  
lieux de réunion sont interdits au public.

—Au cours de l'année, notre dette fédé-  
rale a été diminuée de 63 millions et le  
trésorier anticipe de nouvelles et pro-  
chaines réductions. La barque de l'Etat  
vogue maintenant dans des eaux plus se-  
reines.

—Trois enfants de M. Honoré Bériard,  
cultivateur de St-Eustache, ont perdu  
la vie au cours de l'incendie de leur de-  
meure. M. Bériard lui-même a été brûlé  
à la figure et aux mains en tentant de  
sauver ses enfants.

—A la Rivière-au-Renard, la foudre est  
tombée sur la grange neuve de M. André  
Noel, qui perd à la fois le fourrage d'hiver-  
nement pour ses animaux, deux voitures  
et plusieurs instruments aratoires. Toutes  
nos sympathies.

—127,017 personnes tuées et des millions  
blessés, c'est le bilan de l'auto aux Etats-  
Unis depuis huit ans. Ce chiffre est supé-  
rieur à celui des soldats américains tués  
durant la grande guerre. La folie de l'auto  
coûte horriblement cher.

—De l'Inde nous arrive la nouvelle  
qu'on y a découvert une plante qui aurait  
la propriété de rajeunir ceux qui en feraient  
usage en décoction. Nous n'en croyons  
rien. Si c'était vrai, que de filles et de  
dames âgées essaieraient de réparer des  
ans "irréparable outrage".

—Un violent incendie a détruit complè-  
tement la grange et le silo de M. A. Dai-  
gle de Masonville. La grange était neuve  
et il n'y avait que peu d'assurance. La  
récolte a aussi été détruite, mais l'on a pu  
sauver les animaux qui étaient dans l'éta-  
ble.

—Une fillette de quatre ans, enfant de  
M. Wilfrid Labbé, de Victoriaville, a été  
broyée à mort par une automobile. Elle  
était la petite fille de M. Xavier Labbé,  
président de la Société d'Agriculture du  
comté d'Arthabaska et de la Commission  
d'exposition régionale de ce comté.

Toutes nos sympathies à la famille en  
deuil.

—Jusqu'à date heuf aviateurs ont payé  
de leur vie leur témérité en tentant de  
traverser l'océan. De ces tentatives désas-  
treuses, il résulte que l'on n'a pas encore ré-  
ussi à construire des avions capables de ré-  
sister aux conditions climatologiques dé-  
favorables qui existent presque constam-  
ment sur quelque partie des immenses  
étendues océaniques.

—Les touristes se plaignent des taux  
élevés de la plupart de nos hôtels. Si on  
les tond trop ras, plusieurs ne reviendront  
plus. Dans les hôtels de la campagne on  
devrait se contenter de \$3. par jour, pen-  
sion comprise. On y gagnerait une  
affluence encore plus grande de touristes.  
Il faut bien prendre garde de ne pas tuer  
la poule aux œufs d'or.

—De prétendus héritiers font de nou-  
veaux efforts pour se faire attribuer la  
fortune de vingt millions de dollars laissée  
par Gilbert Gagnon, autrefois des Eboule-  
ments, mort en Californie en 1896. Il fau-  
dra des preuves bien certaines de parenté,  
pour décider le gouvernement américain  
à se départir de cette fortune.

15

15

15

## Les journées agricoles des 6 et 7 septembre

A Notre-Dame-du-Lac, Témiscouata, sur la ferme de démonstration de Mme Vve A. Caron, et à St-Pamphile de l'Islet, sur la ferme de M. L.-A. Anctil.

1500 cultivateurs y prennent part. ---  
Discours---Conférences---Goûters, etc.

Un bon cultivateur à qui nous demandions s'il considérait comme du temps perdu d'avoir assisté au pique-nique, nous répondait avec la franchise habituelle de nos bons terriens: "Mon cher ami, voilà probablement la journée la plus profitable pour moi de toute la saison".

Existe-il, en effet, mode plus pratique de démontrer le bon effet des méthodes de culture moderne, préconisées par les experts du Ministère de l'Agriculture? Certes non! Les conférences étant données sur le lieu même où les méthodes ont été appliquées, on en constate d'autant mieux les résultats palpables obtenus sur toutes ces fermes de démonstration.

Devons-nous appeler ces "fermes fermes-modèles"? Non; mais il est certain qu'elles servent de modèle à plus d'un. Le fait est que dans les localités où elles sont, on remarque que les cultivateurs adoptent la plupart des méthodes de culture qu'on y pratique. C'est déjà beaucoup. Quatre de ces pique-niques ont été tenus cette année. 3500 cultivateurs y ont pris part, se sont fortement intéressés aux conférences et ont manifesté beaucoup d'enthousiasme en faveur du système de rotation, des régimes d'alimentation du troupeau, de la sélection, tels que mis en pratique par les propriétaires des fermes de démonstration.

Que dix, voire même cinq pour cent, des cultivateurs qui ont pris part à ces journées agricoles, adoptent seulement quelques-unes des méthodes enseignées, cela voudra dire beaucoup en faveur de l'augmentation de rendement des fermes de la Province de Québec.

Le programme de ces journées agricoles est identique sur toutes les fermes où elles ont lieu: visite des soles, conférences sur le champ. MM. Adhémar Gratton, Orest Garneau, inspecteurs des fermes de démonstration, en firent les frais jusqu'à l'heure du lunch servi dans un bosque enchanteur, tel que ce fût le cas, sur les fermes de Notre-Dame du Lac et de St-Pamphile.

Au premier endroit, les dames eurent comme conférenciers M. J.-Bte Potvin, agronome du Comté de l'Islet, qui traita de l'industrie domestique, de la mise en conserves des viandes, fruits et légumes et M. Damase Belzile, qui donna une intéressante conférence sur l'exploitation profitable de la basse-cour.

Après le lunch, aux deux endroits, M. Léo Brown présida l'assemblée et expliqua comment sont régies les fermes de démonstration. Dans chaque cas, M. Brown complimenta les régisseurs

pour le zèle, le dévouement et la bonne volonté dont ils ont fait preuve, en suivant à la lettre les instructions données par l'agronome et l'inspecteur de la ferme. Tous nos efforts seraient vains, a déclaré M. Brown, si nous ne pouvions compter sur l'entière coopération du régisseur.

Ce qui se pratique sur nos fermes de démonstration peut très bien se faire sur n'importe quelle autre ferme, ajoute l'orateur. En voulez-vous une excellente preuve? Un de vos concitoyens, M. Stanislas Lavoie, que vous connaissez tous, ne vient-il pas de gagner la cinquième médaille d'argent au concours du Mérite Agricole?

M. Lavoie a pratiqué le système de rotation. Pour mieux illustrer le travail formidable que M. Lavoie dut accomplir sur sa ferme, disons qu'il y a dix-sept ans M. Lavoie jetait bas le premier arbre de la forêt de 240 acres qu'il a transformée dans ce court espace de temps en une ferme productrice et moderne qui lui a valu le beau succès qu'il vient de remporter dans le concours du Mérite agricole.

M. Phil Lambert, l'agronome de la division, ne fut pas étranger au succès de la journée. Prié d'adresser la parole, il lut un message de l'hon. M. Caron, qui retenu chez lui par la maladie ne put assister au pique-nique comme il se l'était proposé. M. Lambert félicita les cultivateurs d'avoir sacrifié une journée de leur temps toujours précieux pour venir constater les résultats pratiques de l'application des théories préchées par les ministères de l'Agriculture, fédéral et provincial.

M. Philéas Roy, maire de la localité, remercie les organisateurs de l'avoir convié à cette magnifique réunion, et souhaite que Notre-Dame du Lac soit encore le théâtre de réunions agricoles aussi utiles.

Invité à adresser la parole, M. Léon Casgrain, député de Témiscouata à la Législature, félicita M. Brown, ainsi que M. l'agronome P. Lambert, et tous les pique-niqueurs du beau succès remporté. Il fit un éloge discret du régisseur de la ferme, et conseilla aux cultivateurs d'aimer la terre, d'aimer leur profession; il en rappela les avantages et exhorta ses auditeurs à profiter de l'enseignement agricole et des méthodes pratiquées par les ingénieurs-agronomes sur la terre de Mme Vve Caron.

Dans une magnifique péroraison, M. Casgrain loua la devise de l'école de Ste-Anne de la Pocatière: "Le sol, c'est la patrie; améliorer l'un, c'est sauver l'autre". M. Casgrain pria la foule de bien vouloir excuser l'absence de M. J.-François Pouliot, député de Témiscouata au fédéral, retenu à Rivière-du-Loup par affaire urgente.

MM. Bégin, colon de St-Juste, Damase Belzile et Frs. Fleury, directeur-gérant du Bulletin de la Ferme, portèrent la parole.

A St-Pamphile de l'Islet, le 7 septembre, même gros succès. Au-delà de 700 cultivateurs présents, représentant toutes les paroisses du comté de l'Islet. M. L. Anctil, le régisseur de la ferme de démonstration, et M. J.-B. Potvin, l'agronome, sont au poste et reçoivent les visiteurs. Les nombreux fils de M. Anctil voient au service d'ordre. Les autos sont dirigés à un endroit de parking commode. Les attelages sont dirigés à l'endroit de la ferme qui leur est réservé, on distribue même du foin aux chevaux des cultivateurs venus prendre part à cette journée agricole qu'une température très clémente rend encore plus agréable.

MM. les abbés Guimond, curé de St-Pamphile, Rochette, curé de Ste-Perpète et Beaudet, de St-Damase, sont présents et visitent la ferme avec les pique-niqueurs, et s'intéressent aux conférences et démonstrations données sur les différentes soles de la ferme.

MM. F. Fafard et Elisée Thériault, représentant respectivement le comté au fédéral et au provincial, ont tenu à assister à la fête, ainsi que M. le professeur Geo. Bouchard, député de Kamouraska aux Communes. On remarquait également au nombre des invités MM. F.

(Suite à la page 703)



## Une carrière brillante due à la sagesse d'un père

RODRIGUE Laporte est le plus brillant élève de sa classe. Ses études universitaires sont pratiquement terminées et bientôt il sera reçu médecin. Tout le monde s'accorde à lui prédire le plus bel avenir.

Et pourtant, en dépit de ses aptitudes naturelles, Rodrigue Laporte, tout comme un grand nombre de jeunes gens, aurait débuté dans la vie handicapé par une insuffisance d'instruction et d'entraînement si ce n'eût été de la prévoyance de son père.

Alors qu'il n'était encore qu'un tout petit bébé, son père s'était assuré, par l'intermédiaire d'une Police Educationnelle de la North American Life, que son fils pourrait plus tard faire un cours d'études complet.

Grâce à ce mode d'assurance sage et pratique, M. Laporte avait la garantie absolue que, même s'il venait à mourir prématurément, les fonds nécessaires à l'éducation de son fils seraient versés régulièrement.

Et tout se passa tel qu'il l'avait prévu. Durant tout le temps de collège et d'Université de Rodrigue il n'eut à s'imposer aucun sacrifices pécuniaires exagérés.

Et vous-même, que projetez-vous pour votre fils? Sera-t-il médecin, avocat, ingénieur ou homme d'affaires? Quelle que soit sa profession future, soyez certain qu'un cours d'études sera un facteur vital dans le succès de sa carrière. Permettez-nous de vous adresser notre brochure intitulée: "Un sur cinquante", ainsi qu'un diagramme indiquant le coût approximatif des études dans les divers collèges et universités du Canada.

Veillez, s'il vous plaît, m'envoyer votre brochure: "Un sur cinquante", ainsi que le diagramme indiquant le coût des études dans les différentes maisons d'éducation canadiennes.

Nom .....  
Adresse .....  
(70) .....

Agents dans tous les centres importants du Canada.

North American Life Assurance Company

"Solide comme le continent"

Bureau Principal: Toronto, Canada.

AVEZ-EN UNE BOUTEILLE SOUS LA MAIN

CAUSTIC BALSAM

C'est Bon pour les Hommes  
Comme pour les Animaux

Une préparation en usage depuis 48 ans. Souveraine pour le traitement efficace des blessures, des coupures ou des contusions des chevaux. Ce Baume est doué de propriétés médicinales si excellentes qu'il fait disparaître aussi les mêmes affections chez l'homme.

The Lawrence-Williams Co.  
Toronto, Ont. 203 F



Les Sous-Vêtements de ceux qui Travaillent l'Air

Que le vent baisse le thermomètre, les Sous-Vêtements Penman's d'Agne moquent des plus rigoureux l'hiver!

Fabriqué spécialement pour ceux qui travaillent l'air et au froid, ils vous assurent un confort. Ils vous assurent un confort. Ils vous assurent un confort. Ils vous assurent un confort.

PENMAN'S, Paris, France

Penman's SOUS-VÊTEMENTS Doubles d'...

1 an payé ECREMEUS American

Véritables nouveaux modèles grandement améliorés. Inusité au monde pour écremeage par commodité et doux à tourner. Bol se nettoyant promptement une merveille au point de vue sanitaire. Ecrème clair ou épaisse faitement dans les deux cas. grandeurs. Capacité de 850 litres produit d'une seule vacche. 1 dies d'un endroit du pays près chez vous. Prix de la machine aussi bas que \$24.95, qu'aux Etats-Unis.

Paiements mensuels faciles. Ecrivez pour Catalogue. Vous renseignez parfaitement sur la véritable économie d'argent gratuit et nouveaux modèles. AMERICAN SEP Boîte 129 J. Brid



## Industrie laitière

### Devoirs des propriétaires de fromageries



#### Les Sous-Vêtements de ceux qui Travaillent en Plein Air

Que le vent souffle ou que le thermomètre baisse, les Sous-Vêtements Penmans (Doublés d'Agneline) se moquent des froids les plus rigoureux de l'hiver!

Fabriqué spécialement pour ceux qui travaillent en plein air et au froid, ce sous-vêtement vous apporte chaleur et confort. Il vous protège et il est durable—c'est pourquoi des centaines de milliers de fermiers canadiens le préfèrent à tous les autres.

Et son prix modeste vous surprendra agréablement. Une ou deux pièces.

PENMAN'S, LIMITED  
Paris, Ontario



Véritables nouveaux modèles, grandement améliorés. Insurpassés par quelque marque que ce soit au monde pour écremage parfait, commodité et doux à tourner. Le bol se nettoyant promptement est une merveille au point de vue sanitaire. Ecrème le lait chaud ou froid. Ecrème clair ou épais, parfaitement dans les deux cas. Sept grandeurs. Capacité de 850 lbs au produit d'une seule vache. Expédies d'un endroit du pays près de chez vous. Prix de la manufacture aussi bas que \$24.95, même qu'aux Etats-Unis.

Paiements mensuels faciles et de \$2.20 seulement. Ecrivez pour Catalogue Gratuit. Vous renseignez parfaitement sur notre offre sensationnelle d'économie d'argent. Nos bas prix, service gratuit et nouveaux modèles. Ecrivez aujourd'hui. AMERICAN SEPARATOR Co. Boîte 129 J. Bridgeburg, Ont.

Pour assurer l'uniformité dans la qualité et l'apparence du fromage, le propriétaire doit construire et outiller sa fabrique suivant les plans approuvés par les autorités. Il doit de plus la pourvoir des accessoires nécessaires à la fabrication et à l'emballage du fromage, lesquels doivent être de la meilleure qualité possible.

Pour qu'une fromagerie soit construite suivant les plans, il faut que les murs de la chambre de fabrication soient suffisamment étanches pour pouvoir y maintenir, en toute saison, la température requise durant tout le temps de la fabrication. Les fabricants savent par expérience qu'il est presque impossible de fabriquer du fromage de qualité uniforme aux temps froids du printemps, de l'automne et de l'hiver, dans une fromagerie dont les murs ne sont pas suffisamment étanches.

Les murs de la chambre de maturation doivent être encore plus étanches que ceux de la chambre de fabrication, parce que le fromage doit y séjourner au moins huit à dix jours après qu'il a été fabriqué avant que d'être expédié. Les expéditions ne se faisant qu'une fois la semaine, il se trouve qu'il y a des fromages qui ont quinze à dix-huit jours d'âge au moment de l'expédition. Si les murs ne sont pas assez étanches, la maturation sera trop lente dans les temps froids et trop rapide dans les temps chauds. A part la rapidité de la maturation, dans les temps chauds les fermentations gazeuses sont fortement activées, elles prendront le dessus sur les fermentations lactiques, produisant dans le fromage un défaut qui le fait classer de qualité secondaire. En outre, le fromage se desséchera plus rapidement, le gras suintera de la meule et en affectera davantage la qualité.

Le matériel de la fromagerie comprend tout ce qui est nécessaire pour assurer le parfait contrôle de la qualité du lait à la réception ainsi que de la fabrication du commencement à la fin. Ce matériel comprend chaudière à vapeur (boiler), balance et canistre de réception avec dalles, bassins à lait et à petit lait, nappes de bassins, outillage pour l'épreuve au caillé, pour la préparation des ferments de culture pure, acidimètre, couteaux à caillé, rateaux mécaniques ou à la main pour l'agitation du caillé, moulin à caillé mécanique ou à bras, chaudières, couloirs, écopés, verres gradués, thermomètres, lactodensimètre, moules, couvercles de moules, etc., etc. Les fournitures comprennent présure, couleur à fromage, sel, coton, soude et autres solutions pour l'acidimètre, boîtes, etc, etc.

La chaudière à vapeur doit être d'une capacité suffisante pour permettre au fabricant de faire la cuisson du caillé et la pasteurisation du petit lait sans arrêt. Si sa capacité n'était pas suffisante, il s'ensuivrait, comme dans certains cas, que la cuisson du caillé étant trop lente pour le développement de l'acidité, la qualité du fromage en souffrirait. De plus le fabricant étant forcé de s'y prendre par deux ou trois reprises pour pasteuriser le petit-lait à la température voulue, la pasteurisation ne serait pas aussi efficace que si elle était faite sans interruption.

La balance, la canistre de réception et les bassins doivent être proportionnés à la quantité de lait reçu. Il est admis par l'expérience qu'il n'est pas avantageux de travailler dans des bassins

ou pas assez pleins, de faire la réception du lait avec une canistre de réception trop petite ou qui tout en étant assez grande possède une chantepleure trop petite. Si une canistre était la cause de retard pour la réception du lait, il vaudrait mieux l'échanger que de risquer que le lait soit trop avancé pour la mise en présure.

L'appareil pour l'épreuve au caillé permet au fabricant de faire un petit fromage avec le lait de chacun des patrons séparément. Si un lait contient des germes quelconques de mauvaises fermentations, le fabricant pourra le constater facilement à l'épreuve et renseigner le patron sur les moyens à prendre pour les faire disparaître.

L'acidimètre permet au fabricant de contrôler le degré d'acidité du lait à la réception et à la mise en présure; du développement de l'acidité du petit lait avant, au moment et après le soutirage, jusqu'au pressage du caillé; le développement de l'acidité dans le ferment, etc.

Le couteau à caillé sert à diviser la masse du caillé en petits cubes de grosseur uniforme pour permettre au petit-lait de s'en échapper le plus complètement possible, dans la proportion voulue, pendant la cuisson, le soutirage, et l'égouttement du caillé. Un excès d'humidité pendant que le caillé est en bloc affecterait la texture du fromage.

Les rateaux mécaniques ou à la main servent à agiter le caillé après le coupage pendant et après la cuisson afin d'en tenir les petits cubes complètement séparés les uns des autres, jusqu'au moment du soutirage. S'ils ne l'étaient pas ou qu'ils se prendraient en mottes, ce serait toujours la cause de manque d'uniformité dans la couleur et la texture du fromage.

Le moulin à caillé sert à diviser de nouveau le caillé après un certain temps de fermentation en bloc, de manière à en compléter l'égouttement avant et après le salage.

Le thermomètre sert à contrôler la température de chacune des phases de la fabrication; de la pasteurisation du petit-lait; du lait pour le ferment; de la chambre de maturation; etc. Il va sans dire qu'il doit être vérifié et exact, sans quoi le fabricant serait exposé à des mécomptes.

Les meules doivent être assez haut pour permettre de faire des meules d'au moins 80 livres en poids; de forme pas trop ovale et les côtés d'une seule pièce.

Les couvercles de moules doivent être ajustés de manière qu'ils ne fassent

### Faible au point de se tenir à peine debout

Mme Wm Palmer, Tomahawk, Alb. écrit:— "Le printemps dernier j'eus une longue secousse de maladie et je devins si faible que je pouvais à peine me tenir debout. Je ne pouvais dormir la nuit, car le moindre petit bruit me réveillait. J'essayai des toniques pour le sang et autres pilules pour les nerfs, mais ces préparations ne me firent aucun bien, et j'empirais.

"Lui ayant écrit pour lui parler de mon état; ma mère m'envoya trois boîtes de Pilules Milburn pour le Cœur et les Nerfs. Dès après la première



boîte je me sentais bien mieux, je continuai donc d'en prendre jusqu'à concurrence de trois boîtes, et aujourd'hui je me sens aussi bien que je l'ai jamais été, même étant jeune fille."

Prix 50c. la boîte chez tous les marchands ou par la poste directement sur réception du prix par la Cie T. Milburn (limitée), Dépt. A, Toronto, Ont.

pas de cordons autour de la meule de fromage en la pressant.

Le coton doit être de dimension proportionnée à celle des moules; si non quand le fromage est sur les tables il se déforme, occasionne des ouvertures dans la meule et lui donne mauvaise apparence.

La présure, jouant l'un des principaux rôles dans la fabrication et la maturation du fromage, doit être de la meilleure qualité possible.

Ce bref exposé doit suffire à faire comprendre aux propriétaires de fromageries que, s'ils négligent l'un ou l'autre des détails concernant la construction ou l'aménagement des fromageries, que cette négligence soit la cause de manque d'uniformité dans la qualité et l'apparence du fromage, ils assument la responsabilité de tous les torts que ce manque d'uniformité entraîne pour la vente de nos produits sur les marchés. Ces torts se chiffrent à des sommes beaucoup plus considérables que celles nécessitées pour pourvoir leurs fabriques de ce qui leur manque, pertes qui malheureusement se répartissent sur celles qui sont bien aménagées.

Un Observateur.

**ANTIKOR-LAURENCE**  
ENLÈVE PROMPTEMENT LES  
CORS VERRUES ET DURILLONS.  
SÛR, EFFICACE, SANS DOULEUR.  
EN VENTE PARTOUT 25c. par boîte.  
FRANCO PAR LA POSTE  
PHARMACIE LAURENCE MONTREAL

### Aucun autre sel commercial plus pur de connu

Pratiquement 100% pur: Fait ressortir, n'obscurcit pas la saveur de votre beurre.

Des beurriers dans tout le Dominion du Canada fabriquent un meilleur beurre en employant ce sel.

C'est le seul sel commercial qui peut être garanti tout le temps.

99.9%

**WINDSOR**

Sel spécialement purifié

Ecrivez aujourd'hui pour renseignements complets à

The CANADIAN SALT COMPANY, Limited. Windsor, Ont.

e due ère

lève de sa atiquement et le monde

les, Rodri- de jeunes une insuffit été de la

é, son père ice Educa- fils pourrait

M. Laporte it à mourir tion de son

out le temps à s'imposer

is? Sera-t. il es? Quelle qu'un cours de sa car- brochurette diagramme s les divers

l'envoyer votre le", ainsi que le études dans les canadiennes.

nts dans tous les ntres importants du Canada.



au Principal: into, Canada.



15

15

15

Concours entre "Cercles de jeunes éleveurs" de bovins pur-sang et "Cercles d'alimentation de veaux" tenus lors de l'Exposition de Sherbrooke, 31 août 1927

Des coupes sont décernées aux plus méritants des Cercles. Raoul Laroche, du Cercle de Warwick, gagne la coupe du Championnat, et Henry Alexander, la coupe "Tobin" pour le Champion-rés-ève.

Il nous fait plaisir de constater que cette année ces concours ont remporté un très grand succès, et nous en félicitons bien sincèrement les agronomes qui les ont organisés et ceux qui y ont pris part, tout particulièrement les clubs qui ont remporté des coupes.

En fait de qualité, nous avons constaté une amélioration notable sur les sujets exposés l'an dernier. Les jeunes éleveurs ont fait preuve d'une plus grande expérience que les années passées, ce qui fait bien augurer de la prochaine génération d'éleveurs.

Nous signalons tout particulièrement à nos lecteurs les clubs qui ont gagné les coupes données par l'Exposition de Sherbrooke, Sir Henry Thornton et les maisons financières.

Bref, ce grand concours final a été couronné du plus entier succès.

Récemment, des concours locaux avaient été tenus dans différentes paroisses de la région. Dans chaque cercle, l'on prenait trois des meilleurs animaux pour les faire prendre part au concours final. Ce sont tous ces champions locaux qui se sont disputés le prix à l'Exposition de Sherbrooke, cette semaine. Ce concours final a été jugé par M. S. Chagnon, du Ministère provincial de l'Agriculture, et par le professeur Ness, du Collège d'Agriculture MacDonald, sous la direction générale de M. S. Bouli, directeur des Cercles des Jeunes Éleveurs, Division Fédérale de l'Industrie Animale de Sherbrooke. Seuls les Cercles des Jeunes Éleveurs de la Province de Québec, organisés par la Division Fédérale de l'Industrie Animale et par les Agronomes du Ministère Provincial de l'Agriculture, ont eu droit de participer à ce concours. Ce concours entre les Cercles a été subventionné par les Départements d'Agriculture Fédéral et Provincial en coopération avec l'Exposition de Sherbrooke.

La liste suivante donne le résultat de l'adjudication des prix pour les jeunes éleveurs et comprend trois sections principales: La première qui a trait aux cercles de Jeunes Éleveurs de génisses pur sang, grosses races et races légères; la deuxième qui est celle du concours entre cercles dits d'alimentation ou de veaux; enfin, la troisième, qui est celle des classes individuelles, où le concours a lieu entre sujets et non entre cercles.

Différentes coupes trophées ont été données pour être adjugées au meilleur Cercle de Jeunes Éleveurs et au meilleur Cercle d'Alimentation de Veaux, qui ont concouru à l'Exposition de Sherbrooke. Après chaque 1er prix, il est fait mention du Cercle gagnant la coupe ainsi que du nom de l'Agronome en charge, qui en sera l'heureux possesseur pendant l'année.

NOUVELLE LAMPE BRULE 94% D'AIR

Bat l'Electricité et le Gaz

Une nouvelle lampe à l'huile qui donne une lumière étonnamment brillante, blanche et douce, même supérieure au gaz et à l'électricité, vient d'être éprouvée par le gouvernement américain et 35 des meilleures universités, et a été trouvée supérieure à 10 lampes à l'huile ordinaires. Elles brûlent sans odeur, bruit ou fumée, pas de pompage, est simple, propre et sûre. Brûle 94% d'air et 6% d'huile de charbon ordinaire.

L'inventeur G. P. Johnson, 405 ave. Logan, Toronto, offre l'envoi d'une lampe pour un essai gratuit de 10 jours; et il en donnera même une gratuitement à quiconque l'aidera à l'introduire, dans sa localité. Écrivez-lui aujourd'hui pour avoir tous les détails. Demandez-lui aussi de vous expliquer comment vous pouvez obtenir l'agence et sans argent ni expérience gagner de \$250.00 à \$500. par mois.

CONCOURS ENTRE LES "CERCLES DES JEUNES ELEVEURS DE GENISSES PUR-SANG A L'EXPOSITION DE SHERBROOKE LE 31 AOUT 1927.

Classe A.—Le meilleur groupe de trois veaux appartenant à un Cercle de Jeunes Éleveurs de génisses pur sang.

Sect. 1.—Grosses races.—Le meilleur groupe des races suivantes: Shorthorn, Holstein, Ayrshire.

1.—Cercle des jeunes éleveurs Ayrshire de Waterville.—Agronome en charge: J.-R. Belzile, 90%, \$50.00. Exposants: 1. Jean-Marie Petit; 2. Irénée Rouillard; 3. Wilfrid Carrier.

Coupe d'argent donnée par la Banque de Montréal.—En plus du premier prix, ce cercle a mérité la coupe de la Banque de Montréal pour le meilleur exhibit entre les Cercles de Jeunes Éleveurs ayant conservé 90 points sur 100.

2.—Cercle de jeunes éleveurs Holstein de Lachenaie.—Agronome en charge: G.-A. Lapdry, 80%, \$40.00. Exposants: 1. Rolland Maynard; 2. Eustache Mathieu; 3. Marcel Venne.

3.—Cercle de Jeunes éleveurs Shorthorn de Ste-Edwidge.—Agronome en charge: J.-P. Bergeron, 78%, \$30. Exposants: 1. Emile Ladouceur; 2. Horace Thérout; 3. Richard Ménard.

4.—Cercle de jeunes éleveurs Holstein de North-Hatley.—Agronome en charge: W. G. MacDougall, 75%, \$25.00. Exposants: 1. G. Van Loon; 2. Reginald Connor; 3.—Murray Thompson.

5.—Cercle de jeunes éleveurs Ayrshire de Waterville.—Agronome en charge: O. Descostes, 73%, \$25.00. Exposants: 1. John Sanborn; 2. Kerl Perkins; 3. Clayton Inglis.

6.—Cercle de jeunes éleveurs Ayrshire de Ayer's Cliff.—Agronome en charge: W. G. MacDougall, 68%, \$25.00. Exposants: 1. Chas W. Riide; 2. Geo. W. Butler; 3. Bernal Gustin.

7.—Cercle de jeunes éleveurs Shorthorn de Sawyerville.—Agronome en charge: J.-P. Bergeron, 63%, \$25.00. Exposants: 1. Léonard Robinson; 2. Wallace Mathew; 3. Lloyd Morrison.

8.—Cercle de jeunes éleveurs Ayrshire de Ham-Nord.—Agronome en charge: J.-E. Lemire, 62%, \$25.00. Exposants: 1. Gustave Carrier; 2. Ubald Larose; 3. Antonio Garneau.

Sect. 2.—Races légères.—Le meilleur groupe des races suivantes: Jersey, Canadienne.

1.—Cercle de jeunes éleveurs canadien de Coaticook.—Agronome en charge: J.-R. Belzile, 90%, \$50.00. Exposants: 1. Eugène Marcoux; 2. Israël Marcoux; 3. Rouville Morin.

Trophée de l'Exposition de Sherbrooke.—Mérité par ce cercle pour le meilleur exhibit dans les races légères, ayant conservé 90 points sur 100.

2. Cercle de jeunes éleveurs canadien de Bécancourt.—Agronome en charge: J. Joyal, 80%, \$40.00. Exposants: 1. Roger Picher; 2. Paul Cyrene; 3. Omer Pratte.

CONCOURS ENTRE LES "CERCLES D'ALIMENTATION DE VEAUX" EXPOSITION DE SHERBROOKE LE 31 AOUT 1927

Classe B.—Le meilleur groupe de trois veaux, nés après le 1er mars, appartenant à un Cercle d'alimentation de veaux.

1.—Concours d'alimentation de veau d'Ayer's Cliff et North-Hatley.—Agronome en charge: W. G. MacDougall, 92%, \$50.00.—Exposants: 1. M. Thompson; 2. W. Thompson; 3. L. Parker.

Trophée de Sir Henry Thornton—Président du C.N.R.—En plus du premier prix ce cercle a mérité ce trophée pour le meilleur exhibit entre les Cercles d'Alimentation de Veaux.

2.—Concours d'alimentation de veaux de Richmond.—Agronome en charge: J.-A. Proulx, 90%, \$40.00. Exposants: 1. Henry Alexander; 2. Florence Alexander; 3. Fred Royal.

3.—Concours d'alimentation de veaux de Lennoxville.—Agronome en charge: W. G. MacDougall, 86%, \$30.00. Exposants: 1. Hugh Rose; 2. John Rose; 3. Jean Rose.

4.—Concours d'alimentation de veaux de Bishop's Crossing.—Agronome en charge: J.-E. Lemire, 84%, \$25.00. Exposants: 1. Augustin Jackson; 2. Clinton Currier; 3. Alex Lancaster.

5.—Concours d'alimentation de veaux de East-Hereford.—Agronome: J.-P. Bergeron, 83%, \$20. Exposants: 1. Léon Belouin; 2. Jean-Louis Grand'Maison; 3. Amédée Belouin.

6.—Concours d'alimentation de veaux de Bromo: Agronome en charge: L. D. McClintock, 80%, \$20.00. Exposants: 1. Christine Miller; 2. Florence Carter; 3. Marcel Larose.

7.—Concours d'alimentation de veaux de Sawyerville.—

Agronome en charge: J.-P. Bergeron, 75%, \$20. Exposants: 1. Gerald French; 2. Irénée Dempsey; 3. Harry French.

8.—Concours d'alimentation de veaux de Warwick.—Agronome en charge: Henri Lussière, 70%, \$20. Exposants: 1. Jean-Marie Croteau; 2. Raoul Laroche; 3. Robert Laroche.

9.—Concours d'alimentation de veaux de Coaticook.—Agronome en charge: J.-R. Belzile, 68%, \$20. Exposants: 1. Chs-Eug. Pelletier; 2. Isidore Pelletier; 3. J.-B. Pelletier.

10.—Concours d'alimentation de veaux de St-Ferdinand-Halifax.—Agronome en charge: Armand Gélinas, 66%, \$20. Exposants: 1. Elphège Thibault; 2. Gustave Thibault; 3. Emilien Binette.

11.—Concours d'alimentation de veaux de Lawrenceville.—Agronome en charge: Oscar Descostes, 63%, \$10. Exposants: 1. Germain Bourassa; 2. Rolland Beauregard; 3. Oswald Gagnon.

12.—Concours d'alimentation de veaux de Brompionville.—Agronome en charge: J.-A. Proulx, 61%, \$10.00. Exposants: 1. Odilon Blais; 2. Zéphirin Lebrun; 3. Lionel Thériault.

Jugé par Monsieur S. Chagnon du Ministère Provincial d'Agriculture et le Prof. A. Ness, du Collège d'Agriculture MacDonald.

Stéphane Boily Ing.-Agr. Div. Féd. de l'Industrie Animale.

Classes individuelles.—Ouverte aux veaux pur sang appartenant à un Cercle de Jeunes éleveurs ou à un Cercle d'Alimentation de veaux. Les veaux devront être enregistrés ou éligibles d'enregistrement.

Sect. 4.—Ayrshires: 1. Raoul Laroche, Warwick, \$7.00; 2. Jean-Marie Petit, Waterville, \$6.00; 3. Irénée Rouillard, Waterville, \$5.00; 4. Wilfrid Carrier, Waterville, \$4.00; 5. Jean-Marie Croteau, Warwick, \$3.00; 6. John Sanborn, Waterloo, \$3.00; 7. Antonio Garneau, Ham-Nord, \$3.00; 8. Cos W. Ride, Ayer's Cliff, \$3.00.

Sect. 5.—Holstein:—1. Christine Miller, Bromo, \$7.00; 2. Lindsay Parker, North-Hatley, \$6.00; 3. Murray Thompson, North-Hatley, \$3.00; 4. Van Loon, Lennoxville, \$4.00; 5. John Rose, Lennoxville, \$3.00; 6. Eustache Mathieu, Lachenaie, \$3.00; 7. Rolano Menard, Lachenaie, \$3.00; 8. Marcel Venne, Lachenaie, \$3.00.

Sect. 6.—Shorthorn:—1. Horace Thérout, St-Edwidge, \$7.00; 2. Léon Belouin, East Hereford, \$6.00; 3. Alex. Lancaster, Bishop's Crossing, \$5.00; 4. Nap. Hébert, St-Edwidge, \$4.00; 5. Richard Ménard, St-Edwidge, \$3.00; 6. Wallace Mathew, Sawyerville, \$3.00; 7. L. A. Robinson, Sawyerville, \$3.00; 8. Gerald French, Sawyerville, \$3.00.

Sect. 7.—Canadiens:—1. Rolland Beauregard, Lawrenceville, \$7.00; 2. Eug. Marcoux, Coaticook \$6.00; 3. Benoit Gagnon, Lawrenceville, \$5.00; 4. Amédée Rheault, Bécancourt, \$4.00; 5. Rouville Morin, Coaticook \$3.00; 6. Omer Pratte, Bécancourt, \$3.00; 7. Paul Cyrene, Bécancourt, \$3.00; 8. Germain Bourassa, Lawrenceville, \$3.00.

Sect. 8.—Jersey:—1. Henry Alexander, Richmond, \$7.00; 2. Florence Alexander, Richmond, \$6.00; 3. Fred Royal, Richmond, \$5.00.—Total \$154.00.

Grand champion; coupe donnée par l'Exposition de Sherbrooke.—Pour le meilleur veau entre tous les cercles, mérité par monsieur Raoul Laroche de Warwick.

Champion réserve.—Coupe de monsieur W. E. Tobin député de Richmond: Pour le meilleur veau en deuxième honneur, mérité par Henri Alexander de Richmond.

Stéphane Boily Ing.-Agr. Division Fédérale de l'Industrie Animale.

Advertisement for Liniment Minard. Includes a portrait of Dr. Jos. Ang. Sirois and text: 'Le Médecin Le Sait. Les médecins qui connaissent le Liniment Minard par son efficacité n'hésitent pas à le recommander pour ses qualités curatives et adoucissantes. Dr. Jos. Ang. Sirois, de St-Ildore, Qué., écrit: "J'ai souvent employé le Liniment Minard et l'ai prescrit à mes patients avec des résultats toujours des plus satisfaisants. C. A. King, M.D. recommande aussi le Liniment Minard. "J'ai fait usage du Liniment Minard pour moi-même et dans ma pratique et j'ai toujours obtenu l'effet désiré." 27F

Advertisement for Rayon de Soleil Permanent. Includes an image of a lamp and text: 'Rayon de Soleil Permanent. Même les jours de froid les plus rigoureux, la douce chaleur vivifiante que procure un doux rayon de soleil vous est assurée dans votre maison avec la fameuse. FOURNAISE L'ISLET économique, hygiénique et durable. Demandez nos circulaires gratuites ou voyez notre agent local. La Fonderie de L'Islet, Limitée, L'Islet, Sias., Qué. Au moment du choix décisif, rappelez-vous cette marque de qualité. Bons agents demandés où nous ne sommes pas représentés. Lisez le Bulletin de la Ferme

Advertisement for Renards Argentés Beetz Limited. Includes images of foxes and text: 'FAITES DE L'ARGENT SUR VOS TERRAINS INCULTES RENARDS ARGENTÉS BEETZ Limited. Les meilleurs sur le marché, ils ont une réputation mondiale. Sommes les pionniers en cet élevage, 34 années d'expérience. A vendre couples de renards noirs argentés parfaits sous tous rapports. Tous sont enregistrés au "CANADIAN NATIONAL LIVE STOCK RECORD" à Ottawa. N'achetez que des renards de toute première qualité, ils vous coûteront moins cher que des renards médiocres que l'on offre beaucoup sur le marché à de bas prix. Nos prix défient toute concurrence vu la qualité de nos sujets. De plus, nous tenons nos pratiques au courant des soins et nourriture à donner, pendant une année entière, ce qui est un gage de réussite certaine pour elles puisqu'elles profitent alors de nos 34 années d'expérience. Toutes nos bêtes offertes ont une très belle fourrure, sont parfaitement développées et sont très prolifiques. Nous pouvons aussi garder vos couples en pension dans nos ranchs si vous le désirez. N'achetez pas sans nous avoir écrit. Venez visiter nos ranchs. Johan Beetz, 54 Blvd. St-Germain, St-Laurent près de Montréal.

Advertisement for Desaulniers Fur Farm. Includes an image of a fox and text: 'Voulez-vous vous procurer des renards noirs argentés plus (scorés) de bonne lignée? Des renards élevés par un connaisseur qui les nourrit d'après les meilleurs principes scientifiques et d'après une observation soignée de leur mœurs? Des renards, nourris spécialement en vue de la vigueur, de la fécondité et du luxe de la fourrure? Des renards exempts de rachitisme et dont la naissance a été longtemps préparée par le soin donné aux parents? Adressez-vous en toute confiance à la Desaulniers Fur Farm, Pont Rouge, Qué. Comme étant le seul représentant de la province de Québec pour la distribution de Fameux Mineral Sho-Co, dont tout éleveur de renards comme de chiens ne devrait manquer dans les rations du troupeau. Renseignements fournis avec bienveillance et promptitude à tous les éleveurs ou amateurs qui nous feront l'honneur de nous en demander. DESAULNIERS FUR FARM, PONT ROUGE, QUÉ.

Les journées

Champagne, inspecteur la région du bas du fl. agronome de Montm. agronome de Bellef. O. Deschênes, J.-A. T. Bourgaud, D. de O. Garneau et autres. La visite de la ferme sante, dure jusque ve qu'un lunch substant servi.

Au cours de l'assem sieurs orateurs porté Léo Brown présidé.

M. J.-B. Potvin, a ouvre la série des c aux cultivateurs les nus sur la ferme de M trôle laitier; il exhorte faire ce contrôle afin leur du troupeau et de l'élimination des qu'on a surnommés la vacherie. M. Pot l'élevage du porc et sur la nécessité d'une des moutons pour le ventes de moutons a commander les plus h

M. P. Fournier, n adresse aussi la par Guimont, curé de St cède. M. le curé souh agricoles se multipl paroisseries en partic tivateurs à bien prof dégagent de ces p conseils des agronom merci MM. les dé assisté à cette réu il félicite M. Ancti obtenu sur sa ferme, vateurs d'aimer l'ag aimer sa profession p condition essentielle succès.

Trop de terres r dans la paroisse, di Aussi verrait-il d'un nisation d'un concou neuve, dans la paro

Elle dit: "JE SUIS Ses amies disent: "Elle n'a p la peau

Une femme très m en 22

Si seulement elle ajouter à son poids en 30 jours, elle ne sa figure émaciée, et de sa débile appa Toutes ces choses attrayante et vous fi le. Mais ce qui est er peuvent être des syn ce mal si redouté e de femmes.

Rien ne vaut les foie de morue, mise me plaisante à pre nom de Tablettes. Foie de Morue, pour ner de la rondeur a apparence, reconsti riche. Les McCoy sortes de vitamines recomandent pour mal, force et énergie

Une emme a agr 60 tablettes, 60 cer n'imorte quel pha McCoy d'E trait de vous ne gagnez pas 30 jours, nous vous gent. Demandez les McCoy.

Pouvez-vous v zoline à 5

Si oui écrivez-moi sa se font jusqu'à \$3,000, vous démontrer comm ECRIVEZ POUR Preuve de succès surpr \$15.00 par jour aux dist Frank Andrews, Dépt Chicago

**Les journées agricoles des 6 et 7 septembre**

(Suite de la Page 700)

Champagne, inspecteur des agronomies de la région du bas du fleuve, P. Carignan, agronome de Montmagny, Ulric Brown, agronome de Bellechasse, R. Nadeau, O. Deschênes, J.-A. Dumas, B. Baribeau, T. Bourgaud, D. Belsile, Ad. Gratton, O. Garneau et autres.

La visite de la ferme est très intéressante, dure jusque vers une heure, alors qu'un lunch substantiel et succulent est servi.

Au cours de l'assemblée qui suivit, plusieurs orateurs portèrent la parole. M. Léo Brown préside.

M. J.-B. Potvin, agronome du comté ouvre la série des discours et signale aux cultivateurs les bons résultats obtenus sur la ferme de M. Anctil, par le contrôle laitier; il exhorte ses auditeurs à faire ce contrôle afin d'augmenter la valeur du troupeau et de son rendement par l'élimination des sujets indésirables, qu'on a surnommés les pensionnaires de la vacherie. M. Potvin traite aussi de l'élevage du pore et du mouton et insiste sur la nécessité d'une bonne préparation des moutons pour les expositions et les ventes de moutons aux enchères, afin de commander les plus hauts prix du marché.

M. P. Fournier, maire de la paroisse, adresse aussi la parole, puis M. l'abbé Guimont, curé de St-Pamphile, lui succède. M. le curé souhaite que ces journées agricoles se multiplient et engagent ses paroissiens en particulier et tous les cultivateurs à bien profiter des leçons qui se dégagent de ces pique-niques et des conseils des agronomes. Après avoir remercié MM. les députés d'être venus assister à cette réunion de cultivateurs, il félicite M. Anctil du succès qu'il a obtenu sur sa ferme, demande aux cultivateurs d'aimer l'agriculture. "Il faut aimer sa profession pour réussir, c'est une condition essentielle pour arriver au succès".

Trop de terres restent improductives dans la paroisse, dit l'éloquent orateur. Aussi verrait-il d'un très bon oeil l'organisation d'un concours de labour de terre neuve, dans la paroisse, et il prie MM. les

agronomes de faire des instances auprès de MM. les députés pour que son vœu soit réalisé.

Il serait désirable, ajoute M. le curé, qu'un concours d'embellissement des bâtisses soit organisé. Il est regrettable de voir le peu d'attention que certains agriculteurs donnent à l'entretien des bâtiments de la ferme.

M. le curé espère que chaque cultivateur emportera de cette journée instructive et agréable un bon souvenir et mettra en pratique quelques bonnes résolutions prises au cours de la visite de la ferme.

M. L.-A. Anctil adresse ensuite la parole. Outre les paroles que nous rapportons de M. Anctil dans notre éditorial, il explique qu'en suivant les conseils des agronomes, il a réalisé des progrès que lui-même n'avait jamais espérés.

M. F. Fafard concourt pleinement dans l'idée émise par M. le curé Guimont, et est heureux de souscrire \$20.00 comme prix du concours qui sera organisé en vue d'embellir les bâtisses des fermes. Après avoir félicité M. et Mme Anctil, M. le député, parlant de la désertion des campagnes, souhaite que les jeunes cultivateurs ne pouvant rester sur la terre paternelle, s'établissent dans les régions de colonisation plutôt que d'aller s'enfoncer dans les villes ou émigrer à l'étranger.

L'orateur fait voir les avantages dont jouissent les colons d'aujourd'hui, comparés aux sacrifices que s'imposèrent, au début de la colonie, les ancêtres qui ont fait du Canada le plus beau pays du monde, et de la Province de Québec ce qu'elle est aujourd'hui.

M. Geo. Bouchard, député au fédéral pour Kamouraska, dit qu'il a gardé un excellent souvenir du comté de l'Islet où il eut l'avantage de travailler comme agronome. Il conserve un bon souvenir de l'appui que lui ont toujours donné Messieurs les curés et les députés du comté de l'Islet. Il loue le zèle inlassable de son successeur M. J.-B. Potvin.

Faisant allusion à l'exploit merveilleux du roi de l'aviation C. Lindbergh, M. Bouchard exhorte les cultivateurs à ne pas reculer une fois qu'ils ont commencé à employer les méthodes modernes de culture, de toujours aller de l'avant; c'est là où se trouve le succès.

M. Elisée Thériault se fait l'interprète de tous les cultivateurs réunis pour féliciter M. et Mme Anctil du beau résultat qu'ils ont obtenu sur leur ferme, et en gagnant la quatrième médaille d'argent du mérite Agricole, concours de 1927.

M. Thériault annonce que la Médaille d'Or du mérite Agricole juvénile a été gagnée cette année par un enfant, du comté, le fils de M. Léopold Lamarre, de la paroisse de l'Islet.

Appuyant la suggestion d'un concours de labour de terre neuve, M. Thériault déclare que le jour n'est pas très éloigné où une prime sera accordée pour labour sur les lots nouvellement patentés comme sur les lots de colonisation.

Parlant de l'importance de l'agriculture, l'orateur dit que nous devons le meilleur développement de la nation à l'attachement au sol. Il s'est fait plus de progrès depuis 25 ans en agriculture qu'il s'en était fait durant 1500 ans auparavant. Qui aurait pu dire il y a quarante ans, quand le père de M. le régisseur de cette ferme érigeait son humble habitation de colon, que cette ferme deviendrait une des plus belles fermes du comté de l'Islet, qu'elle participerait à un concours du Mérite Agricole, qu'elle gagnerait la quatrième médaille d'argent? Ayez foi, dit M. Thériault, dans l'avenir de l'agriculture, profitez des conseils de vos agronomes, de vos curés, de tous ceux qui s'intéressent à l'amélioration de vos terres, de votre production. Les résultats obtenus sur cette ferme sont visibles, sont palpables; ils prouvent que l'agriculture pratiquée avec méthode et raisonnée est payante. L'agriculture étant plus payante, vous aimerez mieux votre profession, vos enfants s'attacheront davantage à la terre, vous vivrez heureux et contents.

M. Brown termina la réunion en remerciant les orateurs et auditeurs, et la foule des cultivateurs se dispersa gardant un bon et agréable souvenir d'une journée aussi bien employée où l'utile était si bien joint à l'agréable et se proposant de mettre en pratique plusieurs des conseils reçus au cours de la journée.

En amour quand une femme vous dit: "Si je n'en meurs pas, je deviendrai folle", elle oublie d'ajouter: "d'un autre".

# PREUVE

## de la Puissance et de l'Energie du Whippet



**Une Ascension Formidable de 13,434 pieds**

De la chaleur accablante du point le plus bas dans la Vallée de la mort, à 284 pieds au-dessous du niveau de la mer, un modèle régulier WHIPPET a pu monter, par des routes à peine tracées, jusqu'au sommet de la Montagne Blanche, 13,150 pieds au-dessus du niveau de la mer, où la température était à zéro. C'est le point le plus élevé qu'une automobile ait encore atteint sur la côte du Pacifique.

**111,300 Acheteurs d'autos Whippet dans les Premiers Douze Mois — Un Succès Encore Jamais Obtenu par un Nouvel Auto.**

Seul le Whippet vous donne ces avantages:

Economie sans égal.

Freins sur les 4 roues (la seule voiture à bas prix offrant cette caractéristique).

Toute la vitesse dont vous aurez jamais besoin (55 milles à l'heure).

Accélération de 5 à 30 milles à l'heure en 13 secondes.

Plus d'espace pour les jambes que dans toute autre voiture légère.

Les lignes les plus élégantes de toutes les voitures légères.

Une année d'âge--et une année en avant des autres.

Consultez le dépositaire Willys-Overland le plus rapproché relativement aux NOUVEAUX BAS PRIX des Whippets Quatre cylindres—\$795 à \$960. Des Whippet Six Cylindres \$955 à \$1150. F. A. B. à l'usine. Taxe des ventes en plus. Pas de taxe d'accise. Willys-Overland Sales Co., Limited, Toronto, Ontario. Succursales à Toronto, Montréal et Winnipeg.

# OVERLAND Whippet

**Le Médecin Le Sait**

Les médecins qui connaissent le Liniment M'In'Aré par son efficacité n'hésitent pas à le recommander pour ses qualités curatives et adoucissantes.

Birds, de St-Jasore, employé le Liniment prescrit à mes patients résultats toujours satisfaisants.

D. recommande au Minard du Liniment M'In'Aré et dans ma pratique toujours obtenu l'effet

27F

**MENT**  
DE LA DOULEUR  
**ARD**

**leil Permanent**

voilà les plus rigoureux, la te que procure un doux rassuré dans votre maison

**SE L'ISLET**

et durable.

naires gratuites ou voyes

**l'Islet, Limitée,**

Sia., Qué.

Bons agents de mandés où nous ne sommes pas représentés.

**tin de la Ferme**



limited

mes les pionniers en cet les parfaits sous tous rap- K RECORD" d'Ontario. oins ober que des retards

nous tenons nos prati- tière, ce qui est un gage ées d'expérience. Toutes es et sont très prolifiques. le le desires.

Beetz, 54 Blvd, St-Ge-

**irs argentés**

?



pour la distribution de chiens ne devrait

tude à tous les éle- demander.

E. QUE.

**Pouvez-vous vendre de la gazo- line à 5c. le gallon.**

Si oui écrivez-moi sans tarder. Mes distributeurs se font jusqu'à \$3,000.00 par mois. Laissez-moi vous démontrer comment.

ECRIVEZ POUR OFFRE GRATUITE.

Preuve de succès surprenants et ma garantie de \$15.00 par jour aux distributeurs.

Frank Andrews, Dépt. 5905-NB, 154E. Erie, St. Chicago, Ill.

15

15

15

Le Chez-nous du Maraîcher

RAPPORTS TÉLÉGRAPHIQUES OFFICIELS SUR LES MARCHÉS

LE 8 SEPT. 1927.

MONTRÉAL.

Commerce très tranquille. Prix généralement assez bas.

Pommes de terre du N.-B. blanches, 80 lbs.	\$1.00 à 1.10
Bluets, de Québec, pinte	.15
Pommes de terre, de Québec, blanches, 80 lbs.	1.00 à 1.10
Pommes Duchesse, baril, No 1.	5.00 à 6.00
Betteraves, carottes, navets, de Québec, panier d'un boisseau	1.00
Epinards, de Québec, panier d'un boisseau	1.75
Concombres, de Québec, panier d'un boisseau	1.00
Panets, de Québec, panier d'un boisseau	1.25
Laitue frisée, de Québec, cageot de 3 doz.	1.25
Laitue Boston, de Québec, cageot de 2 doz.	2.00
Choux-fleurs, de Québec, cageot de 1 doz.	1.75
Choux, de Québec, qtl. cageots.	2.00
Oignons rouges, de Québec, réguliers, qtl.	4.00
Céleri, de Québec, cageot de 3 doz.	.40
Tomates, rouges, de Québec, cageot de 11 pintes, No 1.	1.75
Aubergines, de Québec, doz.	12.00
Melons, Montréal, 125 à 150 lbs., panier No 1.	.25
Melons, Oka, lb., No 1.	1.50 à 2.60
Céleri, d'Ont., cageot de 3 à 4 doz.	.60 à .70
Prunes, d'Ont., cageot de 11 pintes, No 1.	1.00 à 1.25
Cerises, Montmorency, d'Ont., cageot de 6 pintes.	2.00
Oignons rouges, qtl., régulier.	1.75 à 2.00
Oignons jaunes, qt.	

ARRIVAGES DE WAGONS DU 5 AU 7 INCLUSIVEMENT:

N.-B., 43 de pommes de terre.  
Ont., 2 de fruits mélangés, 3 de légumes et fruits mélangés, 1 d'oignons.

IMPORTES:

7 de pêches, 27 de poires, 10 de pommes, 1 de cantaloups, 11 de raisins, 1 de patates sucrées, 2 de bananes, 11 d'oranges, 3 de prunes.

QUEBEC.

Commerce bon. Température belle. Marché des pommes de terre, plus bas.

Pommes de la N.-E., Duchesse, baril No 1.	5.75
Pommes de Québec, Duchesse, baril No 1.	8.00
Pommes de terre, de Québec, blanches, 80 lbs., "A"	1.00 à 1.10
Céleri, de Québec, doz.	1.50
Choux, de Québec, doz.	.60
Concombres, de Québec, doz.	.25
Choux-fleurs, de Québec, doz., No 1.	2.00 à 2.25
Carottes, betteraves, de Québec, botte d'une doz.	.25
Tomates, d'Ont., panier de 11 pintes, No 1.	.70 à .80
Oignons rouges, d'Ont., qtl., échantillon.	3.00
Prunes, Blue-Bed, Green-Gage, d'Ont., panier de 11 pintes, No 1.	.80
Pommes Wealthy, d'Ont., panier d'un boisseau, No 1.	3.25
Pommes Wealthy, d'Ont., panier d'un boisseau, No 2.	3.00

ARRIVAGES DE WAGONS DU 5 AU 7 INCLUSIVEMENT:

N.-E., 2 de pommes.  
Ont., 2 d'oignons, 1 de fruits mélangés.

IMPORTES:

1 de poires, 4 de bananes.

La tuberculose guérie  
Chez les humains et chez les bovins

Si ce que l'on dit est vrai des expériences conduites par le Dr Kirkpatrick, de Portland, Oregon, il ne semble plus y avoir de doute qu'un spécifique existe enfin pour la guérison de la tuberculose.

Les bestiaux traités ont gagné énormément de poids, jusqu'à 100 livres en quelques semaines, et après que ces animaux furent abattus des experts ont déclaré, après examen minutieux, que leur chair ne portait aucune trace de la tuberculose.

Nous avons déjà parlé de cette découverte merveilleuse. Nous avons dit que le bacille de la tuberculose est de même type chez l'être humain que chez la race bovine. Et donc, s'il peut être détruit chez celle-ci, il n'y a pas de raison pour que le même résultat ne puisse être obtenu chez l'être humain.

Si les espérances que font naître les expériences faites jusqu'ici se réalisent, le Dr Kirkpatrick aura fait la plus merveilleuse découverte du siècle et rendu à l'humanité un service inappréciable.

Nous serons d'ici quelques mois fixés à ce sujet, car le nouveau remède va être mis à l'essai au Sanatorium de Seattle.

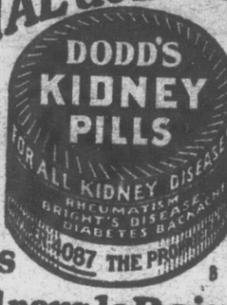
Le Dr Kirkpatrick est tellement convaincu de l'efficacité de son remède qu'il affirme que, si les malades veulent seulement en faire l'essai, dans une dizaine d'années il n'y aura plus de tuberculose sur ce continent.

Nous ne voudrions cependant point donner de fausses espérances à ceux qui souffrent de cette terrible maladie, qui fait tant de victimes dans le monde entier.

Nous devons dire que le savant biologiste de Laval, M. le Dr Arthur Vallée, ajoute peu de foi à cette prétendue découverte, dont pas une seule revue scientifique n'a encore parlé.

Nous conseillons donc aux tuberculeux d'attendre de nouveaux développements, des renseignements plus précis, et de ne pas courir le risque d'être victimes de quelque nouveau charlatan passé maître en publicité, mais ignorant peut-être tout de la maladie qu'il prétend pourvoir guérir.

Soulagez le MAL de DOS  
Avec DODD'S KIDNEY PILLS  
Pilules Dodd pour le Rein



Les qualités exigées sont la bonne conformation, la taille ou le poids voulus et l'énergie ou la vigueur. Les chevaux qui ne possèdent pas ces qualités à un haut degré, sont impitoyablement rejetés du haras. Quelques animaux avaient remporté le championnat aux expositions, mais leur progéniture était trop petite; d'autres avaient la taille et la conformation, mais n'avaient pas l'énergie qui est nécessaire lorsqu'il faut donner un cou de collier; d'autres encore avaient le poids et l'énergie, mais n'avaient pas la conformation de la race. Tous ces animaux ont été vendus comme chevaux de travail et la plupart de ceux qui restent actuellement sont des animaux de haute qualité.

Pour plus amples renseignements, écrire au Bureau des Publications, Ministère de l'Agriculture, Ottawa, pour demander le bulletin spécial sur "Le cheval Canadien", ou écrire au Régisseur de la station expérimentale, Cap Rouge, Qué.

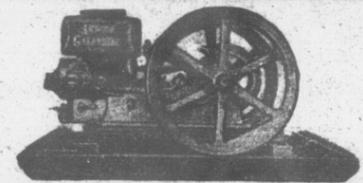
GUS. LANGELIER,  
Régisseur de la station expérimentale.  
Cap Rouge, Qué.

Hudson's Bay Company  
Incorporée le 2 mai 1870  
LA PLUS ANCIENNE MAISON FAISANT LE COMMERCE DE FOURRURES VERTES  
A cause de notre situation exceptionnelle dans le Commerce de Fourrure du monde entier, nous sommes continuellement en position de payer les plus hauts prix du marché. Si les prix ne sont pas satisfaisants nous retournerons les peaux à nos propres dépens.  
Adresses les expéditions à  
Hudson's Bay Company,  
100 rue McGill, MONTRÉAL.

Les chevaux canadiens à St-Joachim

Depuis l'année 1922 les chevaux canadiens du haras de St-Joachim ont remporté, aux expositions de Québec, Sherbrooke et Trois-Rivières, 368 primes sous forme de coupes, de diplômes et de premiers prix, soit deux fois plus que tous les autres haras mis ensemble. De l'aveu de tous, l'étalon Albert de Cap Rouge—1489—, qui est à la tête du haras de St-Joachim, est aujourd'hui le meilleur étalon que l'on connaisse de la race. Le nombre des juments poulinières varie de 25 à 35 et le nombre total des chevaux dépasse parfois la centaine.

L'objet principal de cet haras est de faire des expériences sur la reproduction, mais il y a aussi un bon nombre de projets qui se rapportent à l'alimentation, au logement et à l'exploitation. En ce qui concerne le cheval canadien, l'objet que l'on se propose est d'élever des animaux qui pèsent environ 1200 livres en état normal, qui sont sains, rustiques, pleins d'énergie mais dociles, qui ont un pas rapide, une bonne apparence et qui se sentent aussi à l'aise attelés à la charrue qu'à la voiture légère. Les animaux de ce genre auront toujours leur place sur un grand nombre de petites fermes des Cantons de l'Est, et un attelage double de ces chevaux serait utile, même sur les grandes fermes, pour bien des genres de travaux—sur le cultivateur, ou la bineuse par exemple,—où il est inutile d'employer deux chevaux de gros trait.



UN ENGIN puissant et BON MARCHÉ

Fort, compact, durable, économique et simple

L'ENGIN GALARNEAU

est celui que vous préférez.

N'achetez pas sans connaître nos prix.

CIRCULAIRE GRATUITE

Eug. GALARNEAU,  
Pont Rouge, Qué.

Les petites annonces du "Bulletin de la Ferme" sont lues chaque semaine par 25,000 cultivateurs.  
SERVEZ-VOUS-EN.

Pour vos animaux.

L'UNITE NUTRITIVE AU PLUS BAS PRIX

est incontestablement

LA DRÈCHE de DISTILLERIE

Aliments d'une valeur reconnue.

Les zootechniciens et experts en alimentation des bestiaux s'accordent à dire que les drèches de distillerie, provenant spécialement du blé d'Inde, sont en tête des aliments concentrés pour bovins laitiers (vaches et génisses). Ces drèches contiennent plus de protéine digestible et d'unités nutritives que les drèches de brasserie, et beaucoup plus que l'avoine et le blé d'Inde.

VALEURS EXCEPTIONNELLES DES DRÈCHES DU GIN MELCHERS:

Les drèches de la Melchers Distillery Co. proviennent de la distillation de grains mélangés comme suit: 75% de blé d'Inde, 15% d'orge et 10% de son. Au dire d'une autorité en alimentation, ces drèches peuvent être classées parmi les aliments ayant la plus belle valeur alimentaire.—Elles constituent le concentré qui offre aujourd'hui l'unité nutritive au plus bas prix.—Vendues par quantité de chars;—mis en sacs d'environ 100 livres.

Pour autres renseignements et prix s'adresser

MELCHERS DISTILLERY Co., Limited

Bureau: 263 rue St-Jacques,  
MONTRÉAL.

Distillerie à:  
BERTHIERVILLE, P. Q.

Dans le domai

Faire une chro plus facile au m ce qu'il y a de ph Parfois, dans taire, sur la Po demeure actuell vient tout-à-cou mant, tout s'enl arrivent, se plac me sur des roule

J'ai justement l'un de ces artic mets au bureau pas plus d'idées

Eh bien, qu'jn bauche, quand o sert de celles de raconte quelques jours intéressants ont jamais enter

De ce que j'en toires à Saint-Pi où je passais ma de mon aieul n tout petit. Les n'ont pas oublié

conteur qui n'ava lieues à la ronde venait des extré Les contes de Jol parfois de vérita récit durait deux

Où prenait-il t Dans une mémo imagination. féco anneau manqua récit, il inventa péripétie nouvele c'est qu'il finisse qu'il rscontait ét

A Saint-Pierre rare de rencontre encore aux feu garous, aux chas histoires de Joh peut-être pas pe tuer cette croya queteux qui jette cependant, et pe songe à faire bou conjurer le mau contre, on croit e aux remèdes de g la preuve l'autre

Dans notre sièc un peu médecin. exempt qu'un a donc, quelqun prescription pour rues. Lorsque j

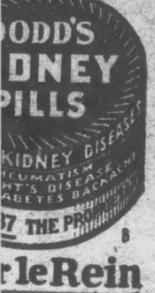
Comment e débarras

Connaissant, à la sui les souffrances que J. E. Hurst, domiciliée F 266 Bloomington, I de s'être guérie qu'en o de gratitude elle est autres personnes affect ment se débarrasser é moyen fort simple, à l Mme Hurst n'a rien ment cette annonce, m et votre adresse, elle v ieux renseignements, s vez-lui immédiatement oubli.

CHEMIN DE CHANGEMENT

En DIMANCHE le 2 Pour de plus amples aux agents. TEL.

de DOS



ont la bonne con-  
u le poids voulus et  
ur. Les chevaux qui  
qualités à un haut  
blement rejetés du  
imaux avaient rem-  
at aux expositions,  
e était trop petite;  
aille et la conforma-  
pas l'énergie qui est  
ut donner un cou de  
re avaient le poids et  
ient pas la confort-  
ous ces animaux ont  
evaux de travail et la  
restent actuellement  
haute qualité.  
enseignements, écrire  
cations, Ministère de  
, pour demander le  
Le cheval Canadien",  
ur de la station expé-  
e, Qué.

ANGELIER,  
tion expérimentale.  
Cap Rouge, Qué.

's Bay  
pany

2 mai 1870  
MAISON FAISANT  
ERCE DE  
ES VERTES  
uation exceptionnelle  
Pouture du monde  
ontinuellement en po-  
s hauts prix du mar-  
ont pas satisfaisante  
peaux à nos propres

tions à  
y Company,  
MONTREAL.



IN  
ant et  
ARCHÉ

urable, économique et  
ALARNEAU  
elui que vous préférez.  
is connaître nos prix.  
E GRATUITE

ALARNEAU,  
e, Qué.

inonces du "Bulle-"  
sont lues chaque  
000 cultivateurs.  
VOUS-EN.

## HOMMES ET CHOSES

Chronique Hebdomadaire

Dans le domaine des chimères.—Un conteur comme on en voit peu de nos jours

Faire une chronique, c'est la chose la plus facile au monde; mais l'écrire est ce qu'il y a de plus ennuyeux.

Parfois, dans une promenade scilicet, sur la Pointe-à-Puiseaux, où je demeure actuellement, une idée me vient tout-à-coup; c'est un sujet charmant, tout s'enchaîne bien, les phrases arrivent, se placent, tout marche comme sur des roulettes.

J'ai justement composé l'autre jour l'un de ces articles admirables. Je me mets au bureau pour l'écrire, bernique! pas plus d'idées que sur la main.

Eh bien, qu'j'm'dis à lamode de Ladébauche, quand on n'a pas d'idées, on sert de celles des autres, ou bien l'on raconte quelques vieilles histoires, toujours intéressantes pour ceux qui ne les ont jamais entendues raconter.

De ce que j'en ai entendu de ces histoires à Saint-Pierre de l'île d'Orléans où je passais mes vacances sur la terre de mon aïeul maternel quand j'étais tout petit. Les vieux de cette paroisse n'ont pas oublié Johnny Rousseau, un conteur qui n'avait pas son pareil à cent lieues à la ronde. Pour l'entendre, on venait des extrémités de la paraisse. Les contes de Johnny Rousseau étaient parfois de véritables romans, dont le récit durait deux ou trois soirées.

Où prenait-il tout ce qu'il racontait? Dans une mémoire prodigieuse et une imagination féconde. Et quand un anneau manquait à la trame de son récit, il inventait de toutes pièces une péripétie nouvelle. Et le plus épatant, c'est qu'il finissait par écrire que ce qu'il racontait était arrivé.

À Saint-Pierre de l'île, il n'est pas rare de rencontrer des gens qui croient encore aux feux-follets, aux loup-garous, aux chasse-galleries, etc. Les histoires de Johnny Rousseau n'ont peut-être pas peu contribué à perpétuer cette croyance. La crainte des quêtueux qui jettent des sorts s'en va cependant, et personne aujourd'hui ne songe à faire bouillir des aiguilles pour conjurer le mauvais sort. Mais par contre, on croit encore dur comme fer aux remèdes de grand'mère. J'en ai eu la preuve l'autre jour.

Dans notre siècle, tout le monde est un peu médecin. Je n'en suis pas plus exempt qu'un autre. L'autre jour donc, quelqu'un me demandait une prescription pour faire tomber les ver-rues. Lorsque j'eus donné ma recette,

### Comment elle s'est débarrassée de son Rhumatisme.

Connaisant, à la suite d'expériences très pénibles les souffrances que cause le rhumatisme, Mme J. E. Hurst, domiciliée au No 204 Avenue Davis, F 266 Bloomington, Ill., est tellement heureuse de s'être guérie qu'en outre d'une simple expression de gratitude elle est anxieuse de conseiller aux autres personnes affectées de cette maladie, comment se débarrasser de cette torture par un moyen fort simple, à la maison.

Mme Hurst n'a rien à vendre. Découpez simplement cette annonce, mallez-lui-la avec votre nom et votre adresse, elle vous fera parvenir ces précieux renseignements, absolument gratuits. Écrivez-lui immédiatement avant de mettre cela en oubli.

**CHEMIN DE FER NATIONAL**  
CHANGEMENT D'HORAIRE

En vigueur  
**DIMANCHE le 25 septembre 1927**

Pour de plus amples renseignements s'adresser aux agents.

TEL. 2-5200.

voici ce que j'entendis à mon profond étonnement. Un jeune homme, qui va voir les filles, s'avance vers moi et de l'air le plus sérieux du monde me dit: "Excusez-moé, m'sieu, si je vous inter-bolise, mais moé je n'ai pas confiance à tous ces médicaments de docteur".

—Mais pourquoi donc, mon ami?

—Pourquoi, mais parce que c'est des inventions qu'y prennent dans les livres. T'nez la mère cheu nous, al était pas battue pour faire passer le mal de dents les crampes, et pi ben d'aut' p'tites choses comme ça. Eh ben! savez-vous quoi est-ce que c'était son remède pour faire passer les verreuses? Non eh? Eh ben! v'là: A vous faisait tout simplement frotter la verreuse avec un morceau de lard. Après que vous aviez fini, vous preniez le morceau de lard, vous l'enveloppez dans un morceau de gazette pour en faire un petit paquet. Vous attachiez ça comme il faut avec un p'tit bout de ficelle et pi vous partiez les yeux fermés. Vous marchiez comme ça et pi vous jetiez votre paquet n'importe éyou sans regarder, pi vous vous en reveniez tranquillement à la maison. Dans huit jours vous étiez sûr de voir passer votre verreuse, et pi le premier homme qui ramassait votre paquet attrapait votre verreuse".

Mon homme avait débité tout cela sans sourire et sans broncher d'une ligne. Je le regardai tout abasourdi... "Et vous croyez cela?" lui demandai-je. "Moé, si j'cré ça? Ben j'cré ben que j'cré ça; j'm'en ai ben assez fait passer de ces affaires-là comme ça quand j'étais p'tit". Le pauvre homme avait tellement répété la chose qu'il avait fini par y croire.

Quant aux loup-garous, je me rappelle qu'étant tout-petit on me montrait un homme portant une cicatrice au nez que quelqu'un lui avait faite, disait-on, en lui assénant un coup de bâton pour le délivrer. On n'ignore pas que pour délivrer un loup-garou, il faut le faire saigner.

Les feux-follets étaient encore, paraît-il, plus à redouter que les loup-garous. Si vous ne réussissiez pas à es délivrer, ils se vengeaient parfois. Mon grand-père racontait qu'un soir son père avait bien failli être poigné par un feu-follet. Chose remarquable, et pour cause, on ne trouve point de témoins oculaires de ces faits merveilleux.

Un soir donc, mon aïeul aperçoit un feu-follet qui se promène sur la clôture en face de la maison. "Pour sûr, qu'il dit à sa vieille, c'est une âme en peine. Je vais essayer de la délivrer". Il prend son grand couteau de chasse, le plante sur la clôture, et réintègre son domicile en courant. Et il fit bien! Il n'avait pas, en effet, aussitôt fermé la porte que, v'lan! le couteau se plante dans le chambranle. Il l'avait échappé belle! Il avait probablement mis le taillant sur le mauvais sens.

La croyance aux feux-follets et aux loup-garous s'en va, mais elle est remplacée par la foi aux planchettes, aux tables tournantes, aux médium et autres instruments pour converser avec les morts.

Il faut au peuple un aliment à sa faim de surnaturel. Comme un grand enfant, dans son besoin de croire, il se crée des chimères et des fantômes.

Pierre Fouille-Partout.

# LE THÉ "SALADA"

en paquets seulement—jamais en vrac.

L'Agriculture à l'Ecole  
OU LE MEMENTO AGRICOLE DE L'INSTITUTRICE

### Compléments de l'instruction agricole

La science agricole, quelque complète et quelque solide qu'elle soit, demeurera stérile si elle n'a, pour compléments l'observation critique et la pratique manuelle des choses apprises à l'école d'agriculture, dans les livres, les journaux, les revues, conférences etc. Nous avons parlé d'observation "critique" c'est-à-dire de celle que l'on fait sans aucun préjugé en balançant le pour et le contre. Les choses qui sont recommandées ont toujours un bon côté, mais elles en ont aussi un autre qui mérite qu'on s'y arrête en songeant à l'opportunité de l'entreprise ainsi qu'aux moyens de réalisation que l'on possède. Même dans les meilleures améliorations que l'on peut apporter dans la conduite d'une exploitation, l'argent, le temps, ou si l'on veut la main d'œuvre, correspondant aux deux, peuvent manquer. Celui qui a l'esprit d'observation développé possède en lui une garantie de succès qui l'empêchera de marcher aveuglément dans une voie qu'il ne connaît pas bien. Si nous voyons par exemple un très beau champ de grain, il convient de nous demander quelles ont été les causes d'un tel succès; c'est que dans ce cas, l'état de la terre, la semence, les engrais et aussi le climat favorable ont été d'accord pour fournir les meilleures conditions requises; mais parmi ces conditions favorables n'y en a-t-il pas quelques-unes qui ont eu une action plus marquée que les autres? En cas d'échec les mêmes questions peuvent aussi se poser et si la solution est différente, elle n'en sera pas moins instructive et pratique. Il ne suffit pas de voir pour savoir, il faut regarder attentivement. Un autre complément de l'instruction agricole, c'est sa possibilité matérielle

de réalisation, autrement dit l'adresse requise pour faire un travail, ce qui ne s'obtient que par la pratique manuelle. On néglige souvent tel ou tel travail parce qu'on ne sait pas comment s'y prendre pour l'exécuter. Vous pouvez fort bien savoir comment faire une greffe et ne pas réussir du tout à la faire si vous n'avez jamais pratiqué cette opération. Si vous ne réussissez pas du premier coup, il faut bien vous garder de dire comme tant d'autres que "cela n'est pas payant" ou que "cela n'est pas pratique". Il faut au contraire vous dire en vous-même que si vous n'avez pas réussi, le défaut doit surtout provenir de votre manière de vous y prendre. Ceci est un exemple pris entre cent autres pour mieux faire comprendre ce dont il s'agit. C'est pour mettre cette idée en pratique que nos agronomes et nos spécialistes font aujourd'hui beaucoup moins de conférences qu'autrefois et beaucoup plus de visites et de démonstrations. C'est aussi pour cela que l'enseignement dans nos écoles d'agriculture n'est pas seulement théorique mais pratique, c'est-à-dire que les élèves qui y suivent des cours mettent la main à tous les travaux correspondant à l'enseignement qu'on y donne.

André Lesage.

#### ARGENT A PRÊTER

Argent à prêter et à placer sur hypothèques et autres garanties, en ville et à la campagne, aux particuliers, aux fabricants et aux municipalités.

**E.-BOISSEAU PICHER**

NOTAIRE  
Prête et Placements  
80 rue St-Pierre  
Québec, Tél.: 2-3200

"Il est Différent"  
voilà ce que l'on dit du

## NOVORO

Du DR. PIERRE

C'est un remède herbeux de mérite reconnu. Il a été en usage constant pendant cent ans, et a apporté le rayon de soleil de la santé à des milliers de familles.

**ESSAYEZ LE UNE SEULE FOIS**, quand votre digestion ne va pas, — quand votre estomac fonctionne irrégulièrement, — quand votre sommeil est agité, — quand vous avez des douleurs dans le corps, — quand vous vous sentez fatigué, etc.

Il ne peut être trouvé chez les droguistes. Il est fourni par des agents spéciaux, ou directement du laboratoire de

**DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.**  
2501 Washington Blvd. Chicago, Illinois  
(Déjà libre de tous droits au Canada.)

15

15

15

LE FEUILLETON DU BULLETIN DE LA FERME No 31

## La Campagne canadienne

Publication autorisée par l'auteur le R.-P.-ADELARD DUGRÉ, S. J.

**CHAPITRE ONZIÈME  
CHACUN CHEZ SOI**

"Encore une fois, François, je ne veux pas te faire de peine. Ce qui est fait est fait. N'empêche que c'est bien regrettable. Je n'ai jamais aimé les Etats, moi. Jeune homme, quand j'y allais, pour les récoltes, j'en revenais au plus tôt. Je ne me sentais pas chez nous, là. Or, je suis fait ainsi, j'aime à me sentir chez nous. Je n'ai jamais pu consentir à me faire mener par des étrangers. Il n'y a rien qui m'humilie comme de voir nos Canadiens faire les gros travaux et les Anglais empocher les gros profits. Autrefois, dans les chantiers, je souffrais et je m'irritais de voir nos bûcherons travailler comme des mercenaires et défilier comme des esclaves sous l'œil des entrepreneurs anglais; aujourd'hui j'éprouve toujours de la peine, quand je vois nos pauvres gens s'engouffrer chaque matin dans les usines des Anglais, avec des airs d'écoliers en retard. C'est pour cela que j'ai voulu être mon maître, à moi. L'indépendance d'abord, la liberté, c'est ce que j'ai voulu pour mes enfants. Ils l'ont. Chacun d'entre eux a son domaine où il commande en maître. Ce n'est pas tout. Je voulais aussi vous voir tous à l'aise: vous l'êtes. Je m'étais promis que ma famille vivrait dans des conditions plus faciles que celles de mon père, c'est ce qui est arrivé. Et ce qui fait la joie de mes vieux jours, c'est de constater que Philippe fera encore mieux que moi, parce qu'il est plus instruit et qu'il sait mieux s'y prendre, et que Léon, s'il continue, fera encore mieux que son père. C'est comme cela que ça doit être au Canada.

"J'avais un autre rêve. J'aime toujours à voir des Canadiens qui s'élèvent au-dessus des autres. Je m'étais dit que, parmi mes fils, il y en aurait un qui servirait de chef à ses compatriotes. J'avais donné au bon Dieu un des plus vieux de mes garçons, je voulais donner

à mon pays le plus jeune, celui qui paraissait le mieux doué. Vous savez quels sacrifices nous avons faits pour mettre François dans les grandes écoles. Dans mon idée, il devait être pour nous plus qu'une gloire, il devait être un guide. Les choses n'ont pas tourné comme je l'espérais. Je ne t'en fais pas de reproche, François. Après tout, nos moyens étaient limités, tu as fait pour le mieux. Il me semble pourtant que ta place était parmi nous autres. La place de tous les Canadiens est toujours au Canada; les plus capables ont une obligation particulière de ne pas nous désertir. Si les plus instruits de nos enfants nous abandonnent, s'ils ne nous montrent pas le chemin, s'ils ne nous encouragent pas, que pourrions-nous faire? Malheureusement nous ne pouvons pas toujours compter sur nos gens instruits. Dans notre pays comme dans notre famille, l'habitant fait bien sa part, l'homme de profession ne fait pas toujours la sienne. Pensez-vous que si, chez nous, l'homme des villes, l'avocat, le médecin, le député se rivaient à leur tâche comme je me suis attaché à la mienne, moi, s'ils avaient toujours eu l'ambition d'agrandir le pays, de l'enrichir, de le fortifier, en proportion de ce que j'ai fait, moi qui ai commencé avec rien, moi qui suis un ignorant et qui n'avais que mes deux bras pour agir, pensez-vous que nous serions toujours les serviteurs des autres? Chacun doit remplir tout son rôle. Mon grand bonheur, quand je mourrai, ce sera d'avoir rempli le mien. J'ai donné au bon Dieu un prêtre et deux religieuses; j'ai donné à mon pays six belles terres avec leurs habitants: je n'ai pas fourni à la société le chef que je lui préparais, mais ce chef se trouvera parmi mes petits-fils; car la jeunesse d'aujourd'hui est belle. Je pourrai mourir content."

Baptiste s'était levé. Droit, solennel, ému, il paraissait personnifier l'indomptable habitant des âges héroïques qui, au moment de disparaître, salue avec amour l'aurore des temps nouveaux. La fierté de sa belle âme, ses viriles espérances se communiquaient à ses fils, peu communicatifs selon leur ordinaire mais bouillonnant, eux aussi, des ardeurs de leur père. Un souffle d'orgueil patriotique, de robuste confiance et de calme courage en face de l'avenir semblait passer sur cette puissante famille de terriens. François saisit la main du vieillard, et les larmes aux yeux:

"Père, c'est vous qui aviez raison et c'est moi qui me suis trompé. Vous avez trouvé dans votre âme droite une inspiration sûre et féconde que je n'ai pas su puiser dans mes longues études. Vous avez bien vu: on ne naît pas cosmopolite. On est nécessairement de son pays et de sa race et l'on se doit à sa race et à son pays. Plus que cela: dans un pays jeune comme le nôtre, l'homme instruit doit s'instruire surtout pour les siens. J'ai méconnu cette vérité et j'ai manqué ma vie. J'ai oublié qu'on ne néglige pas impunément son devoir patriotique et que le meilleur moyen de mener une vie heureuse, c'est de mener une vie utile. Il y a vingt-cinq ans, on n'avait pas sur ces questions des idées bien nettes parmi les gens du monde. On ne songeait qu'à soi; aujourd'hui on voit mieux et

**EXIGEZ  
LES MERVEILLEUSES  
TEINTURES**

50 couleurs les plus variées et les plus magnifiques, dont 16 à l'eau froide. TOUTES GARANTIES. Nos teintures sont mises en cartouches rouges et bleues, (Rouge à l'eau froide, Bleu à l'eau chaude) et se vendent 15c la cartouche.

W. F. McDOUGALL CO., REG'D. 142 rue St-Pierre, QUEBEC.

# RAINBOW

c'est un grand progrès. Pour moi, j'ai appris cela par moi-même. Malheureusement la leçon me coûte bien cher et je l'ai reçue trop tard."

Puis François déclara que désormais, au moins, il se dépenserait parmi les Franco-Américains, qu'il avait trop négligés jusqu'ici. Il consacrerait le reste de sa vie à l'expiation courageuse de la grande erreur de sa jeunesse. Et puis il ne resterait pas séparé de sa famille et de son pays, comme il l'avait été trop longtemps. Ses sentiments français avaient été trop ravivés depuis quelques semaines pour s'éteindre à l'avenir. De toute façon, il reviendrait au Canada, il y ramènerait Gladys; c'est ici qu'il prendrait ses vacances chaque été, si c'était possible.

Toute la nuit les mêmes pensées, les mêmes résolutions roulèrent dans sa tête. La veillée n'avait pas été longue: les jeunes gens eux-mêmes, n'ayant pas l'entrain des jours précédents, étaient revenus de bonne heure. Gladys n'avait pas le cœur au jeu, ce soir-là. Dès avant dix heures elle avait demandé à ses cousines de retourner à la maison.

(Suite à la page 710)



**N'est-ce pas un joli chapeau?**

C'est l'un des derniers modèles portés à New-York, et j'ai épargné de l'argent en l'achetant directement de Hallam par courrier, ayant constaté que leurs prix sont plus bas. Toutes mes amies me complimentent au sujet de mes toilettes et de mes chapeaux depuis que je ne porte que les vêtements Hallam. Vous devriez écrire aujourd'hui même pour demander le

**LIVRE DE MODES Hallam's**

50 pages illustrées des plus nouvelles et des plus populaires modes de Paris, Londres et New-York, en fait de

Manteaux, costumes, lingerie, manteaux de fourrures, tours de cou.

**HALLAM MAIL ORDER CORPORATION Limited**  
270 HALLAM BLDG, TORONTO

Faisant affaires depuis au-delà d'un quart de siècle.

**GRATIS Beauté, Fermeté de la Poitrine**



DISPARITION DES CREUX DES EPAULES ET DE LA GORGE PAR L'EMPLOI DU REFORMATEUR MYRRIAM DUBREUIL EN 25 JOURS.

Le Réformateur Myrriam Dubreuil, réalisant les plus récents progrès, garanti absolument sans danger, approuvé par les sommités médicales, développe et raffermi très rapidement la POITRINE.

D'une efficacité remarquable, il exerce une action reconstituante certaine et durable sur le BUSTE.

Très bon pour les personnes MAIGRES et NERVEUSES.

Bienfaisant pour la SANTE comme TONIQUE pour RENFORCER, il convient aussi bien à la jeune FILLE qu'à la FEMME.

"ENGRAISSERA LES PERSONNES MAIGRES EN 25 JOURS."

Envoyez 5c en timbres et nous vous enverrons GRATIS une brochure de 32 pages, avec échantillon de REFORMATEUR.

Les jours de consultation sont jeudi et samedi de chaque semaine, de 2 à 5 heures p.m.

**MMÉ MYRRIAM DUBREUIL, 3902, Parc Lafontaine  
DEPARTEMENT 140, BOITE POSTALE 2353, MONTREAL**

**Lunettes a 30 jours d'essai**



Incassables

Vision Nette

Elles vous donneront un air plus jeune et plus distingué.

Voici de belles, solides et confortables lunettes. Légères comme une plume avec pont superbement poli à la main et côtés joliment courbés qui n'irriteront pas le nez ou les oreilles les plus sensibles. Un vrai chef-d'œuvre qui assurera satisfaction à quiconque les portera.

**N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT—ENTIERE SATISFACTION GARANTIE**

Laissez-moi vous envoyer pour un essai de 30 jours mes célèbres lunettes "Crown". Elles vous permettront de lire le plus petit caractère, enfilier la plus petite aiguille, voir de près ou de loin. Si vous n'en êtes pas enchanté et convaincu que mes lunettes à \$3.99 seulement sont semblables à celles que l'on vend \$15.00 n'importe où, renvoyez-les moi. Vous ne perdrez pas un sou. Vous êtes le seul juge. Des centaines de milliers de personnes en portent actuellement.

Magnifique échantillon donné gratuitement. Remplissez le coupon ci-dessous et envoyez-le moi. Je vous dirai comment vous pouvez en obtenir une paire gratuitement.

Remplissez et mettez ce coupon à la poste aujourd'hui

**Crown Spectacle Co., Dept. Q 3 60 Front Street W., Toronto, Ont.**

Je désire essayer vos lunettes durant 30 jours, sans aucune obligation de ma part. Dites moi aussi comment en obtenir une paire gratuitement.

Nom ..... Age .....

Rue et No. .... Boîte No. .... R.F.D. ....

Ville ..... Prov. ....

**AGENTS vous pouvez gagner \$50. à \$200. par semaine en nous représentant.**

Écrivez pour connaître notre proposition.

**GOITRE** Une dame qui essa-  
ya tout en vain et  
découvrit enfin un  
remède sur et simple envoi tous de-  
tails GRATUITEMENT. Alice May,  
Box 12 AT-Windsor, Ont.

**TOUT POUR DIX CENTS**

Pour faire une nouvelle clientèle nous enverrons un paquet d'élegants coupons soie et satin pour travaux de fantaisie, 2 verges de belle dentelle, 1 dé aluminium, 1 paquet soie à broderie, bague sertie de pierres et épingles-fleur. Tous envoyés franco. Seulement 10c—3 lots 25c. Argent remis si cela ne vous plaît pas. Adresse: SEVILLE LACE CO., Box 217 ORANGE, New-Jersey.

**Pour la Chevelure**

**Savon Baby's Own**

*Le meilleur pour bébé et pour vous*

Servez-vo  
LA POU  
A PA  
MAGI



LA CIE. E.W.GI  
TORONTO  
MONTREAL

**C'était hier**

C'était hier, et il nous entendre le long soupir d' dormi dans une sinécure.

Aussitôt par les spirales rarement assoupie, la p vers un lointain qui sem détails en sont clairs et qui les content, et qui comme trophée d'une ép du temps qui passe ne de ses eaux effaçantes.

C'est une vaste demeure passent dans leur sym ment comme au cinéma ruban, le mobilier, emp d'art: statues, bibelots, légers où vivent des fleu cheur semble un défi à la

L'horloge, dans sa gran telle les secondes; le ch des chenets où la gran pieds refroidis.

Dans la cheminée, un blottie semble jouer au et de clarté.

La flamme s'élonge e ces âmes qu'un trop long ment dans le complet o gue. . . . puis elle se rej brille d'ardeur. . . . e siens relevant le coura l'écho de la plainte qui tendre.

La flamme jaillit: g que n'attise nulle main chauffe comme une par France s'aiguissant soi-m de la nature.

La flamme. . . c'est le cation! une pensée puisée attente qui ne trompe iustes!

—C'est l'amour, ô Jésv rant le côté ouvrit la po faites que l'amour pre profondément que jama

C'était hier! . . . L'on avait cru enten être qui n'est plus que s souvenirs si souvent r sauraient jamais être en



Profitez de l' procurer une vendant nos tes postales ALLEN N St-Zach

**GRATIS - Montre Bra**

Ecrivez nous



**GARÇONS** Ne manquez pas cette unique Montre Bracelet sans débourser un centime pour connaître nos propositions. A. EMOND QUEBEC

S  
TOUTES GARANTIES  
au froide, Bierre à l'eau  
erre, QUEBEC.  
W



chapeau?

modèles portés à New-York,  
apt en l'achetant directe-  
ment, ayant constaté que  
Toutes mes amies me com-  
mentent les toilettes et de mes cha-  
peaux que les vêtements  
portés aujourd'hui même pour

Hallam's

plus nouvelles et des plus  
is, Londres et New-York,  
tuzes, lingerie,  
rures, tours de cou.  
CORPORATION Limited  
LDG, TORONTO  
-delà d'un quart de siècle.

Poitrine

ES EPAULES ET DE  
EFORMATEUR MYR-  
réalisant les plus récents  
r, approuvé par les som-  
mités très rapidement la  
ce une action reconstitu-  
IVES et NERVEUSES.  
TONIQUE pour REN-  
une jeune FILLE qu'à la  
IES MAIGRES EN 25  
enverrons GRATIS une  
de REFORMATEUR.  
et samedi de chaque se-

Lafontaine  
MONTREAL

d'essai



Vision  
Nette

ION GARANTIE  
a Lunettes "Crown".  
s petite aiguille, voir  
que mes lunettes à  
orte où, renvoyez-les  
centaines de milliers.  
s et envoyez-le moi.  
nt.  
jour'hui  
W., Toronto, Ont.  
igation de ma part.

R.F.D.

nous représentant.

# Servez-vous de LA POUDRE A PATE MAGIQUE



dans toutes  
vos  
cuissons.  
Votre succès  
est assuré.

Fabriquée en Canada  
Ne contient pas  
d'alun

LA CIE. E.W. GILLET LTEE.  
TORONTO  
MONTREAL QUEBEC

## C'était hier...

C'était hier, et il nous semble encore  
entendre le long soupir d'un quelqu'un en-  
dormi dans une sinécure.

Aussitôt par les spirales d'une mémoire  
rarement assoupie, la pensée s'achemine  
vers un lointain qui semble prêt, tant les  
détails en sont clairs et précis en le cadre  
qui les contient, et qui restent debout  
comme trophée d'une époque que l'on  
du temps qui passe ne saurait envahir  
de ses eaux effaçantes.

C'est une vaste demeure dont les pièces  
passent dans leur symétrique arrange-  
ment comme au cinéma, les gélatines en  
ruban, le mobilier, empire; les objets  
d'art: statues, bibelots, potiches aux cols  
légers où vivent des fleurs dont la frai-  
cheur semble un défi à la mort.

L'horloge, dans sa grande armoire, mar-  
telle les secondes; le chat ronronne près  
des chenets où la grand-mère pose ses  
pieds refroidis.

Dans la cheminée, une bûche de hêtre  
blottie semble jouer au mystère d'ombre  
et de clarté.

La flamme s'étend en langueur telles  
ces âmes qu'un trop long joug du dévoue-  
ment dans le complet oubli de soi, fati-  
gue... puis elle se reprend la flamme—  
brille d'ardeur... c'est l'amour des  
siens relevant le courage abattu, tuant  
l'écho de la plainte qui redoutait de s'en-  
tendre.

La flamme jaillit: geste mystérieux,  
que n'attise nulle main humaine, qui ré-  
chauffe comme une parole amie à la souf-  
france s'aguisant soi-même en l'égoïsme  
de la nature.

La flamme... c'est le souffle d'une invo-  
cation! une pensée puisée au sublime: seule  
attente qui ne trompe l'espoir... trois  
justes!

—C'est l'amour, ô Jésus, qui en vous ou-  
vrant le côté ouvrit la porte de votre cœur;  
faites que l'amour presse d'y entrer si  
profondément que jamais l'on en sorte...  
C'était hier!

L'on avait cru entendre le soupir d'un  
être qui n'est plus que sous le linceul des  
souvenirs si souvent ressassés qu'ils ne  
sauraient jamais être enlisés d'oubli...

C. D.



Profitez de l'occasion de vous  
procurer une jolie montre en  
vendant nos bijouteries, car-  
tes postales etc. S'adresser à  
ALLEN NOUVEAUTÉS,  
St-Zacharie, P. Q.

GRATIS - Montre Bracelet - GRATIS

Ecrivez  
nous

Aujourd'hui  
sans faute



GARÇONS et FILLES

Ne manquez pas cette unique occasion de recevoir une  
Montre Bracelet sans débiter un sou de votre poche.—  
Ecrivez pour connaître nos propositions extraordinaires.

A. EMOND 18 Pont Grave,  
QUEBEC

# Chez-nous

Section féminine Le foyer, L'école

## Le prix de la vie

Les traversées de l'océan par de hardis aviateurs se multiplient  
et aussi, faut-il le dire, le nombre de ceux qui se perdent dans ces  
audacieuses randonnées. N'y a-t-il pas un excès de témérité dont  
les gouvernements finiront par s'émouvoir et se lasser? Que de  
bons et loyaux serviteurs ils perdent ainsi pour le futile honneur  
d'être les premiers à gagner tel ou tel point de l'univers.

Il est beau de mépriser la peur lorsqu'il s'agit de travailler à la  
défense et au salut de la patrie et de l'humanité; mais est-ce que l'on  
n'arrive pas à faire trop facilement le sacrifice de sa vie pour un  
objectif d'argent ou d'honneur qui n'en vaut pas le prix.

S'il s'agit d'une découverte qui doit guérir toute une classe de  
malheureux, d'une barrière à opposer à un fléau matériel ou moral,  
tant mieux qu'il y ait des êtres assez braves et assez désintéressés que  
le danger attire, qui craignent seulement l'insuccès; mais que pour  
amuser les badauds d'un ou deux continents, l'on risque une existence  
qui ne fait que commencer et qui pourrait être autrement fructueuse  
et utile, il semble qu'il y ait là une erreur de jugement et d'équilibre,  
et que devant ces exaltés, on devrait dresser la défense de la pru-  
dence et du bon sens.

Cousine Avette.

## Selon le mérite

Connait-on bien cette légende dont  
s'épand une morale très appréciable à  
qui en fait collection!

C'était au temps où Jésus parcourait  
la terre.

Avec Saint-Pierre, le compagnon ro-  
buste des longues pérégrinations, le divin  
Maître s'avancait dans les rues d'une ville  
dont le nom n'est pas transmis...

—Je veux offrir quelques exemples des  
divers caractères, et, tiens, des mentali-  
tés des classes... en preuve que les pau-  
res sont pas précisément les dénués de tout  
puisqu'ils ont pour eux: du cœur.

Ils se précipitent; leur pas s'amène dans  
une maison chétive d'apparence où pul-  
lule une fourmillière de petits enfants  
guère bien vêtus.

La mère le sait bien et dans son esprit —  
cherche la solution du problème grave de  
disposition d'une mince pièce de toile...  
comment arriver à donner à chacun un  
vêtement de rechange avec ce mince  
budget.

On frappe à la porte. Elle s'amène...  
Du pain, s'il vous plaît: nous mourons de  
faim.

De pain nous n'avons guère. Voici de  
la galette; entrez! un bol de bon lait vous  
réconfortera...

Mais cela privera votre famille...  
—Nous enseignons aux enfants la part  
à Dieu! Ils burent du lait, mangèrent de  
bon appétit et sur le point du départ, Jésus  
remercia par un souhait—Ce que vous  
commencerez de faire aujourd'hui—se  
continuera toute la journée.

O ciel! quel bonheur!...  
—Amenez-vous, bienheureuse pièce de  
toile... et les ciseaux taillent! taillent!  
taillent!... les vêtements s'amoncellent

et les petits en auront-deux! dix rechanges!  
Les compagnons cheminent, à Jésus si-  
lencieux—Pierre dit:—Ces gens seront  
combles de joie et le méritent—ils n'a-  
vaient guère et donnaient quand même.

—Allons chez ces richards—dit le bon  
Maître—Tous ne sont pas comme celui-ci,  
sont ils sont trop nombreux tout de même:  
donnons un leçon.

Par quel hasard...  
L'histoire de la femme pauvre avec sa  
multiplication de matériel avait fait son  
chemin—et madame richarde aux aguets—  
repassant en son esprit quel immense pro-  
fit elle retirerait de la lourde pièce de  
flanelle dont elle n'a guère besoin en somme  
—qu'elle taillera quand même—en profi-  
tant du prodige.

—Comme elle songeait encore, on frappe,  
elle ouvre:

—Du lait—madame—nous avons bien  
soif.

—Eh! du lait!... on ne donne pas cela  
oh non! nous avons de l'eau—buvez!...

—Merci du bon cœur: pour votre ré-  
compense le travail que vous commence-  
rez ce matin se continuera toute la journée.

—Ah! Seigneur Dieu! ma flanelle!...  
Elle y court...

Et Saint-Pierre de demander—un peu  
surpris—Maître! La même récompense  
pour la générosité et l'avarice?...

—Arrêtons et regardons—fait Jésus!...  
Ils se retournent, la femme—se mouchoit!  
... et le Maître de rire...!

Et Saint-Pierre de songer que chacun  
avait son dû.

La pièce bien étalée sur la table de  
couture et la matresse sur le point de  
prendre les ciseaux—avait monologué—  
Commençons par se moucher!...

Le Maître savait—c'était son œuvre—  
à chacun la récompense de son mérite.

M. P.

## La broderie est un agréable passe-temps

No 8169 Centre de 36 pcs  
pour broder en couleur.

Patron à tracer 20c, perforé  
40c, au fer chaud 35c.

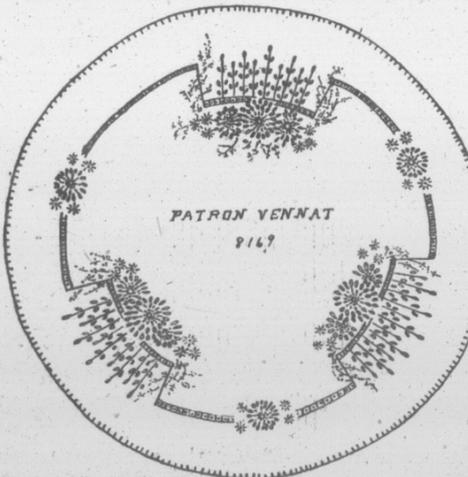
Papier carbone bleu 5c, 15c  
et 25c. Blanc 5c et 15c. Rouge  
5c.

Tout étalé sur toile écru  
\$1.25. Sur cot. 50c toile \$1.00  
Coton M. F. A. de couleur pour  
la broderie 60c.

Catalogue de broderie 35c. Ca-  
talogue de musique gratis.

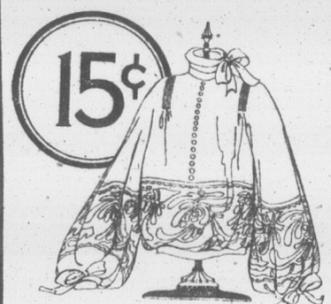
REVUE MENSUELLE de Bro-  
derie et Musique 25c l'abonne-  
ment par an.

Bulletin de la Ferme, Case 129,  
Québec.



Le meilleur de tous les attrape-  
mouches—10c et 25c le paquet dans  
les pharmacies, épiceries et maga-  
sins généraux.

GOITRE Une dame qui essa-  
ya tout en vain et  
découvrit enfin un  
Remède sur et simple envoi tous de-  
tails GRATUITEMENT. Alice May,  
Box 12 A1-Windsor, Ont.



## Une blouse à la mode

C'est aujourd'hui la couleur qui donne le chic  
à un vêtement! Avec une enveloppe de 15 sous  
de teinture Diamond, vous pouvez rendre  
votre vieille blouse toute aussi jolie et à la mode  
que celles que vous voyez en étalage. Gardez  
tous vos vêtements à la mode en les teignant  
à la maison.

Teindre et colorer est facile si vous faites  
usage des teintures originales Diamond (de  
vraies teintures). Embellissez aussi votre foyer  
les rideaux, les tentures, etc., peuvent passer  
à la teinture Diamond en une heure ou moins;  
en toutes autres couleurs.

GRATIS: Votre pharmacien vous fournit  
l'encyclopédie des teintures Diamond; des  
suggestions utiles, des recettes faciles, et des  
échantillons de tissus teints. Ou bien écrivez  
pour avoir le livre illustré "Color Craft" en-  
voyé franco par Diamond Dyes, Dept. M.16,  
Windsor Ont.

## Teintures Diamond

Plongez seulement pour colorer, faites bouillir  
pour teindre.

## COUPONS D'ETOFFE

Nous offrons un lot merveilleux de cou-  
pons d'étoffes assorties comme lot d'essai.  
Ces coupons sont de longueurs conven-  
ables pour travaux généraux tels que cos-  
tumes, aussi jupes, coupons de longueurs  
diverses de tous styles et couleurs à la  
dernière mode. Argent remis sans discus-  
sion si non satisfait. Paquets de grosse  
valeur à \$1., \$2., \$3. et \$5. franco.

LE MAGASIN DES COUPONS,  
j.n.o. New-Glasgow, Qué.

## ABONNEZ-VOUS au Journal Mensuel de BRODERIE et MUSIQUE

# VENNAT

3770, St-Denis, Montréal.

25c PAR AN

15

15

15

Association avicole de la Vallée du St-Maurice

Désirant créer plus d'intérêt autour du mouvement avicole dans la ville des Trois-Rivières et le district et en promouvant l'essor, il a été décidé par un comité spécial composé d'Éleveurs de Volailles, de Pigeons et de Lapins, d'organiser l'association avicole de la Vallée du St-Maurice.

NOTRE PROGRAMME

- (a) Une association en activité douze mois par année.
- (b) Une association qui fournira à ses membres, tous les mois, démonstrations, conférences ou des réunions d'Éleveurs.
- (c) Une Association où les membres seront traités comme tels et où le motto sera "Justice pour tous."
- (d) Une Association où les membres aussi bien que le public seront intéressés.
- (e) Une Association qui va susciter plus d'Éleveurs de volailles, des deux types, parmi nos jeunes.

CEUX QUI ONT QUALIFICATION POUR DEVENIR MEMBRES

Les Éleveurs de Volailles, Pigeons et Lapins. Toutes personnes intéressées directement ou indirectement dans l'Aviculture ou qui aimeraient en promouvoir l'établissement chez-nous.

Dimanche le 4 courant, dans les salles des Syndicats Catholiques Nationaux, Trois-Rivières, a été tenue une assemblée de la nouvelle Association Avicole de la Vallée du St-Maurice. L'assemblée, présidée par M. Alfred Maréchal, fut des plus enthousiastes et la discussion fut très intéressante. Après le travail d'organisation terminé eurent lieu les élections des officiers, lesquelles ont donné le résultat suivant:

Président: M. Auguste-U. Dubé; Vice-Président: M. Josaphat-R. Duval; Secrétaire: M. Henri Abran; Surintendant: M. Alfred Maréchal; Directeurs: MM. James Levesque, Henri Dubé, Willie Abran, Eugène Bégin, Anatole Dubé, L.-A. Boisseau, et Léonide Leclerc.

Membres fondateurs: MM. Raymond Doyon, Alfred Doucet, Henri Leblanc, Joseph Laroche, J.-E. Corriveau, Lucien Auger, Donat Parent, J.-Edmond Boisseau, J.-Henri Goulet, Jules Dubé, Albert Lefebvre, Elloi Plourde, Joseph Blanchette, J.-Alphonse Gendron, Edmond Michelin, Eddie Desmarais, Cap Madeleine, Joseph Frigon, Cap Madeleine, Donat Bélanger, Cap Madeleine, Joseph Bélanger, Cap Madeleine.

Grains de sagesse, Miettes de bon sens

(Suite de la page 699)

Quand on veut plaire dans le monde, il faut se résoudre à se laisser apprendre beaucoup de choses qu'on sait, par des gens qui les ignorent.

Bientôt commenceront les longues veillées d'automne. Les gros travaux seront terminés. C'est le meilleur temps pour les lectures agricoles. Si vous connaissez quelqu'un dans votre entourage qui ne reçoive pas encore le Bulletin de la Ferme, dites-lui donc ce que vous pensez de notre revue et l'utilité qu'elle peut avoir pour lui. Nous avons déjà vingt-six mille abonnés, mais plus nous en aurons et plus nous pourrions rendre le Bulletin intéressant.

L'oléomargarine n'est plus fabriquée au pays; la loi le défend.

Une expérience récente faite en Angleterre a démontré que le beurre est bien supérieur comme aliment à l'oléomargarine.

On a pris deux groupes d'écoliers. A l'un on a donné une certaine quantité de beurre et à l'autre la même quantité d'oléomargarine.

Les élèves qui mangèrent du beurre gagnèrent en moyenne 5 1/2 livres en poids et 2 1/4 de pouces en un an.

Ceux nourris avec de l'oléomargarine n'ont gagné que 3 1/2 livres et 1 3/4 pouces.

Voilà qui démontre bien la sagesse de la mesure prohibant la fabrication et la vente de l'oléomargarine.

Rien ne vaut le lait, la crème, le beurre et le fromage dans l'alimentation de la race humaine.

L'Exposition Royale d'hiver.

Deux mille têtes de bétail sous le même toit, c'est ce que les visiteurs verront à la prochaine Exposition Royale d'Hiver à Toron-

**VEROGENOL**  
Guérit radicalement l'insomnie nerveuse—la neurasthénie—les délires alcooliques et les névralgies.

**HOMOGLOBINE BOVEL**  
Le seul remède connu qui guérit totalement en quelques mois, la consommation, la faiblesse des poumons, le rachitisme et l'anémie générale. Produits de meilleurs laboratoires de Paris et patronisés par un prêtre qui en a fait de nombreuses expériences sur des cas même désespérés.

France par maille: \$1.00 la boîte.  
Représentant au Canada:  
CAMILLE GAGNON, Gaspé, P. Q.

to. Outre l'édifice principal il y a là une bergerie capable de loger à l'aise 1500 moutons et une porcherie pour 1000 sujets.

Ajoutons pavillon pour les juges, une aile pour l'administration, une salle de réunion, bureaux pour les représentants de la presse, dortoirs pour les exposants et leurs assistants, etc.

Ces différentes bâtisses nouvelles ne couvrent pas moins de huit arpents.

Avec ces additions, l'Exposition Royale offre maintenant des accommodations supérieures à tout ce qui peut être vu ailleurs sur ce continent et même en Europe.

Que l'Exposition Royale d'Hiver, qui a été inaugurée dans le temps de dépression qui a suivi l'après-guerre, ait été couronnée d'un tel succès, c'est une preuve de la foi que reposent exposants et visiteurs dans l'avenir de l'industrie agricole au Canada.

C'est à l'Exposition Royale que se voit réuni le plus grand nombre d'animaux de race pure.

Un généreux octroi du gouvernement fédéral a permis l'érection des nouveaux édifices, en cette année du Jubilé de la Confédération qui marque soixante années de progrès constants.

Nous ne pouvons donner ici une description détaillée des différents édifices qui se succèdent sur une étendue d'un quart de mille.

Ajoutons seulement que ceux qui visiteront cette exposition ne perdront pas leur temps et qu'ils en auront pour plus que leur argent.

On constate un courant considérable de rapatriement de nos compatriotes établis en Nouvelle Angleterre. On devrait organiser une excursion pour leur fournir l'occasion de connaître les avantages qu'offrent le sol généreux du nord de la Province à ceux qui ont l'intention de s'établir sur des terres.

C'est le cultivateur qui fait la terre et non pas la terre qui fait le cultivateur. C'est pourquoi il arrive qu'un homme soit obligé d'abandonner une terre parce qu'il n'y trouve pas la subsistance de sa famille, tandis que son successeur trouve moyen d'y vivre avec aisance.

On admet qu'il peut y avoir plus de sagesse dans deux têtes que dans une, mais il n'est pas à propos de les mettre à l'épreuve sur le siège d'avant d'une automobile.



Les OIGNONS DISPARAISSENT EN 15 JOURS.

Je fais disparaître les oignons pour toujours avec mon nouveau traitement Pedodyn Solvent. La douleur cesse presque instantanément. La protubérance diminue si rapidement que vous pouvez prendre un point—et même deux—de moins pour votre prochaine paire de bas.

Preuve Gratuite. Envoyez tout juste votre nom et votre adresse, pas d'argent, et le traitement complet—sans donner résultat absolu vous sera adressé pour essai. Pas d'obligations.—Adresses:

KAY LABORATORIES, Dept. C351  
60 rue Front Ouest, Toronto, Ontario.

CONCOURS DE PONTE A L'EST ET A L'OUEST DE QUEBEC

Les concours se sont ouverts le 1er novembre 1926 et se continueront pendant 52 semaines. Chaque parqué contient 10 oiseaux numérotés de 1 à 10. Les tableaux ci-dessous donnent, dans la colonne de 1 à 10, un état de la production de chaque oiseau pour la semaine. Dans la colonne "H" se trouve le total de la production hebdomadaire de chaque parqué et dans la colonne "T", le nombre total d'œufs à jour dans chaque parqué. Lorsque le nombre total d'œufs est plus élevé que le nombre d'œufs pondus pour chaque poule dans la semaine, cela indique que les œufs pondus sur le plancher ont été inclus dans le relevé total du parqué.

Abréviations:—Ch.—Chanteclercs; L. B.—Livournes blanches; P. R. B.—Plymouth Rock Barrées; R. I. R.—Rhode Island Rouges; W. D.—Wyandottes blanches;

W. A.—Wyandottes argentées; X.—Parquet en tête; F.—Fièvre d'incubation; M.—Muant.

Sous la direction de la Station Expérimentale de Lennoxville.

5ème année. Rapport hebdomadaire. Semaine No 44 finissant le 4 septembre, 1927.

Propriétaire	Race	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	H.	T.	Total Points
1 Calder, C. D.	L.B.	4	4	4	3	1					3	19	1418	1437.7
2 Gavrilchuck, Jos.	L.B.	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	20	1460	1404.2
3 Liard, J.-Geo.	L.B.	4	4	4	4	5	3	1	4	25	886	830.9		
4 Station Expérimentale	P.R.B.	7	5	3	7	4	7	6	6	45	1503	1299.5		
5 McCall, W. S.	P.R.B.	6	2	4	4	4	4	5	21	807	859.7			
6 Sherk, H. E.	P.R.B.	6	2	5	5	6	2	6	27	985	995.8			
7 Carr, W. A.	P.R.B.	7	5	5	4	5	4	35	1669	1578.9				
8 Drew, H. R.	P.R.B.	4	7	7	6	5	3	1	5	38	1340	1314.2		
9 Fournier, Hilaire	P.R.B.	7	1	1	4	1	1	13	945	935.1				
10 Lafamme, J. K.	P.R.B.	5	6	1	4	5	4	6	31	1293	1094.1			
11 Nadeau, Geo.	P.R.B.	5	5	5	5	4	5	29	1049	979.9				
13 Station Expérimentale	P.R.B.	5	4	4	5	6	5	41	1705	1581.3				
14 Station Expérimentale	P.R.B.	5	2	4	2	6	3	4	5	31	1617	1323.5		
15 Foss, F. C.	R.I.R.	6	5	6	6	5	5	33	1126	1298.3				
16 Cormier, Ovide	R.I.R.	2	5	6	5	4	4	22	1232	1297.5				
17 DeRoy, Antoine	R.I.R.	4	6	6	2	2	2	20	1216	1226.9				
18 Leclerc, Alphonse	R.I.R.	2	7	7	1	1	1	7	46	1201	1096.0			
19 Paquet, Chs-E.	R.I.R.	5	6	5	5	4	4	7	48	1149	1153.7			
20 Tremblay, J.-H.	R.I.R.							4	4	6	15	999	1031.2	
												558	23600	22738.4

Adressez toute correspondance au Régisseur, Station Expérimentale Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

RI  
Nou  
Pâtée sèc  
Grains:  
Mélange de  
Compositio  
Les  
Que  
grain, car  
Qu'i  
riture légèr  
Dar  
trèfle ou de  
Le  
De  
tion des œ  
La  
Il a  
ce qui est  
œufs et ell  
L'in  
ment en u  
A r  
et 5 1/2 pou  
la formatio  
Le  
grains, gé  
Un  
lait, passe  
Minist

—les délires alcooliques

**DVEL**

mois, la consommation générale, par un prêtre qui en a sespérés.

Un courant conspatriement de nos établis en Nouvelle n devrait organiser pour leur fournir connaître les avanant le sol généreux Province à ceux qui n de s'établir sur

livateur qui fait la pas la terre qui fait . C'est pourquoi il homme soit obligé une terre parce qu'il is la subsistance de dis que son succesoyen d'y vivre avec

qu'il peut y avoir se dans deux têtes , mais il n'est pas s mettre à l'épreuve l'avant d'une auto-



**IS DISPARAISSENT EN 15 JOURS.**

signons pour toujours avec ment Pedodyne Solvent. La instantanément. La protapiquement que vous pouvez même deux—de moins pour de bas.

**tuite.** Envoyez tout juste votre nom et votre et le traitement complet absolu vous sera adressé pour ons.—Adresses:

**ATORIES, Dept. C351 Toronto, Ontario.**

s de 1 à 10. " se trouve le total de la al d'œufs est plus élevé si du parquet. —Wyandottes blanches;

ale de Lennoxville.

9	10	H.	T.	Total Points
5	5	28	1563	1618.9
6	5	x47	1856	2024.1
0	4	33	1502	1574.9
1	0	19	1607	1505.5
5	0	35	1662	1870.6
5	4	41	1721	1794.1
0	0	15	1111	1032.5
6	0	45	1784	x2113.5
0	0	00	1091	1035.6
4	5	32	1600	1513.1
4	4	34	1315	1375.7
0	4	28	1969	1933.5
B	4	34	1578	1704.6
2	5	42	1740	1776.4
4	6	42	1879	2075.1
0	1	21	954	944.5
6	7	43	1718	1835.9
0	4	31	1867	1864.0
4	0	24	1421	1471.6
2	5	15	868	846.5
				609 30806 31966.6

# LES POULES CESSENT-ELLES DE PONDRE REGULIEREMENT CHEZ VOUS ?

**Nourrissez-les convenablement pour la production des œufs.**

## QUELQUES BONNES RATIONS PRATIQUES ET BIEN BALANÇÉES :

<b>RATION No 1</b>		<b>RATION No 2</b>	
<b>Pâtée sèche:</b>	Blé-d'Inde moulu..... 16 lbs	<b>Pâtée sèche:</b>	Blé-d'Inde ou orge moulu..... 2 "
	Déchets de viande..... 6½ "		Son..... 1 "
	Son..... 1 "		Gru..... 1 "
	Gru..... 1 "		Déchets de viande ou de poisson 1 "
Quelques pincées de sel fin.....		Du sel fin.....	
<b>Grains:</b>	Blé-d'Inde concassé..... 2 "	<b>Grains:</b>	Blé-d'Inde concassé..... 1 "
	Blé..... 1 "		Blé..... 1 "
	Avoine..... 1 "		Avoine..... 1 "

### RATION No 3

Mélange de grains, complet, donné matin et soir dans la Pâtée sèche servie dans le trémis, ouvert l'après-midi litière: seulement:

<b>Composition:</b>	60 lbs de blé.	<b>Composition:</b>	60 lbs de blé-d'Inde moulu.
	60 lbs de blé-d'Inde.		60 lbs de gru de blé.
	30 lbs d'avoine.		30 lbs de son.
	30 lbs de sarrasin.		10 lbs de luzerne hachée
			10 lbs de tourteaux.
			50 lbs de déchets de bœuf.
			1 lb de sel fin.

Les indications générales données pour la ration 3 ci-dessus sont:

Que la volaille devrait manger une demi-fois, une demi-mesure de plus de pâtée, par poids, que le mélange de grain, car il est reconnu aujourd'hui que la pâtée est l'aliment qui influe le plus sur la production des œufs.

Qu'il est nécessaire de régler la proportion du grain et de la pâtée de manière à ce que les poules aient une nourriture légère dans la matinée et très substantielle dans l'après-midi.

Dans les trois cas, ces rations devraient être complétées avec des betteraves, des choux, de l'avoine germée, du trèfle ou de la luzerne verte ou bien par d'autres succulents.

Le gravier, le charbon de bois, les écailles d'huitres et le lait ne devraient jamais faire défaut dans le poulailler.

De toute manière, l'alimentation rationnelle est le moyen le plus sûr et le plus pratique de stimuler la production des œufs.

### LA JEUNE VOLAILLE COMMENT LA PREPARER A LA PONTE

La jeune volaille, éclore en mars ou avril, commence à fournir sa contribution d'œufs.

Il arrive souvent que de jeunes poules précoces pondent avant d'avoir atteint un développement satisfaisant, ce qui est un grand désavantage, car les poulettes qui sont affectées de cette tendance pondent généralement de petits œufs et elles atteignent rarement un bon record de production.

L'insuffisance de formation physique chez la jeune poule, lorsqu'elle commence à pondre, se traduit généralement en un abaissement de la vigueur du sujet, rendant la poule plus susceptible aux maladies.

A moins qu'un poids de 3½ lbs par poulette soit atteint par la Leghorn, 5 lbs dans le cas de la Rhode Island et 5½ pour la Wyandotte, lorsque les poulettes commencent à pondre, tous les efforts devraient tendre à compléter la formation de la jeune volaille.

Le meilleur moyen de mettre les poulettes en bonne conformation physique serait de leur servir une ration de grains, généralement 10 à 12 lbs de grains, par jour, par 100 poules, complétée d'une quantité limitée de pâtée.

Une pâtée riche et humide composée d'égaux parts de moulée, de blé-d'Inde et de moulée d'avoine, arrosée de lait, passe pour être très efficace pour augmenter le poids de la jeune volaille.

**Ministère de l'Agriculture de la Province de Québec.**

15

15

15

## La Campagne canadienne

(Suite de la page 706)

Dans le silence de la nuit, François comparait la soirée qui venait de finir à celle qui avait marqué son arrivée, moins de deux semaines auparavant. On s'était séparé si joyeux, après cette première veillée, lui-même alors se promettait tant de jouir de sa visite. Aujourd'hui on s'était quitté tristement, des larmes avaient même été versées, les vœux, dans leur chambre, passaient sans doute la nuit sans sommeil, à égrener leur chapelet.

François se demanda s'il n'aurait pas mieux fait de ne pas revenir au Canada. Il avait revu ses parents, mais son second départ renouvelait les chagrins du premier, les aggravait même, puisque désormais on n'espérait guère son retour et qu'on saurait que les États ne recèdent pas pour tous une fortune facile ni un bonheur sans mélange. De plus le médecin sentait que son existence avec sa femme ne pouvait plus être la même qu'auparavant. Outre le changement de fortune qui s'était produit, il y avait eu entre eux des explications et des aveux que ni l'un ni l'autre ne pourrait oublier. La mésentente s'était déclarée dans sa maison, elle quitterait difficilement son foyer et y rendrait la vie plus sombre, peut-être intolérable. Et alors la solution proposée par Fanny revenait à l'esprit du médecin: ne valait-il pas mieux se séparer? Mais non, chez les Barré cette solution n'était pas même concevable. On lui pardonnerait encore moins de quitter sa femme que de désertir sa patrie.

Sur le matin François s'était assoupi, quand un son de cloche le tira soudain de la torpeur où il avait fini par s'engourdir. C'était la messe qu'on annonçait à la petite chapelle voisine.

«La messe? se dit François, j'y vais!»  
Et il sauta de son lit.

Avant de quitter sa paroisse, peut-être pour toujours, il sentait le besoin de revenir sans réserve à ses pratiques religieuses, de se confesser, de communier. Il comprenait que le secours surnaturel des sacrements lui serait nécessaire dans cette journée où l'attendaient des séparations cruelles, peut-être des explications pénibles et des décisions tranchantes; il sentait aussi que ce secours lui serait de grande utilité dans la lutte épiquatrice qu'il allait engager pour la vie. Il fit donc sa toilette à la hâte et s'empressa de descendre. Tout était sombre et silencieux dans la maison, tout le monde paraissait dormir: le docteur ne fut pas peu surpris de trouver la porte ouverte et, sur le perron, Gladys. Le paroissien sous le bras, la jeune fille achevait de mettre ses gants en attendant une de ses cousines.

«Tiens! dit François, que fais-tu ici?»

—Où allez-vous, papa, si tôt?»

—Moi?... Je vais à la messe.

—Nous aussi.

Et le médecin serra sous son bras la fine main de sa fille.

Quand le moment vint de s'appro-

cher de la sainte Table, Gladys s'avantant toute fière et tout émue, aux côtés de son père. Un de ses rêves se réalisait, le plus ardente de ses prières était exaucée en ce moment-là.

Après déjeuner, François fit quelques visites dans le voisinage. Pour prolonger de quelques heures son séjour à la Pointe-du-Lac, il avait résolu de prendre le rapide aux Trois-Rivières, dans l'après-midi. Après le dîner, Philippe annonça à ses fils qu'ils iraient lui-même avec les grands-parents conduire son frère à la station. Marie, en effet, avait exprimé de bonne heure son désir de faire le voyage et Baptiste avait déclaré qu'ils iraient tous les deux. On partit vers trois heures, dans la belle voiture, les vieux en arrière avec Gladys, Philippe et François en avant.

«C'est égal, dit Marie, quand on fut en route, je suis bien contente que vous soyez venus nous voir.

—Moi aussi, dit François, je suis content d'être venu».

De fait ses idées se faisaient moins sombres au moment du départ. Les avantages de sa visite lui paraissaient maintenant l'emporter de beaucoup sur ses inconvénients. Il sentait combien ses parents étaient heureux de l'avoir revu et quel aliment il trouverait lui-même pour sa vie affective dans les souvenirs de ce voyage. Forcément, désormais, ses relations avec le Canada seraient plus fréquentes. Gladys écrirait à ses cousines et à ses grands-parents, elle en recevrait des réponses. Elle serait pour son père une compagne plus chère et plus intéressante encore qu'auparavant. Longtemps ils trouveraient dans les souvenirs de leur visite à la Pointe-du-Lac d'inépuisables sujets de conversation.

En outre, des avantages d'un autre ordre résulteraient pour lui de ce séjour au Canada: il y avait retrouvé la plénitude de sa vie religieuse, il y avait fortifié ses convictions et ravivé ses sentiments patriotiques. Maintenant il se mêlerait aux Franco-Américains et ce commerce lui apporterait sans doute des satisfactions précieuses. Ces perspectives coloraient son départ d'un rayon d'espérance.

La séparation fut moins pénible que François ne l'avait redouté. Selon son habitude, Baptiste cacha son émotion dans le mutisme et la brusquerie de ses adieux: Philippe fit sentir dans sa vigoureuse poignée de main toute la sincérité de son amour fraternel; la bonne Marie s'attarda dans ses baisers à son cher François et à sa bonne petite-fille, comme elle appelait Gladys avec un accent de profonde tendresse. Gladys lui rendit avec effusion ses baisers et les marques d'affection.

Dans les chars François prit place du côté du fleuve, afin de revoir une dernière fois le rang de la banlieue et la maison paternelle. La figure à la fenêtre, il expliquait à sa fille le paysage que l'on traversait, puis il reconnut la ferme de son père, la montra à Gladys et se tut. Le soleil de quatre heures éclairait violemment les maisons et toute cette belle campagne. Dans les champs François put reconnaître ses frères et ses neveux qui, après son départ, avaient repris leur travail et s'interrompaient un instant pour agiter leurs mains vers le train en fuite; puis ce furent d'autres champs, un autre paysage, une large éclaircie sur le lac Saint-Pierre, puis le médecin pressentit déjà les villes et les États-Unis, qui allaient le ressaisir et l'engloutir tout entier.

Tandis qu'en arrière les siens reprendraient leurs paisibles travaux, leurs soirées de famille, leurs jeux, leurs visites, il recommencerait la lutte pour la vie dans un monde bien différent.

Deux civilisations s'étaient offertes à lui: l'une simple, patriarcale, essentiellement catholique et conservatrice; l'autre, éblouissante et tapageuse, protestante et matérialiste. Il avait opté pour celle-ci, s'y était laissé prendre dans un engrenage irrésistible; aujourd'hui il en était victime et ne pouvait pas revenir en arrière.

Et comme le train en marche traversait les grasses prairies de Louiseville et de Maskinongé, et comme on entendait à chaque station monter les claires syllabes françaises et qu'on voyait pénétrer dans le wagon de larges figures honnêtes et des yeux pleins de candeur, et comme ces villageois et ces cultivateurs le regardaient avec admiration, peut-être avec envie, lui et la belle jeune fille qui l'accompagnait, François se prit à formuler ce vœu, où se mêlait presque une prière: «Braves gens du Canada français, hommes et femmes de chez nous; garçons robustes et chastes jeunes filles, vous qui me voyez passer et qui me croyez heureux, puissiez-vous apprécier pleinement votre propre bonheur, puissiez-vous estimer justement votre propre mérite, puissiez-vous rester toujours ce que vous êtes, glorieux héritiers, fidèles conservateurs de tout ce que la France déposa jadis de plus noble et de plus saint sur la terre d'Amérique! Ne nous enviez pas, ne nous imitez pas; restez chez vous, restez vous-mêmes, où vous êtes; gardez les traditions des temps passés, pour que vos fils ressemblent à nos pères et qu'en revenant parmi eux nous nous sentions toujours chez nous».

FIN

### Surveillez vos séchoirs

Les pluies et l'humidité persistantes qui sévissent généralement à cette saison de l'année obligent à pourvoir à une ventilation abondante des séchoirs à tabac. C'est là une précaution tout à fait essentielle. Avant de remplir son séchoir, le planteur fera donc bien de voir à ce que ses ventilateurs soient en bon état, surtout ceux qui se trouvent le long du faite et qu'il est difficile d'atteindre après que la rangée du dessus a été remplie de tabac. Tous les ventilateurs du toit, qu'ils soient sous forme d'un ventilateur continu, le long de la planche du faite, ou sous forme de ventilateurs circulaires, en tôle, placés à intervalles de vingt pieds, devront être construits de façon à ce que les bouches puissent être ouvertes ou fermées à volonté par le surveillant, se tenant sur le plancher du séchoir.

Lorsqu'il fait humide, tous les ventilateurs et toutes les portes du séchoir devraient être tenus hermétiquement fermés pendant la nuit et ouverts le jour, afin que l'air du séchoir ait une chance de sécher autant que possible. Par contre, pendant une période de sécheresse prolongée, il faut fermer ces ventilateurs pendant le jour et les ouvrir pendant la nuit, pour profiter de l'air humide de la nuit et ne pas sécher le tabac trop rapidement. Lorsqu'il fait très sec il est souvent avantageux d'arroser avec de l'eau le plancher des séchoirs.

Pendant une période de pluie prolongée, on n'arrive pas toujours à prévenir la brûlure à la pente; même avec l'exercice des meilleurs soins. Dans ces circonstances on fera bien de faire de petits feux de braise (charbon de bois) ou de cotons de blé d'Inde sur le plancher du séchoir, sous les tabacs suspendus, afin de sécher l'air. Il vaut mieux faire beaucoup de petits feux, que quelques gros feux, de peur que le tabac suspendu au-dessus de ces feux ne sèche trop rapidement. Le charbon de bois ou les cotons de blé d'Inde sont les meilleurs pour cela, car ils ne produisent pas beaucoup de fumée. On creusera dans le sol du séchoir des trous d'un pied de diamètre et de six pouces de profondeur, et à environ dix pieds d'espacement dans lesquels ces feux seront mis. Il faut veiller à ce que ces feux ne soient pas trop vifs et qu'ils brûlent lentement et uniformément. Des feux de ce genre, maintenus pendant une période de douze à quinze heures, élèveront généralement la température de l'air du séchoir et sécheront les tabacs suffisamment pour éloigner tout risque de brûlure à la pente pendant deux ou trois

jours. Il pourra être nécessaire de recommencer les feux si la pluie en inuit, au bout de ce temps. Ce n'est cependant que dans des cas exceptionnels qu'il sera nécessaire de faire ces feux plus d'une ou deux fois, mais même dans ces cas les frais occasionnés sont peu de chose par comparaison à la valeur du tabac protégé.

Il arrive souvent que les tabacs récoltés tard soient endommagés dans le séchoir même par une gelée précoce et très rigoureuse. Dans les cas de ce genre quelques feux, le long du sol du séchoir, réchaufferont suffisamment la température pour sauver les tabacs.

C.-M. SLAGG,  
Chef du Service des tabacs,  
Ferme expérimentale centrale.

**Tout le monde ne reçoit évidemment pas encore le Bulletin de la Ferme, car malgré nos avertissements répétés plusieurs se sont laissés prendre aux pièges des filous dont l'on n'a pas encore réussi à nous débarrasser à l'Exposition de Québec.**

Trois de ses escrocs ont été arrêtés sur la plainte de cultivateurs trop confiants, qui avaient perdu des sommes rondellettes aux tables tenues par ces aventuriers. L'un d'eux a eu l'impudence de protester qu'on faisait un tort considérable à son «bedit gomme»». Et il n'a été condamné qu'à \$50. d'amende.

Mais c'est à la prison qu'on devrait envoyer tous ces voleurs, pour en purger les terrains d'exposition!

### Savez-vous?...

Savez-vous combien de faveurs obtenues par l'intercession de Saint Joseph ont été rapportées au Directeur de la «Sainte-Croisade» en ces derniers mois? Plus de 3000! parmi lesquelles on compte par centaines des guérisons, des positions trouvées, des succès inespérés dans le commerce, ses malheurs évités, etc. La plupart de ceux qui ont rapporté ces faveurs sont des abonnés de la «Sainte Croisade». «La Sainte Croisade» est une revue traitant particulièrement de Saint-Joseph. Elle paraît tous les deux mois et est magnifiquement illustrée. Plusieurs pages, à chaque numéro, sont consacrées à la relation des plus belles faveurs obtenues par les abonnés. On y trouve aussi de charmantes légendes et des récits d'un intérêt captivant. La «Sainte Croisade» est actuellement une de nos plus belles revues religieuses. L'abonnement n'est que de 50c par année. S'adresser à «La Sainte Croisade», 96 chemin Ste Foy, Québec.



Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi, le jeudi 29 septembre 1927, des soumissions pour la construction d'un quai à l'Île-aux-Coudres, comté de Charlevoix, P.Q., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au sousigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: «Soumission pour quai, Île-aux-Coudres, P.Q.».

On peut consulter les plans et les formules de contrat, se procurer le devis et la formule de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, aux bureaux des ingénieurs de district, édifice du bureau de poste, Québec, P.Q., et édifice de la station postale «H», Montréal, P.Q., ainsi qu'aux bureaux de poste de l'Île-aux-Coudres, P.Q., et de la La Malbaie, P.Q.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur la formule fournie par le ministère, conformément aux conditions mentionnées dans ladite formule.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer Canadien-National, ou des bons et une chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarque.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté, pour la somme de \$10.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre.

S. E. O'BRIEN,  
Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,  
Ottawa, le 2 septembre 1927.

223

La Saveur riche  
et délicieuse de

THE  
"BARODA"

en fait un breuvage toujours  
apprécié.

Coupon de valeur dans cha-  
que paquet.



ra être nécessaire de recom-  
 mander si la pluie continue, au  
 ps. Ce n'est cependant que  
 ce jour-là qu'il sera néces-  
 saires plus d'une ou deux  
 dans ces cas les frais occa-  
 sionnés de choss par comparaison  
 tabac protégé.  
 ivent que les tabacs récoltés  
 idommagés dans le séchoir  
 gelés précoces et très rigou-  
 es cas de ce genre quelques  
 lu sol du séchoir, réchauffe-  
 ment la température pour  
 ces.

C.-M. SLAGG,  
 Chef du Service des tabacs,  
 Ministère expérimentale centrale.

onde ne reçoit évidem-  
 ment le Bulletin de la  
 malgré nos avertisse-  
 ments plusieurs se sont  
 rendus aux pièges des filous  
 qui n'ont pas encore réussi à  
 passer à l'Exposition de

ces escrocs ont été arrê-  
 tés à la plainte de cultivateurs  
 qui avaient perdu  
 des rondelles aux tables  
 de ces aventuriers. L'un  
 de l'impudence de protes-  
 tait un tort considé-  
 rable "bedit gommerce". Et  
 condamné qu'à \$50. d'a-

mené à la prison qu'on de-  
 vait tous ces voleurs,  
 nettoyer les terrains d'expo-

**z-vous?...**

combien de faveurs ob-  
 tenues par l'intercession de Saint Joseph  
 au Directeur de la  
 de en ces derniers mois?  
 Parmi lesquelles on compte  
 les guérisons, des positions  
 obtenues inespérées dans le  
 commerce évités, etc. La plu-  
 s grande ont rapporté ces faveurs  
 est de la "Sainte Croisade".  
 "Croisade" est une revue  
 mensuellement de Saint-Joseph.  
 Elle paraît les deux mois et est ma-  
 gistrée. Plusieurs pages, à  
 elle sont consacrées à la rela-  
 tion des faveurs obtenues  
 par elle. On y trouve aussi de  
 belles recettes et des récits d'un  
 grand intérêt. La "Sainte Croisade"  
 est une de nos plus belles  
 revues. L'abonnement n'est  
 pas par année. S'adresser à  
 "Croisade", 96 chemin Ste



**Travaux publics recevra jus-  
 qu'au Jeudi 29 septembre 1927, des  
 propositions de construction d'un quai à  
 l'embouchure de la rivière de la  
 comté de Charlevoix, P.Q., les  
 propositions devront être cachetées,  
 signées, et porter sur leur enve-  
 loppe, les mots: "Soumission  
 pour la construction d'un quai à  
 l'embouchure de la rivière de la  
 comté de Charlevoix, P.Q.".**

Les plans et les formules de  
 devis et la formule de sou-  
 mission des Travaux publics, à Ottawa,  
 les ingénieurs de district, édifice du  
 Québec, P.Q., et édifice de la sta-  
 tion de Montréal, P.Q., ainsi qu'aux bu-  
 reaux de l'embouchure de la rivière de la  
 comté de Charlevoix, P.Q., et de la

Compte que des soumissions faites  
 par le ministère, conformément  
 aux mentions dans ladite for-  
 mule.

à 10 p. 100 du montant de la  
 somme au ministre des Travaux  
 par une banque à charte, devra  
 être soumise. On acceptera  
 soit des bons du Dominion du  
 Canada, soit de la compagnie du chemin de  
 fer, ou des bons et une chèque,  
 pour compléter le montant.

peut se procurer au ministère  
 des Travaux publics (blue prints)  
 un chèque de banque accepté, pour  
 être payable à l'ordre du ministre  
 des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le  
 soumissionnaire présente une soumission régulière.

S. E. O'BRIEN,  
 Secrétaire,  
 Travaux publics,  
 Ottawa, le 15 septembre 1927.

DAWES  
**BLACK HORSE**



*La plus pure  
 et la  
 meilleure*

**PLUS DE 100 ANS D'EXPERIENCE  
 DANS CHAQUE BOUTEILLE**

15

15

15

**LE MARCHÉ**

Prix Payés

**THE MARKET**

SEMAINE FINISSANT LE 10 SEPTEMBRE 1927

WEEK ENDING SEPTEMBER 10th 1927

PRODUITS DIVERS

**Coopérative Fédérée de Québec**

114 RUE ST-PAUL-EST, MONTREAL

Prix de remise pour la semaine finissant le 3 Sept. 1927.

BEURRE		FROMAGE	
Spécial pasteurisé.....	38 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> c	Blanc	Coloré
No 1 pasteurisé.....	38 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> c	Spécial..	Spécial..
No 1.....	37 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> c	No 1.....	No 1.....
No 2.....	36 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> c	No 2.....	No 2.....

Eufs, (Montréal)	Eggs	Laine	Wool
Frais spéciaux.....	52c a doz.	Lavée No 1.....	30c la lb.
Frais extras.....	47c "	Lavée No 2.....	25c "
Frais premiers.....	43c "	Non lavée No 1.....	20c "
Frais seconds.....	36c "	Non lavée No 2.....	18c "
Fèves,	Beans	Moins de 50 lbs.....	15c la lb.
Blanches } No 1 } Triées à la main		Peaux de bœufs plus de 50lbs	12c "
White } No 2 } Hand picked	4c la lb.	Peaux de taureaux, pesantes	9c "
		Peaux de veaux de lait.....	15c "
		Peaux d'agneaux.....	75c à 1.10
		Peaux de chevaux.....	\$2.25 à \$3.50
		(suivant la grandeur)	

**VOLAILLES VIVANTES**

Poules	Fowls	Poulets	Chicken
No 1.....	24c a lb.	Choix.....	28c la lb.
No 2.....	22c "	No 1.....	24c "
No 3.....	20c "	No 2.....	21c "
Vioux coqs.....	16c "	No 3.....	17c "
Lapins vivants.....	15c "	No 4.....	15c "
Pigeons vivants (couple).....	30c "		

**Peintures préparées "Fédérée"**

FAITES POUR DURER ET PROTÉGER

Des milliers de cultivateurs ne se servent que des peintures "Fédérée".

Spécial: Blanc de plomb, étiquette du gouvernement, en chaudière de 25 lbs, \$13.50 pour 100 lbs.

Demandez nos cartes de couleurs. Voyez nos prix à la page des marchés (p. 694).

Epargnez de 40% à 50% sur vos achats.

Fret payé sur toute commande de 50 livres ou plus.

**PROTÉGEZ VOS BÂTIMENTS**

QUALITÉ—RÉSISTANCE—DURABILITÉ

Rien ne peut offrir une meilleure protection contre le feu et les étincelles comme la tôle galvanisée.

Notre tôle dure plus longtemps que les bâtiments. Des bâtisses une fois couvertes en tôle, le sont pour toujours.

Demandez nos listes de prix

**BOCAUX A MIEL**

Bocaux faits spécialement pour le miel.

16 onces: une grosse ou plus.....	\$6.55 la grosse
moins qu'une grosse.....	6.70 "
8 onces: une grosse ou plus.....	5.40 "
moins qu'une grosse.....	5.50 "

En caisse de 2 douzaines F.A.B. Montréal.

Chèque ou argent avec commande.

**MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC — A QUÉBEC —**

Eufs, (Québec)	Eggs	POULES ABATTUES	
Spéciaux.....	52c doz.	No 1.....	22c la lb.
Extras.....	47c "	No 2.....	20c "
Premiers.....	43c "	No 3.....	16c "
Seconds.....	36c "	Vieux coqs.....	15c "
		Lards frais abattus de Québec.	
		No 1, 90 à 140 lbs.....	12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c la lb.
		No 2, 140 à 175 lbs.....	11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "
		No 3, 175 à 225 lbs.....	10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "
		POULETS ABATTUS	
		Choix.....	30c la lb.
		No 1.....	26c "
		No 2.....	23c "
		No 3.....	19c "
		No 4.....	17c "
		Veaux abattus engraisés au lait.	
		Choix.....	15c la lb.
		No 1.....	13c "
		No 2.....	11c "
		No 3.....	9c "

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec.

**ANIMAUX VIVANTS**

Bouvillons	Sters	Moutons	Shee
Extra choix—Selected.....	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c la lb	No 1.....	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c la lb.
Choix—Choice.....	7c "	No 2.....	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "
No 1.....	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "	No 3.....	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "
No 2.....	6c "	Porcs vivants	Live hogs
No 3.....	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "	Porcs à bacon (choix)	
No 4.....	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "	Select Bacon Hogs	170 à 200 lbs 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
		Plus \$1.00 par tête.	
		Pore épais.....	
		Thick-Smooth Hogs	170 à 200 lbs 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
		Pore à étal.....	120 à 170 lbs... 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
		Shop Hogs.....	moins 1.50 par tête
		Porcs lourds.....	220 à 270 lbs... 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
		Heavies.....	moins \$2.00 par tête
		Extra lourds.....	plus de
		Ext. heavies.....	over } 270 lbs.. 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
		Porcs légers.....	moins de } 12 lbs
		Lights Feeders.....	under } 9c
		Truies No 1.....	moins de
		Sows No. 1.....	under } 350 lbs. 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
		Truies No 2.....	plus de
		Sows No. 2.....	over } 350 lbs. 7c
		Lambes	
		châtrés.....	non-châtrés
		Choix.....	9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c la lb.
		No 1.....	9c "
		No 2.....	8c "
		No 3.....	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "

Adressez vos animaux vivants à Coopérative Fédérée de Québec, Montréal, Stock Yard, Pte St-Charles, Montréal, et la correspondance à case postale 326, Montréal.

**ANIMAUX ABATTUS**

Porcfrais	Fresh Pork.	Veaux	Dressed Calves
No 1, 90 à 140 lbs.....	12c la lb;	Engraisés au lait	Milk feed.
No 2, 140 à 175 lbs.....	12c "	Choix.....	17c la lb.
No 3, 175 à 225 lbs.....	11c "	No 1.....	15c "
		No 2.....	13c "
		No 3.....	11c "

Les expéditions d'animaux abattus doivent être faites à la Coopérative Fédérée de Québec, 114, rue St-Paul-Est, Montréal.

**BROCHE A FOIN**

Première qualité, en rouleau de 50 livres (No 13 - No 14 - No 15)

ACHETEZ EN COOPÉRATION ET PAYEZ MOINS CHER

Groupez vos commandes par l'entremise de vos coopératives locales ou vos cercles agricoles.

Faites venir un char complet de 18 tonnes; vous économiserez sur le prix d'achat et sur les taux de transport.

Demandez nos prix à votre station

**Coopérative Fédérée de Québec, 114 St-Paul Est, Montréal.**

**BEURRE**

Le marché au beurre ferme depuis quelques jours aucun changement important dans les prix. La demande locale n'a été que pour dist, mais les arrivages de l'étaient d'environ 2,000 boîtes que la semaine précédente ont été absorbés au dernier prix. Le marché anglais a été changé dans les prix. américain a été stationnaire. Un marché stable est d'ici quelques jours.

**FROMAGE**

Une forte activité a été sur le marché au fromage semaine. Les prix ont subi de 1c à 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>c la livre. L'augmentation de la demande anglaise et le peu de stock actuellement sur notre marché de nature à occasionner une hausse.

Les arrivages de la semaine d'environ 3,000 boîtes de semaine précédente et de boîtes de moins que la semaine précédente de l'an dernier.

Depuis le commencement des arrivages sur le marché démontrent une diminution de 260,000 boîtes.

Avec les conditions actuelles le marché devrait se maintenir d'ici quelque temps.

**ŒUFS (Québec)**

Les œufs frais se font rares et les prix continuent à diminuer. La production a diminué considérablement dernière semaine, et les réserves de l'année ne suffisent pas à la demande. Les maisons de gros offrent aux œufs d'entrepôt sur le marché le consommateur sera habile à saisir les occasions. La vente sera beaucoup plus lente. Nous prévoyons un marché

**ŒUFS (Montréal)**

Les conditions générales du marché aux œufs sont plus faibles que celles que nous avons eues la semaine dernière. Nous avons eu de la hausse de la semaine dernière et il y a lieu de croire que la hausse actuelle continuera dans les semaines à venir.

Les arrivages sont faibles pas à satisfaire la demande. Si nous comparons les conditions avec celles de l'an dernier, que les œufs sont beaucoup plus chers sur les marchés de l'Ontario à même date l'année dernière.

Les œufs d'entrepôt arrivent sur les marchés à peu près trois semaines plus tôt qu'il y a l'année dernière. Mais les quantités offertes sont petites. On ne les sort qu'avec difficulté.

Les acheteurs ne semblent pas bien disposés envers ces œufs. Ceci est dû au fait que les œufs d'entrepôt ne sont pas en qualité plus vite que ceux de ferme. Ce changement de qualité accentué lorsque la température est plus chaude et que les arrivages sont plus continus.

Nous avons enregistré un sou la douzaine pour les œufs mais on croit que ces prix ne dureront pas pour quelques jours.

**POIS**

Un autre char de pois a été vendu sur le marché et a été payé le même prix que la semaine dernière, soit \$1.00 rendu à Montréal. Les prix n'ont pas subi de changements importants il n'y a pas de prononcement. Toutefois les courtiers nous disent que ces conditions ne dureront pas longtemps et que si tôt qu'il y a un peu de pois nouveaux les prix diminueront.

Il n'y a que fort peu de pois sur le marché et les lots que nous voyons ne sont que petits. Ils ne peuvent durer longtemps.

**LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC**

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

SECTION DES CONSIGNATIONS. — SEMAINE DU 3 AU 10 SEPTEMBRE 1927

**BEURRE**

Le marché au beurre s'est continué ferme depuis quelques jours. Cependant, aucun changement important à noter dans les prix. La demande de notre marché local n'a été que pour besoin immédiat, mais les arrivages de la semaine qui étaient d'environ 2,000 boîtes de moins que la semaine précédente ont facilement été absorbés au dernier prix.

Le marché anglais a été ferme sans changement dans les prix. Le marché américain a été stationnaire.

Un marché stable est à prévoir pour d'ici quelques jours.

**FROMAGE**

Une forte activité a été enregistrée sur le marché au fromage au cours de la semaine. Les prix ont subi une avance de 1c à 1½c la livre.

L'augmentation de la demande du marché anglais et le peu de stock disponible actuellement sur notre marché, ont été de nature à occasionner cette dernière hausse.

Les arrivages de la semaine ont été d'environ 3,000 boîtes de moins que la semaine précédente et d'environ 10,000 boîtes de moins que la semaine correspondante de l'an dernier.

Depuis le commencement de la saison, les arrivages sur le marché de Montréal démontrent une diminution d'environ 260,000 boîtes.

Avec les conditions actuelles, notre marché devrait se maintenir ferme pour d'ici quelque temps.

**ŒUFS (Québec)**

Les œufs frais se font de plus en plus rares et les prix continuent à monter. La production à la campagne semble avoir diminué considérablement au cours de la dernière semaine, et les réceptions sont loin de suffire à la demande. La plupart des maisons de gros offrent actuellement des œufs d'entrepôt sur le marché, et dès que le consommateur sera habitué à acheter des œufs d'entrepôt, la vente des œufs frais sera beaucoup plus lente.

Nous prévoyons un marché à la hausse.

**ŒUFS (Montréal)**

Les conditions générales qui régissent sur le marché aux œufs sont pratiquement les mêmes que celles que nous donnions la semaine dernière. Nous avons encore, au cours de la dernière semaine, enregistré une nouvelle hausse de deux sous la douzaine et il y a lieu de croire que si la rareté actuelle continue dans les arrivages, nous aurons une autre hausse sous peu.

Les arrivages sont faibles et ne suffisent pas à satisfaire la demande qui est forte. Si nous comparons les conditions actuelles avec celles de l'an dernier, nous trouvons que les œufs sont beaucoup plus rares sur les marchés de cette année qu'ils ne l'ont été à même date l'an dernier.

Les œufs d'entrepôt ainsi que nous le disions la semaine dernière ont été mis sur les marchés à peu près de deux à trois semaines plus tôt que l'an dernier. Mais les quantités offertes en vente sont petites. On ne les sort qu'en petits lots.

Les acheteurs ne semblent pas très bien disposés envers ces œufs et préfèrent acheter les frais. Ceci est dû au fait que les œufs d'entrepôt une fois sortis, diminuent en qualité plus vite que les autres. Ce changement de qualité sera moins accentué lorsque la température sera moins chaude et que les fraîcheurs seront plus continues.

Nous avons enregistré une hausse de un sou la douzaine pour les œufs d'entrepôt mais on croit que ces prix ne changeront pas pour quelques jours.

**POIS**

Un autre char de pois a été envoyé sur le marché et a été payé le même prix que la semaine dernière, soit \$3.00 le minot rendu à Montréal. Les conditions n'ont pas subi de changements et pour le moment il n'y a pas de pronostiques à faire. Toutefois les courtiers nous laissent entendre que ces conditions ne peuvent durer longtemps et que sitôt qu'il nous arrivera un peu de pois nouveaux, nous verrons les prix diminuer.

Il n'y a que fort peu de vieux pois sur le marché et les lots que nous trouvons ici et là ne sont que petits. Ces quantités ne peuvent durer longtemps.

**FÈVES**

Rien de nouveau à noter sur le marché des fèves. Depuis quelques semaines les conditions n'ont pas subi de changements qui vailent la peine d'être notés. Les prix semblent devoir se maintenir encore pendant quelque temps et nous en voyons pas que nous soyons en mesure de prédire du nouveau.

La popularité de la fève danubienne continue à maintenir cette fève sur nos marchés dans l'estime des acheteurs.

**ANIMAUX VIVANTS**

A la suite des forts arrivages de la semaine dernière et à cause de la fermeture des maisons de salaison lors de la Fête du travail, les acheteurs n'étaient pas en mesure de manipuler beaucoup d'animaux et les ventes furent plutôt lentes. Plusieurs expéditeurs locaux consignèrent leurs animaux, du moins les

meilleurs, sur les marchés de Toronto. Sur les marchés de Montréal il n'y avait pas de lots complets de bons animaux.

**BÊTES A CORNES**

Des chars complets d'animaux de qualité moyenne et assez bonne se sont vendus aux alentours de \$7.25. Les bouvillons de qualité moyenne se payaient \$6.50 et les bouvillons communs et légers rapportaient un peu plus que \$5.00.

Les vaches se vendaient pour \$5.50, pendant que les maigres rapportaient 50 sous de moins que la semaine dernière soit de \$1.75 à \$2.25.

Les boeufs communs se sont pratiquement tous vendus à des prix allant de \$3. à \$3.50, la moyenne étant de \$3.25.

Depuis la fusion des deux maisons de salaison il y a moins de concurrence dans les achats des boeufs et des animaux destinés à la mise en conserve; ces animaux ne sont pas recherchés par les bouchers

locaux. Les arrivages de bêtes à cornes se chiffraient à 1248 têtes.

**VEAUX**

Les bons veaux de lait étaient rares. Quelques sujets de choix furent payés \$11. et \$11.50. Quelques-uns de qualité commune furent payés \$10.

Les veaux de pâturage de Québec se sont vendus lentement. Les prix varient entre \$4. et \$5.50, la plupart se tenant à des prix allant de \$4.50 à \$5.50 et la moyenne étant de \$4.75. Les sujets les plus lourds se payaient de \$6. à \$9. Le nombre des arrivages était de 2439 têtes.

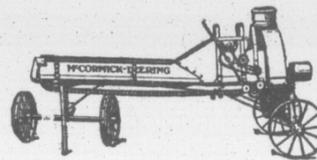
**MOUTONS ET AGNEAUX**

Les bons agneaux se vendaient de \$10.75 à \$11.25 la plupart à \$11 et ceux de qualité commune de \$9. à \$10.25. Les

(Suite à la page 715)



Les Coupe-ensilage McCormick-Deering. Construite en cinq grandeurs. Capacités de 3 à 25 tonnes d'ensilage à l'heure. Tous les modèles sont pourvus de systèmes de sûreté, alimenteur, large embouchure, roues d'air pesante de forte capacité en acier à bouillure. Force motrice requise de 4 à 25 chevaux vapeur.



**Blé-d'Inde, Patates ou quoi que vous ayez Réduisez vos frais de récolte Avec l'équipement McCORMICK-DEERING!**

QUAND vous entrez dans un champ de blé-d'inde avec la Lieuse à blé-d'inde McCormick ou Deering, vous êtes outillé pour faire l'ouvrage de 5 à 7 hommes armés de faux. Et vous êtes assis bien confortablement tandis que la machine fait l'ouvrage. Au lieu d'abattre les tiges en masses enchevêtrées difficiles à charger ou à lier, la lieuse de blé-d'inde les attache par bottes faciles à manipuler rapidement sans perte. Donc économie de temps à la récolte et après.

Si vous récoltez pour le silo, vous avez tout particulièrement besoin de la Lieuse de blé-d'inde McCormick

ou Deering, prompte et efficace. Avec la Lieuse au champ et le Couteau à Ensilage McCormick-Deering au silo, chaque tige peut être transformée en fourrage de première qualité au plus bas prix.

Examinez la dernière Lieuse de blé-d'inde McCormick ou Deering chez le marchand local. Il vous montrera aussi le Couteau à Ensilage qui vous convient.

Pour les champs de blé-d'inde infestés par la pyrale on ajoute aux Lieuses McCormick-Deering un accessoire qui permet de couper les tiges au ras du sol.

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY  
HAMILTON of Canada, Ltd. CANADA



Construit avec Tablier à anneaux ou à barreaux.

**L'arracheur de patates fera l'ouvrage pour vous**

CEUX qui ont employé l'Arracheur de Patates McCormick-Deering nous disent qu'après son passage les patates sont bien plus faciles à ramasser que lorsqu'un autre arracheur a été employé. Ceci est dû au fait que le McCormick-Deering débarrasse le tubercule de la terre qui y adhère et dépose les patates en rangs pressés à la surface, prêtes à être empochées, assurant ainsi une grande économie de temps et de travail et partout de fervents partisans du McCormick-Deering.

Le McCormick-Deering est fait de manière à pouvoir être tiré avec le moindre effort, ce qui permet de fouiller le sol à une profondeur suffisante pour en extraire toutes les patates sans trop forcer les chevaux ou la machine.

**MARKET**

Sept 1927

**MARCHÉ DE QUÉBEC**

**ABATTUES**

..... 22c la lb.  
..... 20c "  
..... 16c "  
..... 15c "  
..... 11½c la lb.  
..... 11½c "  
..... 10½c "

**ANIMAUX VIVANTS**

..... 15c la lb.  
..... 13c "  
..... 11c "  
..... 9c "  
..... 10c la lb.  
..... 10c "

**Shee**

..... 5½c la lb.  
..... 4½c "  
..... 3½c "

**Live hogs**

..... 170 à 200 lbs 10½c  
..... .00 par tête.

**Porcs**

..... 170 à 200 lbs 10½c  
..... 120 à 170 lbs... 10½c  
..... moins 1.50 par tête  
..... 20 à 270 lbs... 10½c  
..... moins \$2.00 par tête

**Boeufs**

..... 270 lbs... 9½c  
..... moins de 121 lbs  
..... under ..... 9c  
..... moins de  
..... 350 lbs... 7½c  
..... us de  
..... 350 lbs... 7c

**ANIMAUX VIVANTS à Coopé- de Québec, Montréal, St-Charles, Montréal, adresse à case postale 326,**

**Dressed Calves**

Milk feed.  
..... 17c la lb.  
..... 15c "  
..... 13c "  
..... 11c "

**FOIN**

50 livres

**MOINS CHER**

de vos coopéra-

es; vous économi-

nsport.

Montréal.

# Le marché de la Coopérative Fédérée de Québec

114 rue St-Paul Est Montréal, Case postale 326.

Dépt. des achats

Les prix ci-dessous sont ceux en vigueur aujourd'hui. Ils sont sujets à changement sans avis.

Mode de paiement: traite, ou mieux, argent comptant avec la commande.

FARINES			
A pain	le sac	A engrais	le 100 lbs.
Crème de l'Ouest, 1ère patente	\$4 15	Farine commune Pilote	\$2.80
Castle 2ème patente	3 90	Idéale	2.40
Winnipeg (forte à boulanger)	3 80		
<b>A pâtisserie:</b>			
'Silver Moon'	\$3.50	<b>Gruau:</b>	
		D'Avoine (sac en jute de 90 lbs)	\$4.25

ENGRAIS ALIMENTAIRES			
Simple	la tonne	Composés:	le sac
Son	\$32.00	Moulée spéciale:	
Gru Rouge	36.00	Pour les veaux (50 lbs)	\$2.25
Gru Blanc, (middlings)	43.00	<b>Moulées Monarch:</b>	
Tourteaux de lin	2.50	Pour les poulets	\$3.75
Blé d'Inde rond	2.05	Pour engraisser	2.75
Blé d'Inde moulu	2.25	De luzerne très fine	2.25
Blé d'Inde cassé	2.25	Pour activer la ponte	2.85
Moulée d'avoine pure	2.50	<b>Grains Monarch:</b>	
Moulée d'orge pure	2.40	Pour poulets, (Chick feed)	\$3.50
Avoine d'alimentation No 1	2 15	Pour volailles	2.80
Blé, engrais No 1	2.40	Pour développer les poulets	3.00

Ces prix s'appliquent à des commandes par wagons complets de 500 sacs au plus. Pour quantité moindre, ajoutez 15c par sac. Fret payable de Montréal.

GRAINS ALIMENTAIRES			
AVOINE	Exp. Imm.	Ris à engrais échantillon	
No 2 C.W. standard	74	" " "	1.33
No 2 C.W. tough	71	" " "	1.17
No 3 C.W. standard	71	" " "	1.12
No 3 C.W. tough	70		
No 1 d'alimentation, standard	69 1/2	<b>Blé d'Inde</b>	
No 1 d'alimentation tough	68	Blé d'Inde Argentin, Exp. im-	
No 2 " stand	68 1/2	médiate	\$1 03 1/2
No 2 " tough	68		

ORGE  
Orge alimentation No 1 Stand. 86 1/2  
Orge No 4. 72

Ces prix s'appliquent à des commandes par wagons complets en grenier. Les secrétaires de coopératives sont priés de communiquer avec nous à nos frais, pour s'assurer que les prix que nous publions sont encore en vigueur avant de grouper leurs commandes.

## PROVISIONS POUR LA MAISON

<b>BEURRE:</b>	Boîte de	Prix	<b>SIROP D'ÉRABLE PUR:</b>	
Pasteurisé, pains 1 lb.	50 lbs	41c	Son d'un gallon	\$1.75
Pasteurisé, solide	56 "	40 1/2c	<b>SUCRE L'ÉRABLE PUR:</b>	1 lb.
No 1 (choix), pains 1 lb.	50 "	40c	Pain d'une livre et plus	16c
No 1 (choix), solide	56 "	39 1/2c	<b>Tabacs en mains. Paquet de 25 lbs</b>	
<b>FROMAGE:</b>	1 lb.		Grand Rouge, Grand Havane et Connecticut, 1 lb.	32c
Fromage coloré en meules d'environ 20 lbs.	20c		Comstock, 1 lb.	33c
En meules de 5 lbs.	23c		Bleu fort, 1 lb.	33c
Fromage fort blanc, en meules de 20 lbs.	25c		Rose Quesnel, 1 lb.	39c
Fromage d'Oka, en meules de 5 lbs.	37c		O'bourg, 1 lb.	43c
" Kraft	32c		<b>SPÉCIAL</b>	
<b>ŒUFS:</b>			<b>SAINDOUX PUR:</b>	
Extras entrepôt	44c	la douzaine	Seaux de 20 lbs.	14 1/2c
Premiers "	42c	"	Tinnettes de 60 lbs.	14 "
Seconds "	38c	"	Boîtes de 56 lbs.	13 1/2c
Ces œufs sont en caisse de 30 douzaines et la caisse est donnée gratuitement.			Boîtes de 50 lbs, en pains de 1 lb.	15 1/2c
* Miel Caisnes	Blanc	Ambré	Caisse de 60 lbs, en chaud. de 3 lbs.	15 1/2c
		Brun	Caisse de 60 lbs, en chaud. de 5 lbs.	15 1/2c
14 chaud., 2 1/2 lbs.	14 1/2c		<b>GRAISSE COMPOSÉE:</b>	
22 chaud., 5 lbs.	14c	11c	Chaudières de 16 lbs.	14 1/2c
6 chaud., 10 lbs.	13 1/2c	10 1/2c	Tinnettes de 60 livres.	14 1/2c
Chaudières 30 lbs.	13c	10c	9c	
Chaudières 60 lbs.	9c	8c		
Les chaudières de 2 1/2, 5 et 10 livres se vendent par caisses de 60 livres, c'est-à-dire 24, 12 et 6 chaudières.			<b>VIANDES FUMÉES</b>	
* Fèves (Par poches de 120 lbs)	1a lb		Jambon-Fesses — 10 à 15 lbs.	0.28
Blanches No 1	5c		Bacon (flancs). — 8 à 12 lbs.	0.28
Par quantité de 5 poches ou plus	4 1/2c		<b>LARD SALÉ</b>	
Par quantités de 10 poches et plus	4 1/2c		Gras 30 à 40 morceaux 200 lbs.	\$40.00
* Pois (Par poches de 120 lbs)	1a lb.		Demi baril 100 lbs.	20.00
No 1 garantis bien cuisants	6c		Gras de dos 10 à 50 morceaux	
Par quantité de 5 poches ou plus	5 1/2c		200 lbs.	38.00
Par quantité de 10 poches ou plus	5 1/2c		Gras d'épau — 2' à 5' morceaux	
			200 lbs.	37.00
			<b>LAINES</b>	
			Laine lavée	35c
			Laine non lavée	22c

## PEINTURE "FÉDÉRÉE"

Peinture de 1ère qualité pour tous les usages  
Spécial Peinture à grange.

SPECIAL: PEINTURE A GRANGE			
	Prix spécial	Rouge	Gris vert
Baril (env. 50 gal)	\$1.15	\$1.55	\$1.50
1/2 baril (env. 30 gal)	\$1.15	\$1.60	\$1.55
Bidon, 5 gallons.	\$1.15	\$1.75	\$1.65
Bidon 1 gallons	\$1.70	\$1.80	\$1.75

Peinture à voitures et instruments aratoires  
Couleurs Vermillon ordinaires

Bidon de 1/2 gall.	\$ 3.00	\$ 3.65
Bidon de 1/4 gall.	3.15	3.80

TEINTURE AU VERNIS  
Bidon, 1 pinte ..... la pinte \$1.00  
Bidon, 1 chopine ..... la chopine .55  
Bidon, 1/2 chopine ..... la 1/2 chop. .30

TEINTURE A BARDEAUX			
	Couleurs ordinaires	Gris-vert ordinaires	
1/2 bar., (env. 30 g.)	\$1.35	\$1.40	
Bidon de 5 gallons.	1.50	1.55	
Bidon de 1 gallon.	1.60	1.65	

Peinture pour maison, intérieur et extérieur, aussi peinture à plancher.

	Couleurs ordinaires	Gris-vert ordinaires	Vermillon	Bianc In-terieur et exterieur.
Baril, en v. 50 g.	\$3.20			
1/2 bar. en v. 30 g.	3.20			
Bidon, 5 gall.	3.40	3.90	4.30	3.75
Bidon, 1 gall.	3.45	4.00	4.40	3.85
Bidon, 1/2 gall.	3.60	4.15	4.55	4.00
Bidon, 1/4 gall.	3.75	4.30	4.70	4.15

CABLE, pure manille pour fourches à foin par rouleau ou demi-rouleau			
Diamètre	Nombre de pieds à la livre	Nombre de pieds par rouleau	Pesanteur par rouleau
1/2"	6 pieds 7 pouces	840 pieds	135 livres
3/4"	4 " 6 "	840 "	189 "
1"	3 " 9 "	840 "	225 "

Prix: 18c la lb. F.A.B. nos entrepôts.  
Par longueur moindre qu'un 1/2 rouleau. .02 de plus par livre.

CLOUS DE BROCHE			
	1 pouce	1 1/2	2
100 lbs.	\$4.72		
1 1/2	4.62		
2	4.36		
1 1/2	4.00		
2	3.94		
2 1/2	3.79		
3	3.74		
3 1/2	3.48		
4	3.48		
4 1/2	3.37		
5	3.32		
5 1/2	3.27		
6	3.22		
	3.22		
	3.22		
	3.22		

F.A.B. nos entrepôts.

BROCHE A CLÔTURE FÉDÉRÉE			
	Insurpassable pour sa durée et sa résistance.	Clôture pesante	
540-0	0.33		
640-0	0.38		
740-0	0.43		

Fret payé sur commande de 50 perches ou plus.  
Liste de prix complète pour tous les styles envoyée sur demande aussi broche à parterre et accessoires.

Broche barbelée à des prix spéciaux peut être obtenue à nos succursales de Québec, Princeville, Waterlo, St-Félicien et Hébertville.

Broche barbelée  
4 x 6 (4 pointes à tous les 6 pouces) \$3.10 le rouleau de 80 perches environ.  
Fret payable de Québec

EMAIL BLANC (Première qua 6)	
Bidon, 1 gallon	le gallon \$6.50
Bidon, 1/2 gallon	" " 3.40
Bidon, 1/4 gallon	" " 1.79
Bidon, 1 chopine	" " .95
Bidon, 1/2 chopine	" " .60

VERNIS A PLANCHER "Everlastic"	
Bidon, 1 gallon	le gallon \$4.05
Bidon, 1/2 gallon	" " 4.50
Bidon, 1/4 gallon	" " 5.00
Bidon, 1 chopine	" " 5.60

VERNIS "GOLD MEDAL"	
Pour tous les usages.	
Bidon, 5 gallons	le gallon \$3.80
Bidon, 1 gallon	" " 3.90
Bidon, 1/2 gallon	" " 4.10
Bidon, 1/4 gallon	" " 4.40
Bidon, 1 chopine	" " 4.60

Blanc de plomb pur, étiquette du gouvernement, le 100 lbs. \$13.50  
En chaudières de 25 livres.

Fret payé pour toute commande au montant de \$25. ou plus.

Demandez nos cartes de couleurs  
Huile de lin et térébentine. F. A. B. Nos entrepôts.

SPÉCIAL	
Peinture rouge à grange en canistre 5 gallons et en baril d'environ 40 gallons	\$1.15 le gallon

# LA CO

SECTION DES ACH

## GRAINS

Nous pouvons dire qu'en marché aux grains n'a pas su récents notables. Les prix sont ment les mêmes et les changem en lieu sont très faibles. L restée au même niveau; l'or quelque peu pendant que le légèrement.

Les conditions de tempéra pas changé beaucoup et les c la récolte restent les mêmes i suivi que peu de variations.

Les ventes au cours de la été en général plutôt lentes e pas fait beaucoup d'expéditi mandes pour exportation ne core très actives, quoique l qui nous arrivent de New aisément sous l'impression q amélioration sous ce rapport derniers jours.

## FARINES

Les prix sont les mêmes qu semaine dernière et l'on cro n'aurons pas de changements ques jours. La demande est et nous avons expédié quelq campagne pendant la sema

Nous pouvons cependant général les conditions de ve plutôt tranquilles pendant tout

Les prix que l'on demande vants: première patente, \$8.4 patente, \$7.90 et farine forte \$7.70. Ces prix sont F. A. I la farine étant mise en sacs vendue au char complet.

## SON ET GRU

Il existe une fermeté assez le marché des engrais alimen est attribuable au fait que doit disposer les meuniers limitées et que les stocks q magasin ne peuvent suffir à demande qui est forte.

Les conditions sont prati mêmes et les commentaires q nions la semaine dernière s la lettre, aux conditions de ce

Les prix demandés sont l son, \$32; gru rouge, \$36 et gr la tonne par char complet Montréal.

## PEINTURES

Le commerce des peintures des activités de la campagne se font de plus en plus nombre re que nous approchons plus saison, et à mesure que les r à leur fin.

Les cultivateurs veulent pi bâtiments pour les intempé tonne et de l'hiver.

Il s'est expédié, au cours dernière une très forte quant res dans toutes les parties d et il y a lieu de croire que les vont continuer à se faire

## CHARBON

C'est le temps de l'approv Les expéditions augmenten très sensible, et il se fait volume d'affaires dans le c charbon.

Plusieurs chars ont été e campagne pendant la derni Nous pouvons nous attendr mentation dans les prix avai

Ceux qui ne veulent pas se dre par les hausses de l'auto bien de ne pas attendre trc avant de faire leurs achats. du en enregistrer une de 2 la tonne au cours de la sema

Nous constatons avec bon nombre de cultivateu teurs de la campagne font ve bon en coopération. Ils s bénéficier ainsi des réducti peut leur accorder ainsi et payent bien moins cher pour

## TÔLE

Il y a actuellement un rei les ventes de tôle. Les cul n'ont pu encore faire l tions ou les réparations q restent avant que la mau nous arrive pour de bon.

# LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

SECTION DES ACHATS.

SEMAINE DU 3 AU 10 SEPTEMBRE 1927

## GRAINS

Nous pouvons dire qu'en général le marché aux grains n'a pas subi de changements notables. Les prix sont, particulièrement les mêmes et les changements qui ont eu lieu sont très faibles. L'avoine est restée au même niveau; l'orge a baissé quelque peu pendant que le blé montait légèrement.

Les conditions de température n'ayant pas changé beaucoup et les conditions de la récolte restent les mêmes il ne s'en est suivi que peu de variations.

Les ventes au cours de la semaine ont été en général plutôt lentes et il ne s'est pas fait beaucoup d'expéditions. Les demandes pour exportation ne sont pas encore très actives, quoique les rapports qui nous arrivent de New-York nous laissent sous l'impression qu'il y a eu amélioration sous ce rapport au cours des derniers jours.

## FARINES

Les prix sont les mêmes que ceux de la semaine dernière et l'on croit que nous n'aurons pas de changements pour quelques jours. La demande est assez bonne et nous avons expédié quelques chars à la campagne pendant la semaine passée.

Nous pouvons cependant dire qu'en général les conditions de vente ont été plutôt tranquilles pendant toute la semaine.

Les prix que l'on demande sont les suivants: première patente, \$8.40; deuxième patente, \$7.90 et farine forte à boulanger, \$7.70. Ces prix sont F. A. B. Montréal, la farine étant mise en sacs de jute et vendue au char complet.

## SON ET GRU

Il existe une fermeté assez marquée sur le marché des engrais alimentaires. Ceci est attribuable au fait que les quantités dont disposent les meuniers sont plutôt limitées et que les stocks que l'on a en magasin ne peuvent suffire à satisfaire la demande qui est forte.

Les conditions sont pratiquement les mêmes et les commentaires que nous donnions la semaine dernière s'appliquent à la lettre aux conditions de cette semaine.

Les prix demandés sont les suivants: son, \$32; gru rouge, \$36 et gru blanc, \$43 la tonne par char complet, F. A. B., Montréal.

## PEINTURES

Le commerce des peintures se ressent des activités de la campagne. Les ventes se font de plus en plus nombreuses à mesure que nous approchons plus de la froide saison, et à mesure que les récoltes tirent à leur fin.

Les cultivateurs veulent préparer leurs bâtiments pour les intempéries de l'automne et de l'hiver.

Il s'est expédié, au cours de la semaine dernière une très forte quantité de peintures dans toutes les parties de la Province et il y a lieu de croire que les commandes vont continuer à se faire nombreuses.

## CHARBON

C'est le temps de l'approvisionnement. Les expéditions augmentent de manière très sensible, et il se fait un très fort volume d'affaires dans le commerce du charbon.

Plusieurs chars ont été expédiés à la campagne pendant la dernière semaine. Nous pouvons nous attendre à une augmentation dans les prix avant longtemps. Ceux qui ne veulent pas se laisser prendre par les hausses de l'automne feraient bien de ne pas attendre trop longtemps avant de faire leurs achats. Nous avons du en enregistrer une de 25 à 50 sous la tonne au cours de la semaine dernière.

Nous constatons avec plaisir que bon nombre de cultivateurs et d'acheteurs de la campagne font venir leur charbon en coopération. Ils se trouvent à bénéficier ainsi des réductions que l'on peut leur accorder ainsi et, en plus, ils payent bien moins cher pour le transport.

## TÔLE

Il y a actuellement un renouveau dans les ventes de tôle. Les cultivateurs qui n'ont pu encore faire les constructions ou les réparations qu'ils avaient à faire, profitent des beaux jours qui leur restent avant que la mauvaise saison ne nous arrive pour de bon.

La tôle devient de plus en plus populaire parmi les cultivateurs, qui sont de forts acheteurs dans cette ligne. La tôle remplace le bois avec grand avantage. Le travail, dans bien des cas, est simplifié et lorsque l'on se sert d'une tôle de première qualité, les travaux faits sont de plus longue durée. Bien des usages pour lesquels on se servait de bois, bénéficient de l'emploi de la tôle. Ceci se constate presque sur chaque ferme.

## BROCHE A CLÔTURE

Les expéditions continuent à être nombreuses. Les remarques que nous donnons pour les peintures et la tôle peuvent jusqu'à un certain point s'appliquer aux activités du commerce des broches à clôtures.

Les cultivateurs qui ont des clôtures permanentes à faire, profitent de l'automne pour les faire afin de ne pas se surcharger de travail pour le printemps prochain.

Avant d'acheter nous conseillons au cultivateur de se rendre compte des prix qu'il paie. Il peut qu'il y voit de près, profiter de certains prix de faveur que font quelques maisons. Mais nous lui conseillons aussi de ne pas sacrifier le prix à la qualité. Il y a actuellement sur le marché des broches à des prix très raisonnables. Ceux qui prévoient en avoir besoin feraient bien de ne pas laisser passer les occasions qui leur sont offertes.

## BROCHE A FOIN

Plusieurs chars de broche à foin ont été expédiés à la campagne. Les cultivateurs d'une paroisse s'organisent pour faire venir ensemble la broche dont ils auront besoin au cours de l'automne. Une paroisse où il se produit quelque peu de foin pour la vente, dépense très facilement un char de 18 tonnes de broche à foin. Ceux qui achètent ainsi obtiennent des réductions importantes surtout dans le coût de transport.

Il se vend sur le marché plusieurs qualités de broches. Il vaut, dans certains cas, la peine de ne pas choisir la moins bonne qualité. On sait ce que peut représenter de travail perdu, l'emploi d'une broche qui ne peut résister aux fortes pressions que l'on impose à la broche à foin.

## Section des consignations

(Suite de la page 713)

Objets de moins bonne qualité rapportaient \$8. et moins. Presque toutes les ventes se sont faites sans que l'on tienne compte de la classification, mais les acheteurs ont laissé entendre que lundi prochain les ventes seraient basées sur la classification et que la diminution de \$2. par tête pour les agneaux non-châtés serait mise en vigueur. Il y avait 4262 têtes de mises en vente.

## PORCS

Les porcs étaient beaucoup recherchés et la majorité de ceux qui furent mis en vente furent achetés par les bouchers locaux et par les petites maisons de saison. Les lots de bonne qualité se payaient de \$10.75 à \$10.90, moyenne de \$10.85, après que les porcs avaient été nourris et qu'on leur eut servi de l'eau.

Les truies se vendaient \$7. et \$7.50; quelques-unes d'un poids léger et bien préparées rapportaient \$8. Il y avait, en tout, 3254 porcs sur le marché.

## PORCS ABATTUS

Il n'y a pas de changements à noter sur le marché des porcs abattus. Les conditions qui régnaient à la fin de la semaine dernière sont restées pratiquement les mêmes et il y a lieu de croire que nous n'aurons pas de changements pour quelques jours encore.

Un fait qui ressort des conditions présentes est que bien que la demande soit forte pour les lards abattus, les prix ne sont pas aussi hauts qu'ils pourraient l'être. La cause est due à ce que la qualité des sujets que l'on envoie sur les marchés ne satisfait pas les acheteurs.

Les expéditeurs y perdent certainement, car nous savons de bonne source que les acheteurs seraient prêts à payer plus cher si les producteurs voulaient

Nous achetons la Crème et les Oeufs à l'année

NOUS PAYONS DE HAUTS PRIX

ÉCRIVEZ-NOUS

**J. Joubert**  
LIMITEE

4141 rue St-André  
MONTREAL

leur envoyer des animaux de meilleure qualité.

Nous avons même vu certains acheteurs qui étaient disposés à ne pas acheter du tout plutôt que d'acheter les animaux de mauvaise qualité qu'on leur offrait. Ceci naturellement n'est pas de nature à améliorer les conditions qui ont cours sur les marchés.

## VEAUX ABATTUS

Rien de nouveau à enregistrer sur le marché des veaux abattus. Les prix offerts sont pratiquement les mêmes et les arrivages suffisent pour tenir les prix au même niveau. Nous ne pourrions en dire autant de la qualité, car nous constatons que celle-ci laisse plutôt à désirer dans bien des cas. Si ce n'était de la quantité à peine suffisante d'arrivages, nous serions exposées à voir une baisse sur ce marché.

Nous pouvons dire qu'en général les caractéristiques marquantes de ce marché sont une forte demande, une qualité moyenne et des arrivages quelque peu en deçà de ce que le marché pourrait absorber. Les cultivateurs qui auraient des veaux qu'ils ne veulent pas hiverner trouveraient avantage à les envoyer et à profiter des prix actuels.

## VOLAILLES VIVANTES

Nous avons dû enregistrer une diminution dans les prix payés pour la volaille vivante. Cette baisse a été d'un sou la livre. Les principales causes auxquelles nous pouvons attribuer la chose sont en premier lieu la qualité plutôt inférieure des sujets que l'on envoie sur le marché et ensuite le nombre plus considérable des arrivages.

Il vaut d'être noté que dans cette diminution de prix la cause principale est certainement la qualité des sujets qui laissent beaucoup à désirer. Les expéditeurs ne donnent pas suffisamment d'attention à la question de la préparation de leurs sujets et les envoient dans des conditions qui ne leur attirent guère la faveur des acheteurs.

Nous sommes persuadés que les prix pourraient être maintenus à des niveaux plus élevés si la qualité répondait aux désirs des acheteurs.

Nous pouvons attendre à voir une hausse dans la volaille. Nous sommes aux approches des fêtes juives de la nouvelle année. Il est habituel qu'à cet occasion les prix soient bons et que la demande soit forte. Mais cette clientèle se montre très difficile sous le rapport de la qualité. Nous encourageons donc les expéditeurs à se montrer particulièrement quant à la qualité des sujets qu'ils nous enverront.

Pour soulager le rhume ou la coqueluche du bébé, faites-lui prendre de l'Oxigel à l'Eucalyptus. Si votre pharmacien ou épicière ne l'a pas, demandez-le aux pharmacies Livernois et Brunet, Québec, où à P. Larose, 126 rue Garnier Québec. Prix .50 par malle 60cts.

Si vous avez des animaux ou n'imposez qu'à vendre, ne perdez pas votre temps à chercher un acheteur. Mettez une petite annonce dans "Le Bulletin de la Ferme". C'est infallible.



Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le jeudi 22 septembre 1927, des soumissions pour la reconstruction du brise-lames, à Roberval, comté de Lac-Saint-Jean, P. Q., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au sousigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour reconstruction du brise-lames, Roberval, P. Q."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, et se procurer des devis et des formules de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, au bureau de l'ingénieur de district, édifice du bureau de poste, Québec, P. Q., et aussi aux bureaux de poste de Chicoutimi, P. Q., et de Roberval, P. Q.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministère conformément aux conditions mentionnées dans lesdites formules.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer Canadien-National, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarque.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté, pour la somme de \$10.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre, S. E. O'BRIEN, Secrétaire.

Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 1er septembre 1927. 9227



Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le jeudi 22 septembre 1927, des soumissions pour la construction d'un quai-brise-lames, à Petite-Rivière-Saint-François, comté de Charlevoix, P. Q., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au sousigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour quai-brise-lames, Petite-Rivière-Saint-François, P. Q."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, se procurer le devis et la formule de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, au bureau de l'ingénieur de district, édifice du bureau de poste, Québec, P. Q., ainsi qu'au bureau de poste, Petite-Rivière-Saint-François, P. Q.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministère conformément aux conditions mentionnées dans lesdites formules.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer National-Canadien, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarque.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté, pour la somme de \$10.00 payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre, S. E. O'BRIEN, Secrétaire.

Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 1er septembre 1927. 9226

## Québec

ats  
ris.

ages  
C (Première qua 6)  
le gallon \$6.67  
" 3.40  
" 1.79  
" .95  
" .60

NCHER "Everlastic"  
le gallon \$4.05  
" 4.50  
" 5.00  
" 5.60

GOLD MEDAL"  
ans les usages.  
le gallon \$3.80  
" 3.90  
" 4.10  
" 4.40  
" 4.60

o pur, étiquette  
ent, le 100 lbs. \$13.50  
ères de 25 livres.

ar toute commande au  
ou plus.

cartes de couleurs  
térébentine. F. A. B.

ar demande

## ÉCIAL

e à grange en canistre  
ril d'environ 40 gallons  
5 le gallon

u ou demi-rouleau  
Pesanteur par  
rouleau  
Environ  
135 livres  
189 "  
225 "

ar livre.

ricain de première qualité  
complets seulement.

a tonne de 2,240 livres  
la tonne de 2,240 livres  
la tonne de 2,240 livres  
mines à destination à la  
acheteur. Demandez nos  
station.

FÉDÉRÉE le gal.  
..... 20c

FÉDÉRÉE: le gal.  
..... 20 1/2c

## SEL LIVERPOOL

I. 30 F. A. B. nos entrepôts  
commandes pour acheter  
et. Prix spéciaux sur de-

## LAIT ET A CRÈME

..... \$4.25  
..... 4.65  
..... 5.10  
..... 7.00  
..... 7.45  
..... 8.15  
..... 9.00

entrepôts.

ons sont fabriqués avec un  
et durable. Ils sont faits  
aux coups et chocs.

meilleur pour beurre et  
\$4.75 le baril. F. A. B.  
pôts, Montréal.

Achetez et vendez par le moyen des petites annonces

HOMMES DEMANDE

AGENTS.—Gagnez \$25. à \$75 par semaine en vendant nos produits. Gros profits. Revenez pour détails et échantillon gratuits. Adresse: Scientific Company, Dept. B., Hochelaga, Montréal. 37-8fs P05

AGENTS.—Devenez indépendants, vendant la grande ligne Pilleyson. Voici une chance de vous établir en affaire à votre compte. Expérience pas nécessaire. Travail à l'année. Écrivez pour détails gratuits. The Pilleyson Company, Trois-Rivières, Qué. 21-12 fs P55

CHANCE EXCEPTIONNELLE.—Jardinier bien établi, 60 arpents terre noire, propriétaire voulant s'agrandir, prendrait associé petit capital. Capable d'accueillir famille. Amédée Goyard, St-Hubert près Montréal, P.Q. 37-2fs P05

DEMANDES.—Personnes travaillantes et ambitieuses pour introduire et servir la clientèle pour les produits de maison Rawleigh. Bonnes ouvertures à proximité de vous. Faites des affaires pour \$510 à \$600, par mois plus même. Les méthodes Rawleigh obtiennent des affaires partout. Expérience de vendeur non requise. Nous fournissons les produits, littérature de vente et d'annonces et les méthodes Rawleigh, tout ce dont vous avez besoin. Les profits augmentent chaque mois. Plus bas prix: meilleurs valeurs. Service le plus complet. W.-T. Rawleigh, Co., Limited, Dept. 63 BFE, Montréal, Qué.

REPRESENTANT demandé dans chaque paroisse, pour vendre avec l'aide de notre agent général, nos paratonnerres "Security" en cuivre, avec garantie. Agents de machines aratoires préférés. Les applications devront être soignées et responsables. Affaire très payante pour le représentant choisi. S'adresser à Security Lightning Rod Co. Reg'd., 100 3ème Avenue, Québec, P. Q. J. N. O. x 57

DIVERS

A VENDRE Silos Créosotés, bons prix. Papineux Lumber Co., Ltd., Papineauville, Qué. 38-P03

A VENDRE.—Tabac Canadien en feuilles et bachelé ainsi que cigares aux plus bas prix possible. Demandez ma liste de prix. J.-A. Pilon, St-Roch, L'Acadie, Cte. L'Assomption, P. Q. 36-2 fs P05

A VENDRE outillage complet pour le cannage à domicile du blé d'Inde, tomates, fèves à beurre, viande et fruits. Tous les renseignements nécessaires et cannage garanti. Cause de vente: maladie. S'adresser à Dame Joseph Desroches, L'Épiphanie, P.Q. 39-B

BONNES, ANCIENNES, CLOTTES, COUCHES, MATHÉMATIQUES, couvertures de lit, selles, tentes, provenant du surplus de l'armée. Catalogue sur demande. Magasin de Surplus Militaire, 294 Notre-Dame-Ouest, Montréal. j.n.o.—25

CHASSEURS.—Je prends de 45 à 50 renards par 4 à 5 semaines. Je puis enseigner à tout lecteur de ce journal comment le faire. Écrivez pour avoir renseignements. W.-A. Hadley, Stanstead, Qué. 22-47 fs P. 83

CHASSEURS CULTIVATEURS, qui désirez faire la chasse aux renards venez à moi avec confiance. Je vous enverrai une bouteille de drogue troyenne qui fait suivre les renards sur vos traces avec une manière de tendre vos pièges et placer vos appâts. Prix \$1.00. Écrivez à Omer Poirier, Rang St-Joseph, Beauveville-Ouest, P.Q. 35-4fs P05

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN, fondé en 1881, tél. 2.1139, Québec, 96 rue Saint-Pierre. Prêts en première hypothèque sur propriétés rurales en exploitation. Achats de créances, hypothèques. Prêts aux municipalités aux fabrications, et aux commissions scolaires, taux avantageux. Réalisation rapide. Aucune commission à payer. X 05-1-9-27

DAMES demandées pour couture facile et légère chez elles, travail de loisir ou permanent. Bons salaires, travail envoyé à n'importe quel endroit frais payés. Timbres pour détails. National Manufacturing Company, Montréal, P. Q. 36-4 fs P55

JOSEPH BLANCHETTE.—South Durham, Qué., fabricant d'articles en laine, tels que flanelle, étoffe, châle, mackinaw, couvertures pour lit et voiture, manufacture la laine pour les cultivateurs à prix raisonnables achète la laine pour argent comptant. Une commande d'essai vous donnera satisfaction. 36-2fs P05

"MAGIE DEVOILEE".—Seize tours mystérieux avec gros catalogue français illustré; farces, curiosités, monologues comiques, livres, secrets curieux, magie ancienne. A. Allard, 1217 Marie-Anne, Montréal, P.Q. 37-2fs P05

MADemoiselle ou MADAME, DESIREZ-VOUS savoir comment avoir un beau buste, beau teint et engraisser, sans remède, 25 cents. Discretion. Le Correspondant, 3442 Cartier, Montréal, P.Q. 35-2fs P05

MESDAMES.—Poils et duvets superflus sont enlevés pour toujours par Gypsa, produit importé de Paris. Employé par toutes les actrices. Écrivez pour notice gratuite avec attestation. French Beauty Products, P. O. Box, No 227, Station G New-York, U.S.A. 35-12fs P56

PASTILLES "MAGIC" POUR LA VERMINE.—débarrasseront promptement vos volailles des poux, des mites et de la vermine. Jetez tout simplement une pastille "Magic" dans un gallon d'eau que vous donnez à boire à vos volailles—les poux meurent immédiatement. Pas de poussières, pas de manipulations des oiseaux—innocentes à la chair et aux œufs—augmentent la production d'œufs—garanties—Bottes de 225 pour 225 gallons d'eau, \$1.00 poste payé. Brochures intéressantes sur les volailles avec chaque commande. Agents demandés. Reliable Stock Food Co., 2396 Avenue Média, Toronto, Ont. 33 J.N.O. (M.P. 411)

TABAC NATUREL en feuille, récolté au pays, 12 variétés. Tabac coupé, mélange, doux, exécuté sur commande. Liste de prix et échantillon n° 1-20. 10c. Adressez J.-J. Garsé, St-Roch, L'Acadie, Qué.

VOULEZ-VOUS HÉRITER—Demandez Gracie du mariage, 15 cents, avec catalogue français; farces, monologues, chansons, livres rares, curieux, magie. Ldg. Hartman, 4804 Saint-Denis, Montréal. J. N. O.

ARGENT A PRÊTER

SUR HYPOTHEQUE et autres garanties à la ville ou à la campagne, aux particuliers, fabriques et municipalités, aux taux de 3%, 6% et 7% suivant les garanties offertes. Ed. Boisseau Fisher, notaire, 80 St-Pierre, Québec. 1-8-27

ANIMAUX A VENDRE

A VENDRE.—Renards argentés, Lapins Chinchilla de choix. J'achète Visons et Rats musqués vivants, etc. L.-L. Hardy, St-Basile, Qué. 35-43x05

A VENDRE un beau poney race Steller, bon marché. Garanti bon et sain de partout. Pour renseignements s'adresser à Zéphirin Laquerre, St-Sophie de Lévis Cte Nicolet. 37-B

A VENDRE un belier reproducteur âgé de 4½ ans, très chaneux reproducteur enregistré pur Shropshire au prix de \$15.00. Joseph Cloutier, St-Octave, Cte Matane, P.Q. 37-B

A VENDRE 3 jeunes taureaux Canadiens enregistrés âgés de 7 mois provenant d'un père de haute valeur, sujets d'exposition. Prix modéré. S'adresser à Albani Nichols, La Présentation Cte St-Hyacinthe, P. Q. 33-4fs P05

A VENDRE.—AYRSHIRE ET CHESTER BLANCS, quelques veaux Ayrshire enregistrés, troupeaux en voie d'accroissement. Aussi quelques porcelets Chester Blancs enregistrés. Prix modérés. S'adresser à J.-C. Bernard, St-Pie, Cte Bagot, P.Q. 31-6fs x05

ANIMAUX ENREGISTRÉS A VENDRE, 3 beaux jeunes cochons mâles Yorkshires nés le 15 avril et 2 beaux veaux canadiens du printemps, un né le 4 avril et l'autre le 8. Aussi un beau et bon boeuf canadien âgé de 29 mois, bien doué. A vendre à bonnes conditions, s'adresser à Samuel Fortin, St-Philémon, Cte Bellechasse, P. Q. 37-2fs P57

AYRSHIRES enregistrés à vendre, des génisses et des vaches, notre étable étant trop pleine. Troupeau certifié accredité. Écrivez en français ou en anglais. Adressez à Wilkins Frères, Farnham, P. Q. 37-4fs X05

A VENDRE.—Chats sauvages, visons du Labrador, renards noirs argentés, renards bleus. Tous ces animaux sont élevés en captivité et sélectionnés avec beaucoup de soins. Les records vous seront tous fournis ainsi que les renseignements pour bien réussir dans l'élevage de ces animaux. S'adresser à Louis Marcolte, Deschambault, Cte. Portneuf, P. Q. 36-2 fs P 57

AYRSHIRES A VENDRE.—Très beaux veaux du printemps, des deux sexes, nés de vaches au Livre d'Or ont récemment obtenu les premiers prix à l'exposition. Vache de six ans, devant vêler prochainement. Quelques bons agneaux Oxford-Down premier prix d'exposition. Mâle et femelle Yorkshire nés en avril. Ferme Belle-Vue, Elphège Lagacé, prop. St-Hyacinthe, R.R. No 1, P. Q. 35-2fs—P110

A VENDRE.—Ayrshire accredité, un boeuf d'un an et demi, veaux de l'année, vaches qui vêlent en novembre, Yorkshire mâle de six mois, femelles Chester quatre portées du mois d'août \$4.00 à cinq semaines. Reaux agneaux Leicester. S'adresser à Jos. Leclerc, fils, St-Charles, Cte. Bellechasse, P. Q. 37—P05

J'AI 45 TETES comprenant vaches à lait croisées et enregistrées pure sang, taure de 2½ ans pour mettre bas à l'automne, pure sang et croisée, boeufs de 2 ans pure sang, et boeuf de six mois pure sang. Taure de 1½ an et génisse de six mois pure sang et croisée. Je vendrai 20 têtes sur ce lot et je donnerai le choix, mon troupeau est accredité et je n'ai jamais eu aucune réaction. Antonio Noel, Floden, P.Q. 37-2fs P06

FERMES, BEURRERIES, FROMAGERIES.

A VENDRE à bonnes conditions deux fermes de 200 acres chacune, situées à Amos. Peuvent être vendues divisées par 100 acres chacune. Napoléon Lajoie, Amos, Cte Abitibi, P. Q. 37-B

A VENDRE.—Ferme 125 acres, 1½ mille du C. P. R., et C. N. R. Récolte comprise, 35 tonnes de foin, 700 à 800 minots d'avoine. Prix: \$3,500 la moitié comptant. S'adresser Bte 95, Windsor-Est, P. Q. 31-4fs P05

BELLE TERRE A VENDRE sur la route Nationale Richmond, Lévis. 28 arpents long, 5 de large avec tout le roulant: 7 vaches à lait 11 autres bêtes à cornes, 2 chevaux, 10 mères moutonnes, un mouton reproducteur, 9 cochons. Tous les instruments aratoires pour la ferme. 3½ milles de l'église. Boite postale rurale tous les jours, école sur la terre, aqueduc et eau courante. Vendra pour \$6,500.00, \$4,000. comptant, balance comme loyer. S'adresser à Joseph Boutin, R. R. No 1 Warwick, P. Q. 37-2fs P001

L.-N. BOISCLAIR, de Mecanic, Abitibi, offre en vente plusieurs lots de terre, plusieurs de ces lots sont patentés améliorés. Aussi des animaux Ayrshires enregistrés et des abeilles. 37-B

TERRE A VENDRE située dans la grande côte à Ste-Rose Cte. Laval 93 arpents, bien bâtie à vendre à bonnes conditions pour prompt acheteur. S'adresser pour renseignements à Jos. Vallancourt, Ste-Scholastique, P. Q. B-39

POUR RENSEIGNER LES PRODUCTEURS Prix du marché à Montréal DERNIÈRE HEURE

Table with 3 columns: Product Name, Price per unit, and Price per unit. Includes items like Beurre (Spécial pasteurisé, Pasteurisé No 1, No 2), Fromage (Blanc, Spécial, No 1, No 2), Foin (No 2, No 3), Œufs (Frais spéciaux, Frais extras, Frais premiers, Frais seconds), Patates locales nouvelles (Canada A, Québec), Patates Nouveau Brunswick, and Wagons complets (F.A.B., Montréal).

VOAILLES A VENDRE

A VENDRE dix beaux couples d'oies, jars blanc \$6.00 le couple, ou \$3.50 l'unité. Livraison jusqu'au 1er décembre. S'adresser à E. Dumas, Isle Verte, Cte Témiscouata. 37-B

A VENDRE.—Sujets d'élite sélectionnés pour la ponte des races Plymouth Rock barrées, Rhode Island rouge, Wyandottes blanches, cochets et poulettes. Aussi articles d'aviculture; mentionnez vos besoins. Ferme Avicole de Lavaltrie, Lavaltrie, Cte Berthier, P. Q. x05 j.n.o.

A VENDRE.—Oies Toulouse mâle ou femelle, \$5.00 pièce. Canards Pékin et Rouen, mâle ou femelle; \$3.00 l'unité. Satisfaction garantie ou argent remis. J.-E. Fontaine, St-Guilhem d'Upton, Cte Yamaska, P. Q. 32-6fs. P05

A VENDRE poulettes et cochets P. R. B. provenant de poules sélectionnées au nid-trappe et poules enregistrées au concours de ponte record 208 à 273 œufs. Joseph Laflamme, Ste-Germaine Cte Dorchester, P. Q. 36-4fs P05

A VENDRE.—Leghorns blancs nés en mai; poulettes et cochets \$1.25 chacun livrés en sept; bre. Rhode Island sélectionnées. Canards Pékin et Rouen. Oies africaines; prix sur demande. Incluez timbre pour réponse. Frères du Sacré-Cœur, Arthabaska, P. Q. 35-2fs P65

CHANTECLERC.—Cochets et poulettes nés en avril, deux piastres et plus chacun, selon la qualité. Aussi pigeons carneaux rouges et fantaisie blancs à \$2-50 le couple. J.-A. Lagasé, Windsor Mills, Qué. 37-P05

DEBARRASSEZ-VOUS de votre mauvaise lignée. Procurez-vous une lignée 200 œufs par année de Leghorns blanches c.s. d'un an \$2.00 le couple, pas moins que dix. Aussi cochets Leghorns venant des coqs enregistrés provenant des poulets de 275 œufs. \$2.00 chacun. Pierre Dalcourt, St-Félix de Valois, P. Q. 37-2fs P57

INCUBATEUR MAMMOTH BUCKEY.—Capacité 4608 œufs; a servi seulement deux saisons, est en excellentes conditions, \$700. Écrivez à C. W. Edgar, 551 Avenue Hudson, Montréal-Ouest, Qué. J. B. R. 35-2fs P05

PIGEONS Carneaux, Homer, Magpies, Tumbler, Rois, Rollers, Hirondelle etc., jeune et vieux à vendre. J'achèterai Leghorn jaune ou brune de race pure. S'ad. à J.-A. Pellerin, Yamachiche, P. Q. 37—P05

TOMBER D'UN MAL

Des centaines d'épileptiques ont retrouvé la santé grâce au fameux EPILEXITE.—Traitement scientifique et rationnel, facile à suivre à la maison et peu dispendieux.

GRATIS.—Sur réception de 25 centimes pour emballage et transport nous vous expédierons une bouteille échantillon et livret donnant le mode de traitement.—S'adresser à RUMAX COMPOUND REG'D Casier Postal 711. 08 Québec.

CHARS DE PAILLE

Nous achetons et vendons la Paille en lots de chars. Prix aux acheteurs et vendeurs très satisfaisants. L.-L. Hardy, St-Basile, Qué.



UN BON COUP DE LIGNE! (Courtisane du chemin de fer Canadien National)

LA L Consultations légale

AVIS IMPORTANT.—Ne prenez pas de décisions importantes sans avoir obtenu des renseignements de la LAL pendant est abonné; 20 L. tin; 30 Nos avocats consultent usuelles, concernant les lois extraordinaires, ou qui nécessitent le correspondant et les avocats, par lettre, nos avocats

ROLE D'ÉVALUATION.—(R) Q. Que veut dire le code municipal aux estimateurs l'obligation d'évaluation la valeur annuelle du dit immeuble? Cette valeur pour tous les immeubles de la ville, ceux qui sont destinés à l'usage de la ville ou qui ne le sont pas, est estimée sur une certaine base qui est presque généralement aux immeubles.

R. Dans notre opinion, la valeur d'un immeuble est indépendante du produit; conséquemment, nous estimons que lorsqu'ils doivent être vendus, ils doivent être vendus à leur valeur réelle, et non pas à leur valeur estimée. Le revenu annuel, nous croyons être très onéreux de fixer exactement, comprenons que d'une manière est estimée sur une certaine base qui est presque généralement aux immeubles.

ENTRETIEN DE CHEMIN.—Q. J'ai acheté une terre et sur cette terre j'ai fait un chemin qui traverse le chemin de la rivière et le chemin du roi. J'ai fait fossés des deux côtés du chemin d'entretien du fossé qui borde le chemin.

R. Aux termes du code municipal, la partie des chemins qui sont bordés par des parties. Nous croyons que vous avez le droit de maintenir l'usage de ce chemin, et que vous pouvez le faire.

COUPE DE BOIS.—(Réponse) vendi une coupe de bois sur un terrain qui est en réserve de la ville et qui est destiné à être utilisé pour la construction de la ville. J'ai pris possession du bois de la coupe et j'ai fait un chemin à travers le terrain. Ai-je le droit de me faire payer pour le chemin?

R. Il est assez difficile d'être aussi vague; cependant, il nous semble que vous n'avez pas le droit de faire un chemin à travers le terrain, et que vous devez attendre que la ville ait pris possession du terrain.

CLOTURE DE ROUTE.—(R) Q. Ma propriété est voisine d'une route qui est en construction. Les propriétaires qui occupent le côté de la route ont le droit d'obliger mes voisins à cette route par où passent mes voisins.

R. Lorsqu'il se présente des personnes intéressées à l'entretien d'un chemin, il est de votre devoir de vous adresser à la municipalité et demander qu'elle fasse assigner à chacun les obligations qui lui incombent.

PRESCRIPTION DE TAXE.—(Réponse à D. L.)—Q. J'ai vu l'acheteur n'a pas payé les taxes de 1923; il s'est contenté de payer, et, en 1926, il fit une cession des terres à son frère. Le propriétaire a suspendu le procédé de compté, va-t-il y avoir une cession de payer toutes les taxes qui cessent de payer?

R. En règle générale, les taxes de trois ans à compter de la date de la cession, notre correspondant n'est pas responsable des taxes échues depuis plus de trois ans de la cession de biens de son acheteur ou la famille, comme on le voit.

Les automobiles disent que la Murine achit à l'instant gris de pou

Les courses en automobile ne finissent par cuir gris et pesant. Une Murine après la course, vous rafraichit les yeux et les larmes, toutes les particules irritantes, cette lotion inoffensive. Chez votre pharmacien.



TEURS réal

38 1/2 c la livre
38 1/4 c la livre
37 1/2 c la livre
36 1/2 c la livre
Coloré
20 1/2 c la livre
20 1/4 c la livre
19 1/2 c la livre
\$14.00 la tonne
\$13.00 la tonne
51 c la douzaine
46 c la douzaine
42 c la douzaine
35 c la douzaine
\$1.00 par 80 lbs
\$1.00 " "
\$1.00 " "

OUS de votre mauvais
us une lignée 200 œufs par
blanches c.s. d'un an \$2.00
que dir. Aussi cocheté Legh-
curagistrés provenant des
\$2.00 chacun. Pierre Dalcourt,
P.Q. 37-21s P67

MMOTH BUCKEY.—Cap-
vi seulement deux saisons, est
ions, \$700. Ecrites à C. W.
e Hudson, Montréal-Ouest,
J. B. R. 35-21s P05

ux. Homer, Magpies, Tum-
Hronde etc., jeune et vieux
si Leghorn jaune ou brune de
A. Pellerin, Yamachiche, P. Q.

R D'UN MAL

épileptiques ont retrouvé la
ix EPILEPTITE.—Traitement
nal, facile à suivre à la maison

ception de 25 centins pour
ort nous vous expédierons une
et livret donnant le mode de
user à
OMFOUND REG'D
08 Québec

DE PAILLE

ns et vendons la Paille
Prix aux acheteurs et
satisfaisants.
ly, St-Basile, Qué.



LA LOI POUR TOUS

Consultations légales, par Letarte & Rioux, avocats du barreau de Québec

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le Journal: 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation; c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné; 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin; 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinaires, usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats; 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate, par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

ROLE D'ÉVALUATION.—(Réponse à E. B.)—Q. Que veut dire le code municipal lorsqu'il impose aux estimateurs l'obligation de porter au rôle d'évaluation la valeur annuelle ou le revenu annuel du dit immeuble? Cette valeur est-elle uniforme pour tous les immeubles de même nature, par exemple, ceux qui sont destinés aux fins agricoles. Le revenu sert-il de base pour l'établissement de la valeur réelle d'un immeuble?

R. Dans notre opinion, la valeur réelle d'un immeuble est indépendante du revenu qu'elle peut produire; conséquemment, nous croyons que les estimateurs lorsqu'ils doivent fixer la valeur réelle sont tenus de baser leur estimation sur le prix de vente normale que pourrait obtenir la propriété au moment où le rôle est ainsi fait. En ce qui concerne le revenu annuel, nous croyons difficile ou du moins très onéreux de fixer exactement ce revenu; nous comprenons que d'une manière générale le revenu est estimé sur une certaine base qui peut s'appliquer presque généralement aux immeubles de même nature.

ENTRETIEN DE CHEMIN.—(Réponse à R. D.)—Q. J'ai acheté une terre et sur mon contrat je me suis engagé à l'entretien du chemin bien que le vendeur se soit réservé la partie de terre qui borne la rivière sur le chemin du roi. Suis-je obligé aux fossés des deux côtés du chemin ou seulement à l'entretien du fossé qui borde ma propriété?

R. Aux termes du code municipal les fossés font partie des chemins qu'ils bordent, mais il faut évidemment interpréter le contrat d'après l'intention des parties. Nous croyons également qu'il serait bon en l'espèce de consulter l'usage des lieux; en la matière, il peut nous donner la solution du problème.

COUPE DE BOIS.—(Réponse à G. D.)—Q. J'ai vendu une coupe de bois sur ma terre en mentionnant tout le bois sans réserve qui peut servir à la pulpe ou à la confection des billets. L'acheteur a pris possession du bois de chauffage que j'ai dû racheter. Ai-je le droit de me faire rembourser mon argent?

R. Il est assez difficile d'interpréter un contrat aussi vague; cependant, il nous paraît que les termes du contrat ne sont pas en faveur de notre correspondant, et que, avant vendu tout le bois, sans réserve, il peut difficilement prétendre aux droits sur le bois de chauffage. Les droits de notre correspondant nous paraissent douteux; cependant, nous sommes certains qu'on nous donne tout exacts, les mots "bois de pulpe" et "billets", nous paraissent restreindre les droits de l'acheteur.

CLOTURE DE ROUTE.—(Réponse à F. A. L.)—Q. Ma propriété est voisine d'une route. Les propriétaires qui occupent le côté ouest de la route sont-ils tenus de clore leur terrain de ce côté? Ai-je le droit d'obliger mes voisins à clôturer le long de cette route par où passent mes animaux?

R. Lorsqu'il se présente des difficultés entre les personnes intéressées à l'entretien d'une route; il vaut mieux évidemment s'adresser au conseil de la municipalité et demander qu'un procès verbal soit fait assignant à chacun les obligations qui lui incombent.

PRESCRIPTION DE TAXES MUNICIPALES.—(Réponse à D. L.)—Q. J'ai vendu une terre dont l'acheteur n'a pas payé les taxes complètement depuis 1923; il s'est contenté de donner des acomptes, et, en 1926, il fit une cession de ses biens, et je dus racheter la dite terre. Le secrétaire de la municipalité a suspendu les procédures au conseil de comté, vu qu'il y avait une cession de biens. Dois-je payer toutes les taxes qui affectaient ce terrain.

R. En règle générale, les taxes se prescrivent par trois ans à compter de la date où elles sont exigibles. Donc, notre correspondant n'est pas obligé de payer les taxes échues depuis plus de trois ans à la date de la cession de biens de son acheteur. La cession de biens ou la faillite, comme on le dit généralement, a

Les automobilistes disent que la Murine rafraîchit à l'instant les yeux gris de poussière

Les courses en automobiles remplissent les yeux qui finissent par cuire et se sentir fatigués et pesants. Une application de Murine après la course, vous rafraîchira à l'instant les yeux et les débarrassera de toutes les particules irritantes. Essayez cette lotion inoffensive. Elle est si calmante, si rafraîchissante, si fortifiante. Chez votre pharmacien.



pour effets de suspendre toutes les procédures qui peuvent être intentées dans un cas ordinaire. Nous croyons que cette suspension de procédures prévue par la loi ne devrait pas servir à l'encontre des droits de la municipalité.

CONSTRUCTION D'AQUEDUC.—(Réponse à A. G.)—Q. Trois propriétaires se sont associés pour construire un aqueduc dont le réservoir se trouve sur mon terrain. Un de mes voisins fournit l'eau à l'école et se fait payer pour cela; un autre fournirait gratuitement l'eau à son fils qui s'est enrôlé dans le volontariat. Ai-je le droit de forcer ces gens à me payer une part des profits qu'ils retirent de cet aqueduc, et puis-je m'opposer à ce qu'ils donnent gratuitement l'eau aux membres de leur famille qui ne demeurent pas avec eux?

R. Il serait très important de connaître les conditions que les intéressés ont établies entre eux lorsqu'ils ont agi d'établir cet aqueduc. S'il y a eu un écrit, il a force de loi entre les associés. S'il n'existe aucun écrit notre correspondant chez qui se trouve le réservoir n'est pas obligé de fournir l'eau et peut demander la démolition du réservoir en question, car, en effet, l'établissement de ce réservoir constitue une servitude et il n'y a pas de servitude sans titre. Il sera donc facile, dans ce cas, à notre correspondant de réclamer une indemnité raisonnable en proportion des ennuis que lui apporte l'existence de ce réservoir.

ENGAGEMENT D'INSTITUTRICE.—(Réponse à A. D.)—Q. Au mois de septembre 1926, les commissaires d'une certaine municipalité ont engagé une institutrice pour faire la classe à un salaire de \$300.00 par année. Cependant, lorsque l'engagement fut conclu un des commissaires déclara à l'institutrice en question que la résolution de la commission scolaire fixait le montant du salaire entre \$250.00 et \$275.00. Lorsque l'année scolaire fut terminée, la corporation ne donna pas avis à l'institutrice que son engagement était terminé et qu'elle ne serait pas réengagée pour l'année suivante. L'institutrice a-t-elle le droit d'exiger qu'on lui paie le salaire de l'année dernière, bien que la résolution n'autorise pas à payer un salaire aussi élevé?

R. La commission scolaire doit, en essayant de agir par résolution, et ses actes, pour avoir une valeur légale, doivent être conformes à ses résolutions. Donc, la difficulté qui résulte aujourd'hui de ce que la résolution n'a pas été respectée fait que la corporation scolaire s'expose à une action en dommages si elle refuse de payer le salaire de l'année précédente à l'institutrice qui se trouve réengagée par le seul fait de la loi. Les commissaires, eux-mêmes, dans notre opinion, pourraient être responsables vis-à-vis de la municipalité du fait qu'ils n'ont pas respecté le code scolaire. Le mieux, pour nous, serait de passer une résolution nouvelle pour rectifier ce qui a été fait jusqu'ici.

RECOURS CONTRE LE VENDEUR.—(Réponse à P. V.)—Q. Il y a un an j'ai acheté une terre et le contrat mentionne la vente était faite franchise et quitte de toute charge et hypothèque. Au moment de la vente, le vendeur déclara qu'il avait acquis la terre dans une vente par le shérif. Quelque temps plus tard, j'ai décidé de revendre la terre et l'acheteur a trouvé qu'un individu avait des droits sur cette propriété. Ai-je le droit de recourir contre le vendeur?

R. Comme nous l'avons souvent répété, le contrat fait la loi des parties, et, conséquemment, lorsque le vendeur s'est engagé à livrer l'immeuble vendu de toute charge et hypothèque, il est responsable à l'égard de l'acheteur de tout ce qui peut affecter le fonds qu'il a ainsi cédé. Il n'y a donc aucun doute que notre correspondant peut obliger le vendeur à faire disparaître les droits qu'une tierce personne peut avoir sur la propriété, et cela, sous peine de tous dommages et de l'annulation de la vente.

COMMISSAIRES D'ÉCOLES.—(Réponse à E. G.)—Q. Je suis commissaire d'école. Ai-je le droit de faire des réparations à l'école, de conduire les travaux et de vendre à la commission scolaire le bois dont elle a besoin, pour cette construction?

R. Le code scolaire interdit aux commissaires d'école de posséder un contrat avec la commission scolaire. En règle générale, les officiers publics n'ont pas le droit de profiter de leur situation pour en retirer des bénéfices. Cependant en ce qui concerne la fourniture des matériaux, nous ne croyons pas qu'il y ait illégalité à condition qu'il n'existe pas de contrat avec la corporation.

A PROPOS DE BORNAGE.—(Réponse à L. B.)—Q. Lorsque je suis devenu propriétaire d'une terre, il y a dix ans, j'ai demandé à mes voisins quelle était la ligne de division entre nos propriétés, et tous ont convenu qu'elle suivait les clôtures alors existantes. Depuis ce temps, c'est-à-dire dix ans plus tard, un des voisins a demandé le bornage, et l'arpenteur, en redressant la ligne de division, se trouve à m'enlever une partie du terrain que je prétendais être ma propriété. Suis-je responsable des frais de bornage, et dois-je payer le prix des arbres que j'ai abattus sur le terrain voisin alors que je considérais ce terrain comme ma propriété?

R. D'après les dispositions du code civil concernant le bornage, ce dernier doit être fait à frais communs et un propriétaire ne peut être condamné à payer seul les frais de bornage, ce qui refuse la demande qui lui est faite de concevoir d'un arpenteur. Quant aux dommages que réclame un voisin après que le bornage a été exécuté il nous paraît douteux qu'ils puissent être réclamés, alors que de bonne foi les deux voisins se croyaient légalement sur leur propriété.

VOS IMPRIMÉS POUR VOTRE COMMODITÉ nous mettons à la disposition de la clientèle de la campagne et du district, notre service d'impression. Nos sommes outillées pour exécuter tous travaux d'impressions, entre autres: FORMULES, LETTRES DE EN-TÊTES DE LETTRES, FAIRE-PART, CIRCULAIRES, FACTURES, Etc., Etc. Nos prix sont modiques. Demandez cotations. Prompte livraison. LE "SOLEIL" Ltée (Département de l'imprimerie)

DOMMAGES PAR LES ECLUSES.—(Réponse à M. C.)—Q. Ma terre est traversée par un cours d'eau sur lequel une compagnie a construit des écluses. L'écluse de ces eaux que provoque cette écluse a pour effet de causer des dommages considérables à mon terrain. J'ai poursuivi la compagnie et j'ai obtenu jugement contre elle; mais la compagnie n'ayant fait des offres j'ai consenti à les accepter; cependant le montant qui m'a été offert n'a jamais été payé, et comme je réclame aujourd'hui, on me répond que cette compagnie a vendu tous ses droits? Que dois je faire?

R. Le jugement que notre correspondant a obtenu contre la compagnie en défaut lui donne droit, en vertu des Statuts, fondus soit de réclamer le montant des dommages qu'il a soufferts, ou bien de demander la démolition des travaux qui entraînent les dommages, si la compagnie refuse de payer ces derniers. A tout événement, il paraît que la compagnie ne peut pas se débarrasser de sa responsabilité, en vendant ou transportant ses droits.

DETTE DE SUCCESSION.—(Réponse à L. N.)—Q. Mon épouse est morte sans testament, et je dois payer une dette hypothécaire sur la propriété qu'elle a laissée dans sa succession. Suis-je responsable de cette dette?

R. Tout héritier est tenu de payer les dettes de la succession qu'il a acceptée; notre correspondant, s'il n'existe pas de contrat de mariage doit supporter les dettes de la communauté; à moins qu'il n'ait renoncé à la communauté. Il doit donc, l'ensemble, acquiescer le créancier hypothécaire puisque les droits de celui-ci se continuent pendant trente ans.

BROCHES BARBELLÉES.—(Réponse à A. C.)—Q. Peut-on faire une clôture de ligne en broche barbellée bien que le voisin ait construit sa part en fil de fer ordinaire?

R. Nous croyons que les clôtures de fil de fer barbellé ne sont pas d'usage dans les clôtures de ligne, même lorsqu'il n'existe pas de règlements municipaux pour le défendre. En effet, le code civil déclare que les clôtures doivent être construites à frais communs, suivant l'usage et la situation des lieux. Il faudrait donc avoir d'abord quel est l'usage du lieu en ce qui concerne les clôtures de ligne et s'il existe des règlements municipaux à ce sujet.

CHEMIN D'HIVER.—(Réponse à P. C.)—Q. Le conseil de notre municipalité a ouvert un chemin sur ma terre; ce chemin existe seulement durant l'hiver, mais il a pour effet de laisser les clôtures oues les, de sorte que je suis obligé de garder mes moutons renfermés. Qui est obligé de boucher ces passages; est-ce la municipalité ou moi-même?

R. L'article 488 du code municipal permet aux corporations locales d'ouvrir des chemins spécialement pour l'hiver à travers tous champs enclous ou terrains en bois debout. Si le propriétaire souffre des dommages de l'établissement de ce chemin, il a le droit de les réclamer en vertu du même article. Lorsque la corporation et le propriétaire ne peuvent s'entendre sur l'estimation de ces dommages, les évaluateurs de la municipalité peuvent fixer la somme de ces dommages.

DROITS DU PROPRIÉTAIRE.—(Réponse à J. L. A.)—Q. Je possède un champ où, malgré ma défense, les gens viennent cueillir des fraises, et ainsi endommagent mon foin. Ai-je le droit de réclamer des dommages, et comment m'y prendre pour empêcher ces abus de se répéter?

R. Notre correspondant devrait placer sur son terrain des affiches interdisant au public d'y passer, sous peine du paiement des dommages et de l'amende. Il n'y a pas de doute que si notre correspondant agit de la sorte, il pourra porter plainte devant un magistrat contre toute personne qui contreviendra à cette défense. Quant aux dommages, il peut toujours les réclamer s'il est en mesure de les établir.

DRIT DE PÊCHE.—(Réponse à G. P.)—Q. Une rivière qui sert au flottage du bois traverse mon terrain. Le chemin du roi passe sur cette rivière. Ai-je le droit d'empêcher les gens de stationner sur le pont pour y faire la pêche?

R. Nous ne croyons pas que notre correspondant ait le droit d'interdire au public de stationner sur un pont que ne lui appartient pas; d'autre part, il ne peut non plus empêcher les gens de pêcher dans une rivière qui n'est appartenant pas sa propriété, mais il a le droit de poursuivre toute personne qui passerait sur son terrain, sans permission.

CHARGES LOURDES.—(Réponse à E. R.)—Une corporation municipale a-t-elle le droit d'obliger les personnes qui transportent de lourdes charges sur les chemins publics, à contribuer spécialement à la réparation de ces chemins?

R. Nous croyons que les corporations municipales ne peuvent pas imposer, à proprement parler, une taxe sur les lourds véhicules servant au transport sur les chemins publics, lorsque ceux-ci payent déjà au gouvernement la licence établie par la loi. Il nous paraît cependant qu'en s'adressant au département de la voirie, ils pourront peut-être avoir quelques détails supplémentaires.

NUISANCES SUR LE TERRAIN D'AUTRUI.—(Réponse à D. G.)—Q. J'ai trouvé sur le bord du fleuve huit longueurs de bois de qualité et de grande dimension. J'ai perdu du temps pour en faire le sauvetage, et j'ai fait annoncer pendant cinq jours sur le journal, mais personne n'est venu le réclamer. Advenant que le propriétaire se présente, ai-je le droit d'exiger qu'il paye mon temps pour le sauvetage? S'il n'est pas réclamé, quand pourrais-je le vendre ou l'utiliser pour moi-même?

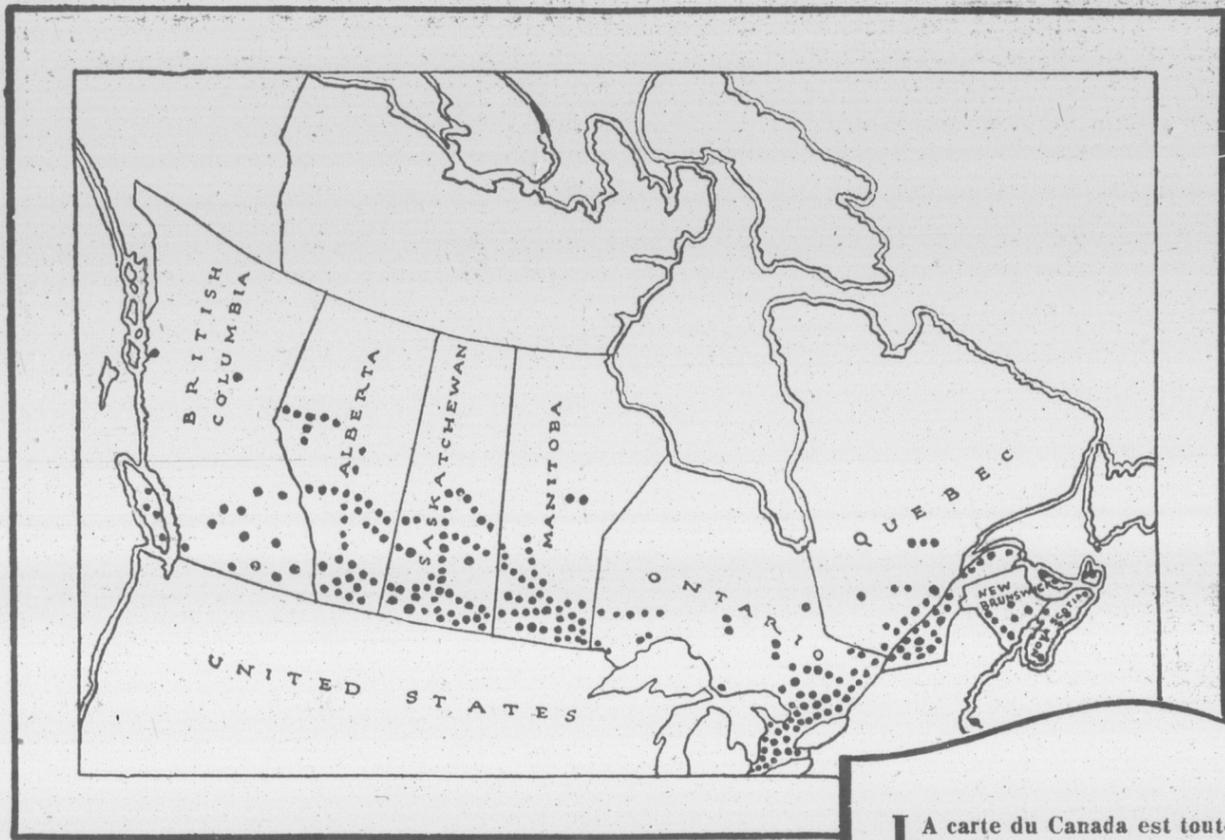
R. Le code municipal règle l'avis qui doit être publié lorsque du bois est ainsi trouvé sur le rivage du fleuve. Cet avis doit indiquer à quel endroit ce bois a été trouvé et en même temps déclaré que si les dommages et les dépenses faites ne sont pas payés dans un délai de tant de jours, ce bois sera vendu publiquement par l'inspecteur de voirie ou l'inspecteur agricole au plus haut enchérisseur. Le produit de cette vente sert à payer les dommages et le temps ou les dépenses de celui qui a fait le sauvetage. Le reste revient au trésor municipal, s'il n'est pas réclamé par le propriétaire dans le cours d'une année.

QUALIFICATION MUNICIPALE.—(Réponse à J. C. B.)—Q. L'article qui réclame une qualification de \$400.00 au delà de toute obligation sur une propriété pour la qualification foncière d'un conseiller municipal, n'a-t-il pas été changé à la dernière session à l'effet de n'exiger du conseiller municipal qu'une évaluation de \$2,000.00.

R. Il y a eu en effet, à la dernière session demande faite pour amender l'article 228 du code municipal relatif à la qualification foncière du maire ou du conseiller. Cette demande n'a pas été sanctionnée, car le conseil législatif et l'article 228 est resté ce qu'il était auparavant.

Vous pouvez guider un cheval à l'abreuvoir mais— Utiliser le téléphone pour découvrir le marché le plus profitable avant de vous diriger vers la ville, semble très logique. Autrement au lieu de vendre avantageusement, vous pouvez être à la merci de l'acheteur et forcés d'accepter ce qu'il vous offre. Faites du téléphone votre vendeur. (Logo of the Telephone Company of Canada)

INVENTIONS En tout pays demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratuitement. MARION & MARION 364, rue Université, Montréal. 72 1/2 rue St-Pierre, Québec et Washington, D.C.



## 1556 Postes de Service dans 1556 Villes Canadiennes



LA carte du Canada est toute poin illée par les multiples postes de services de l'Imperial. Ils sont presque aussi nombreux que les élévateurs à grain locaux. Quinze cent cinquante six postes dans autant de villes et villages différents. Ce seul chiffre est une preuve évidente de l'immense popularité des produits Imperial parmi les cultivateurs du Dominion.

La demande qui existe pour ces produits démontre le bon jugement de centaines de milliers de clients. Ils achètent les produits "Imperial" exclusivement et régulièrement parce qu'ils savent qu'il n'en existe pas de meilleurs.

Le poste Imperial situé près de chez vous a été mis là pour vous servir et vous y gagnerez à l'utiliser. Vous pouvez avoir la conviction que vous y trouverez des huiles qui sont toujours les mêmes, c'est-à-dire toujours bonnes.

IMPERIAL OIL LIMITED



### PRODUITS IMPERIAL POUR USAGE SUR LA FERME

Gazoline "Imperial Premier"  
Gazoline "Imperial Ethyl"  
Pétrole "Imperial Royalite"  
Huiles à Moteurs "Imperial Marvelube"  
Huiles à Tracteurs "Imperial Marvelube"  
Huiles à Moteurs "Imperial Polarine"

Huiles à Tracteurs "Imperial Polarine"  
Lubrifiants à Transmission "Imperial Polarine"  
Graisse à Godets "Imperial Polarine"  
Huile à Cylindres "Imperial Capitol"  
Huile Agricole "Imperial Prairie"

Huile Agricole "Imperial Granite"  
Huiles à Machines "Imperial Castor"  
Huile à Batteuse Dure "Imperial"  
Graisse à Essieux "Imperial Mica"  
Huile à Ecrémeuse "Imperial"  
Huile à Harnais "Imperial Eureka"

PER  
B-226



Organe of  
Admin'stra  
111 Côte

VOLUME XV,

ARI

tenar  
a qu

que

la to  
naiss

ce p

trop

Coop